華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第一〇五八五號 零售港幣二毫

今日出紙四張半

督印 發行 承印 華僑日報有限公司 總理 岑維休

本報總機 三八一二 廣告部 六六〇六四 …

今日出紙 四張半 零售 弍毫

美總統請求國會
授權調動軍隊 維持中東和平
美國對中東問題必須表明態度

（合衆社美國紐約廿八日電）「紐約時報」本日報稱：艾森豪威爾總統正徵求國會，賦權調動美軍，以便維持中東和平。該報駐華府記者萊斯頓稱：美總統及國務卿杜勒斯擬在下週二在白宮舉行之國會領袖會議中，提出今後對中東政策。彼謂：美總統及其國務卿昨在白宮討論此政策，但未提出武裝行動問題。美總統在私下談話中，曾表示同意御任總統杜魯門遣兵至韓，以遏阻共黨侵略，但認杜魯門應首先取得國會之批准。

萊斯頓稱：艾、杜將徵詢國會之同意，賦權總統調動美軍，中東一旦受侵，即行當機立斷，出兵鎮壓。據悉：華府官員對蘇聯將入中東，且又認叙利亞、伊拉克、埃及、約但所發生之事件，有引起蘇聯進一步侵入之慮。美官員對於英法進兵埃及，其在中東之地位領袖顯著下降，尤感不安。職是之故，美官員時有討論：倘若不欲袖手旁觀，則美國必須表示其辟明行動，俾防杜局勢之惡化，以免蘇聯坐收其利。

我外交部發言人稱
美對華政策 決不會改變

（中央社台北廿八日電）外交部發言人江易生博士，于廿八日答覆記者詢問時，強調「中華民國政府並無理由可以相信，美國政府會因艾森豪威爾總統之連任而改變其對中共的一貫政策。」

新聞局舉行的四十五年最後一次每週記者招待會中，就一何正式或非正式的保證，美國對於中共政策不致因已結束的艾森豪威爾總統之訪問有所改變一問題，發表上述談話。他又說：「中華民國政府一向認為美國與中共間在日內瓦所舉行的會談，對自由世界決不會有若何用處。」他說：「此一觀點，迄無任何變更。」

這位外交部情報司長，對於日本新內閣成立後，宣佈與自由世界協力合作一節，表示欣慰。他在評論日本援與中共加強貿易一點時說：「共黨的工業化和貿易計劃，與蘇俄及各附庸國間而中共的經濟體系，更密不可分。加以中共近年來貿易策略的重大改變，日本要想從中共與日貿易關係中，獲取大量利益的美夢，週早會幻滅的。」

江易生博士並指出周恩來在最近訪問印巴等國後，臨時決定往莫斯科宮一行，「顯然是與最近歐洲附庸國家內此伏彼起的抗暴運動有關」。他說：「周也將同時受命，加強其在最近所曾訪問過的東南亞國家中的顛覆活動。」

關于泰國政府最近規定十三種商業，禁止外僑經營，對于三百萬旅泰華僑的影響，江易生說：「中國政府正積極設法和泰國作溝通，同時準備採取必要的措施，來保護旅泰僑胞的合法權益。」

監訪沈次長 大使欽

（中央社台北廿八日電）美國駐華大使藍欽，于廿八日下午訪問中國外交部代理部務次長沈昌煥，晤談一小時。藍欽大使是于廿六日自香港渡假返回台北後，第一次拜會中國政府外交首長。

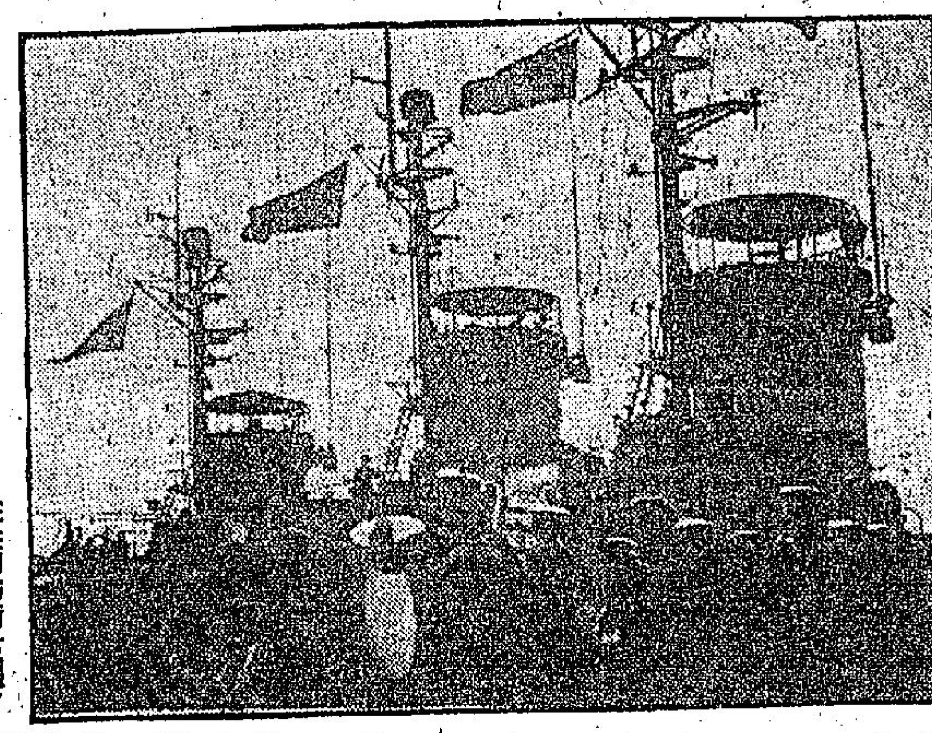
英國委出 遠東海軍 新任司令

【本報特訊】路透社倫敦二十八日電：海軍部今天宣佈，北歐聯軍海軍司令格拉士東海軍中將已被任命為遠東海軍總司令。格拉士東中將在出任北大西洋公約的北歐海軍司令前，曾於一九五二年任遠東海軍副司令。他將於明年十月，接替現任遠東海軍總司令麥克里夫爵士之職，為遠東海軍總司令。

烏異爾各地 連續發生 反蘇活動

（泛亞社倫敦廿七日國際電）布達佩斯及維也納方面傳出：烏異爾首都基輔市，曾發生嚴重騷動，其他烏異爾城市，亦發生騷亂。每日郵報刊載：維也納方面報導，根據自蘇聯歸回之匈牙利人透露：基輔方面曾發生激烈騷亂，蘇聯對當地示威份子所展開之軍事行動，使市內一部份地區，較布達佩斯市內被炮彈轟擊之地區，破壞尤烈。透露此消息之匈牙利人，皆為被押往蘇聯後又設法逃出之政治犯。

基輔方面之反蘇運動，係由學生抗議當局流配兩千猶太人而起，人指滋而產生，示威學生同時要求實行西方化。莫斯科當局已派遣一批警察前往，俾隨時採取鎮壓行動。



美援戰艦駛抵高雄

在共同防衛計劃下美國最近移交中華民國海軍的二艘兩棲作戰艦艇，於十一月廿五日下午離日本駛返台灣高雄港。（中央社）

蘇聯加緊 控制學生

（合衆社蘇聯莫斯科廿七日電）據今日消息：莫斯科共黨市委會，現正考慮如何加緊管制大學學生之行動。據理報謂：承認：蘇聯各大學中有若干學生受不利於祖國之思想影響，共黨當局已在莫斯科召開會議，以改善共黨青年組織中之領導。蘇聯內部上週曾傳出莫斯科及列寧格勒等大學學生中已有若干人，由于當行示威，對匈牙利難民表示同情而遭開除或被捕。

市黨部組織委員會最近舉行會議，多加者有首都敎育領袖，各大學的共黨青年組織首領，及其他官員，會議一致通過一項決議，保證取締所產生的違背真理之宣傳，是外來的反祖國思想。

關於學生訓練之處置，據謂有一部份學生，不能完全的思想缺點的報告。

美國議員指出 台海戰爭威脅
要求華府顯示明朗政策 是否協助國府防守金馬

（路透社美國華盛頓廿七日電）參院外委會議員柯尼今日要求美國須有一明朗之政策，以應付彼所謂台灣海峽之戰爭威脅。

此民主黨議員在電話談話中，對路透社記者稱：彼憂慮若中共一旦開始運用其在距金門馬祖不遠之六個飛機場，則可能發生一連串之反應。

彼問道：「倘若中華民國領袖蔣總統轟炸此等飛機場，而中共即報復，則局勢將如何演變？美國是否由於中美互助安全協定，而被牽入漩渦？」柯朗尼稱：彼最近曾訪問台灣，彼感覺在該處之美國官員，對此種問題，並無明朗的解答。

該官員稱：共黨進攻台灣及澎湖列島，美國將援助蔣總統。但是否協助保衛金馬，則由艾森豪威爾總統自行決定。

與柯朗尼同道訪問台灣之田納西州參議員高爾今日亦謂，彼對局勢亦感「不安」。

據高爾發言人稱，高爾相信「美國在台灣之高級外交及軍事代表，必須予以更換。」

在華府方面，政府人士對柯朗尼之意見，拒絕直接批評。但一官員謂：對於該條約之立場，仍未改變，一如兩年前，當時國會授權艾森豪威爾總統，由彼自行決定干預，而保衛離岸島嶼。

總統衰未經證實之報告，引據高爾參議員之談話，謂渠要求召回美駐華大使藍欽。

該兩名參議員係於出席在曼谷舉行之國際國會會議後經台返國。

美駐太平洋空軍 實力加強
陸軍方面建議改變編制

（中央社東京廿八日專電）美遠東空軍司令今日稱：一九五六年美國在遠東及太平洋地區之空軍實力與設備，均有增加。

古特將軍在今日發表的一項聲明中稱：在過去幾年內，新式飛機與較好的裝備，繼續源源供給我們的戰鬥部隊，而我們的戰鬥人員，技術人員，與地勤人員，均已發展高度的效率。

不過他對他的部屬提出警告稱：我們知道我們絕不能停頓不前，我們負有重大的責任，必須繼續改進我們國家寄托協防的各種友好和平國家之防衛力量。

他說：他亦感到與有榮焉，並完全信任他所部空軍男女人員，必能在此新年開始之際，以傳統之精神與毅力，完成他們的使命。

（泛亞社東京廿八日電）美遠東陸軍當局已向華府當局建議從明年起改組遠東陸軍編制，以適合原子戰爭，建議中主張傘兵師每師兵力將減少五千六百人，步兵師減少三千七百人，裝甲師之兵力則將縮減，改編過程將需時頗久，改編後每師之戰力將由於火力機動性及控制之改善而增加。

美遠東空軍總司令古特上將今日則發表聲明，指出美遠東空軍之實力今年已加強，不但獲得新式飛機，空軍人員工作能力水準亦提高。

囍

結婚啓事

我倆定於一九五六年十二月廿九日在英國倫敦聖馬利般大會堂舉行結婚典禮謹此敬告各親友

余經堯 孫寶玲 謹啓

一年一度大供獻

新光標準活頁帳簿

精裝Z式活頁帳簿 S式活頁帳簿 傳票報表 股東簿 附（內）董事人名錄，股東人名錄，轉股登記，按揭記錄

品質俱佳 定價低廉

新光教育用品廠 香港軒尼詩道三〇八號 電話七〇四九六

茂昌眼鏡公司

一年一度週年紀念 大贈品

美國七彩日曆 美國金質領夾 新型日記手冊

快將贈罄 捷足先得

212號德國全膠架驗光眼鏡 每副廿元

616號克羅克司驗光眼鏡 每副十五元 光片不另收費

414號美國金架驗光眼鏡 每副廿元 光片不另收費

818號托力克驗光眼鏡 每副十元 光片不另收費

經常 美麗 名貴眼鏡 薄利服務 廉美耐用 人人愛戴

姐是非凡女·應戴非凡表

FAVRE-LEUBA GENEVE SEA RAIDER

非凡

海中超霸

NO. 41073

最新奇·防水表·安全簡單·斜面空前

特殊詳述如下：非凡「海中超霸」防水表是用最新奇之防水表殼，此種殼甚稀安全而簡單，全瑞士名廠採用此種表殼至今僅得兩家，非凡表是其一，其他一家請聰明之顧客查究，便知此種防水表殼之禁釋無比也。

非凡表款·的確非凡

NO. 45841

各大公司表行均有代售

incabloc 瑞士製 註冊商標

因加百祿避震器 是鐘錶之重要心臟

像現壞損之時跌震受，器震避「祿百加因」裝有沒錶手

「擺石」破碎 「車心」歪曲 「車心」折斷 「車心石」破碎

「因加百祿」避震器，是裝在「擺輪」和「游絲」的「車心」內，保護牠永久旋轉和準確，不受震跌所損壞。

手錶裝上「因加百祿」避震器可抵受任何震跌永保機件不壞。

「因加百祿」避震器製造係經七十一次之精密檢驗故絕對準確。

已超過九千五百萬個名錶裝上「因加百祿」避震器特別準確耐用。

「因加百祿」卅年來對鐘錶業功用偉大故世界各名廠莫不永遠採用。

手錶裝上「因加百祿」避震器之堅固情形

上下震動 左右搖擺

「車心」和「車心石」「擺石」仍然穩定永久旋轉和準確

英國製造 各大藥房均有出售

貫安氏馳名藥膏

主治 皮膚瘡患 癬癢外痔 刀火輕傷 小兒瘡癤 頭部小瘡

DOAN'S OINTMENT

白新聞紙頭平沽

茲又有大批白新聞紙出沽廉價特別相宜極合印刷各種書籍講義碎件及包裹等零碎之用有意採購者請速於每日下午駕臨華僑日報營業部廬君接洽爲荷

明天星期日 記得買 成路文菓子露

成路文菓子露通大便補口臭消胃氣助消化止嘔胃…

味の素

庄湯水裡加入……

味道特別鮮美

天廚味精廠有限公司

慶大華樓

狂歡之夜·何去何從？

要華給你們滿意答覆！

有中菜大餐 有西菜大餐

餐廳酒樓都有音樂演奏 "賓尼樂隊"與"高樂隊"在兩地演奏

歌星 江玲·萍姬 歌唱

除夕新年·餐會座位

請早預定 電話：70301 英皇道

社論　尼赫魯的矛盾政策

尼赫魯原來是一個政治掮客，此次訪問美國，一心想經營國際政治交易，從中漁利，這也就是今天印度「中立」外交的本質。在自由與奴役的今天，所謂中立外交，簡言之，就是矛盾的外交，充滿了矛盾的思想，走上矛盾的道路，這當然由他教育、環境、出身各種因素造成，尼赫魯是東方人，有印度容忍的精神，但受的是西方教育，從幼就富有功利主義的思想，先天就是矛盾，使他成爲善變而投機的人物，所謂和平、民主，不干涉他國內政等動聽的名詞，是尼赫魯今天對內政策和對外政策幾項鮮明的目標，但因爲他充滿了矛盾，一切政策目標，都流爲口號，甚至走上相反的方向。

尼赫魯滿口和平，但他卻出兵佔領克什米爾，企圖用武力霸佔葡萄牙在印度的果亞屬地，利用武力壓迫海得那邦人民，聯合國爲調解克什米爾的爭端，曾派遣一克什米爾委員會，要求印巴雙方停火撤兵，但印度對聯合國的決議，常常提出異議，不願以和平的方法解決克什米爾問題。

尼赫魯口中的民主，與共產黨所說的差不多，他一身兼印度的總理、外交部長、原子能部長，民主國家的總理能集如此大權於一身，這就是他說明民主的意義，尼赫魯常以獨裁者的姿態對國會議員講話，向國會議員宣布他的一連串政治計劃，幾乎沒有國會議員提出反對的意見，因之有人說尼赫魯在國會演說，正如老師在課堂學生上課，個個都得聽老師的話。

尼赫魯的中立外交政策，更是矛盾之極。他將利用中立美名，從國際共產取得諒解，使印度免於共產黨武裝侵略的威脅，他又企圖利用中立美名，從民主國家取得諒解，取得民主國家的經濟援助，這是尼赫魯中立外交的最大企圖，尼赫魯本心固無意於民主國家，亦無原於共產集團，只是印度在地理上與中共最爲接近，中共與印度之間，固然有一個尼伯爾，但因尼伯爾面積太小，人口太少，不能引起緩衝的作用，只要中共一聲令下，紅軍朝發夕至，印度隨時有亡國的威脅，爲了要免除這種威脅，印度不得不在外交上親附中共，因之在國際會議中，印度常與共產集團同一立場發言，或者常投贊共產黨的票，最近匈牙利人民革命，印度對此問題所持的態度，便是很好的例子，說明印度矛盾的外交政策。

當全世界都責備蘇俄用武力阻止匈國人民革命，屠殺匈牙利人民時，印度政府亦指責俄軍在匈暴行之不是，但當聯合國要求蘇俄及匈共政權允許聯合國觀察人員進入匈境考察，爲俄匈當局拒絕後，聯大最後通過譴責蘇俄違反聯合國憲章剝削匈牙利人民自由與獨立，同時剝削匈國人民的基本權利時，印度代表卻棄權，不願爭取臨頭，開罪俄國。

尼赫魯主張尊重人的尊嚴與價值，主張人應享有人類天賦的自由和基本的權利，換言之，他也反對共產國家剝削人民的自由，反對共產國家的奴役制度，這些基本觀念和原則都與西方國家的主張相同，但他反對集體安全制度，反對西方國家現有的軍事同盟，他說這些制度與同盟，便是激起今天國際形勢緊張的基本因素，這就是尼赫魯根本上主觀上矛盾的地方。這次去美說，仍然充滿了這些矛盾，他的計劃自然不會有成就的。

蘇軍撤出匈境
企圖藉此促使匈共政府 採取波蘭現行政治路綫

（合衆社匈牙利布達佩斯廿八日電）據獨立之非共人士本日聲稱：蘇聯已自匈牙利撤退蘇軍三師，匈牙利上月發生叛變後，緊張期中，駐匈蘇軍達十二師至十四師。

據稱：火車一百二十七列，載折散運蘇聯坦克、軍隊及其供應品，從邊境經過，且東移活動仍在繼續中。

關於蘇聯撤兵消息，此間多方獨立可靠人士透露所聞。彼等稱，其目的乃在玉成其大計，藉使匈牙利政府，造成有如波蘭政府之「新面貌」。

或謂布達佩斯之蘇聯坦克已漸減少，載運機關槍及私雜物之車輛，源源撤往邊界，且嚴格遵守交通規則。

（美聯社匈京布達佩斯二十七日電）本週四，有一部份蘇軍的坦克車，從匈京各要道撤退，但自從革命爆發以來，已有六十六天，蘇軍的T三四型坦克，仍包圍國會大廈及其他機要據點，蘇軍及其他裝甲部隊，仍駐守匈京之一切險要營房，但每日巡邏市區之蘇軍裝甲車的輛數，似已減少。

（路透社奧國維也納二十七日電）昨日匈牙利報紙報導，匈牙利和平理事會，已要求蘇軍退出匈牙利。該會曾于本月二十二日舉行會議，考慮世界和平理事會日前關于匈局勢的聲明。

（路透社維也納廿八日電）匈牙利政府新聞處，將於一月二日對「十月份匈牙利事件中反革命勢力之活動」，發表白皮書。

匈共機關報發出呼籲 向美英蘇乞援 挽救經濟危機
並勸告智識界及技員中止逃亡

（美聯社匈牙利布達佩斯廿八日電）本日加達總理之共黨機關報，曾籲請美國、英國及蘇聯給予技術上及財政上之援助，俾以避免匈牙利經濟崩潰之發生。

該共黨「人民自由報」稱：西方國家之高度生活水準，與其在技術及科學上之進步，對智識份子及技術專家，尤其具誘惑力，應斷絕與西方國家之關係，「俾防止彼等獲知匈牙利已落後至何種地步」。該報復籲請匈牙利智識份子及工程人員，停止向西方逃亡。

該報繼稱：「今日吾人最重要之任務，厥爲使國家脫離經濟上之災難，爲此一目的，吾人所需者，除其他項目外，當爲自外國援助貸款。同時，吾人必須安排技術人員，得往西方國家及社會主義共黨國家訪問。吾人并須阻止各項專家離國，姑不論其爲合法或非法者。誠然，吾人固不願對逃亡者施以懲罰，但吾人必須拒絕給予護照。而須由急劇改變吾人本身之經濟生活情況，匈牙利不僅需金錢之援助，抑且有賴技術之扶持，若蘇聯英美等國能於此間設立技術諮詢處，供以重要技術文獻及研究結論之技術良多，對匈牙利專家，所裨良多。吾人雖無法達至英美兩國之生活水準，但吾人須發揮全部能力，以保證一種比較自由而愉快之生活也。」

（法新社法國巴黎廿七日電）據布達佩斯電台今晚報告：匈牙利工人委員會的代表，今日與加達政府接觸，內容沒有發表。

匈童奔投自由被捕審訊

巴格達公約國 呼籲美國政府 加强中東政策
艾克將與兩黨領袖會談

（合衆社華盛頓廿七日電）據今日消息：土耳其、伊朗、伊拉克及巴基斯坦各國大使，將要求艾克總統，於元月約定日期，在白宮會談，呼籲美國對中東巴格達公約國，更多多予以支持。

所有使節們皆贊同美國加入巴格達公約，利用其力量，與北大西洋公約發生聯繫。

（合衆社華盛頓廿七日電）美國務卿杜勒斯今日與艾森豪威爾總統會談一句半鐘，準備下月一日與國會兩黨領袖舉行會議。艾、杜二人今日所談者，爲中東問題及共黨侵入中東之危險，并陳美國在中東政策。艾、杜定明年元旦，與國會領袖開會談。

北平人民日報著論表示 中共擁護蘇聯 領導共黨世界

（路透社北平二十八日電）此間觀察家認爲：明日此間人民日報，將發表六千四百言之社評，重申中共繼續奉承蘇聯領導共黨世界。

同方面復認爲此篇社論，將成爲一項重要文件，共黨各邦之共產黨徒將須加以研讀也。此文顯示若干人士謂，中共正在轉變爲「狄托主義者」，實屬錯誤。

此文係由中共政治局擴大會議，經冗長討論後草成，該文大部份內容實爲中共二要員毛澤東與劉少奇作。

此社評再表示，中共支持蘇對匈之行動，并猛烈抨擊南斯拉夫，譏刺破壞共黨陣營實力之種種行動。

中共之意見，并未使密切注視過去數月中共對東歐態度之觀察家，有所詫異。中共曾抨擊蘇聯若干錯誤，尤其不滿莫斯科之「排外訐歐思想」。

此間觀察家認爲：中共之所以支持波蘭哥穆卡政府，實係波共仍留在共黨集團內。中共初尚不指責匈牙利的納吉政府，其後納吉政府聲言退出華沙條約，中共始明白表示支持蘇聯對匈之行動。

觀察家認爲：周恩來赴華沙之行，比其訪問莫斯科，更見重要。蓋周氏之行，再將提醒波共，「殊途同歸」，社會主義，并非意謂共黨原有之連繫將予放寬也。

美當局拒談 記者訪大陸

（合衆社美國華盛頓二十七日電）美國國務院正調查一項消息，據香港之電訊謂：美國「展望什誌」之記者愛門·史提芬斯，與攝影記者菲立普·哈靈頓，已由莫斯科抵達北平。美國駐莫斯科大使館曾告國務院稱：此兩記者離去莫斯科之前，並未知會。彼等已被告誡不准。國務院新聞官員懷特稱：「未必有批評」，吾等欲暫等候消息。

國務院新聞官員懷特稱：國務院迄今尚無完全之消息，故未能對此加以批評。所謂更有兩名美籍記者，不顧國務院之禁止美籍旅行中共境內，而擅自進入中國大陸。

尼赫魯 談訪美觀感 返抵孟買後

（路透社印度孟買廿八日電）印總理尼赫魯今晚在此間宣稱：世界當前之危機，其「偉大之責任」，乃落在印度人身上。尼赫魯乃與美總統艾森豪威爾、加總理聖路朗舉行會談後，本日返抵此間者。渠於此間山打克魯斯機場告記者稱：「余現時所能言者，厥爲印度將以其明智、自制與眼界而負其責任。」并謂世界目前實過於強項，「則吾人之所欲言者，僅爲自制與謙卑，相信此實爲最佳之說法」。同時吾人之聯合，亦將以此種方式而處理之。」尼赫魯於論及在華府之訪問時稱，渠此行赴府，乃以懇切之心情，與艾森豪威爾總統討論各項問題。渠又稱：「吾等曾討論甚多世界重要問題，且討論若干與印度有特殊關係者。余對此次談話之印象，以爲對多數問題之看法，均現甚多共通之點，殊表欣慰」。

記者詢以周恩來之計劃訪蘇，是否與尼赫魯訪問有所關連，渠答稱：「余可奉告者，當余在返印之前，早已知周恩來將往莫斯科訪問」。

蘇報責美在歐洲 挑起新戰爭
指希特拉將領已被引爲工具

（美聯社蘇聯莫斯科廿八日電）蘇聯消息報星期五指控美國核子武器之「希特勒將領」，正準備在歐洲挑起新戰爭。

該報謂：最近在巴黎舉行之北大西洋公約組織會議，已揭露美國及西德之陰謀，以完成其在一九四〇年間所未竟之計劃。

美國核子武器將用作侵犯及武裝冒險之工具，其軍事化政策是否與解放中歐及東南歐之計劃有關，實屬疑問。

南斯拉夫飛機失事　本月廿二日下午九時十分，有南斯拉夫飛機一架，在意大利米蘭附近之高空失事墜地，死亡八人，傷十四人，圖爲該機之殘骸。（奇士東）

蘇青年反共 受當局指責

（美聯社蘇聯莫斯科廿七日電）蘇聯青年組織之中央委員會，昨晚曾對蘇聯青年頒發一項文告。該機構因學生之不安以及在莫斯科大學發生之事件，曾備受指責。

該共黨青年組織之委員會，對當前共黨青年間之「缺乏主動及布爾扎維克精神」，曾加抨擊。該委員會在伯利亞舉行整風舉行歷屆日之會議後，發現「一部學生正陷於不思進步狀態，且深受外來理論之影響。」

據青年團委員會之報告稱：在職業訓練以及學術計劃中之努力組織中，實有嚴重之缺點，但對蘇聯近數星期來所全力以赴有關思想訓練之中心問題，則全未提及。

市區委員會之科學文化部主任杜勃羅多莫夫，在撰報告近會發生騷動之莫斯科大學中，曾抨擊該塔之實際組織。并謂：「近日之一連串事件，表示學生在日常生活中，缺乏應有的紀律」。渠對所云之事件，并未予以詳細說明。

從華府看東歐　丙皇譯
蘇聯會發動戰爭嗎

華盛頓對東歐動亂事件所示預兆的看法是怎樣的？蘇聯會不會藉發動戰爭來解決其內部困難問題？本文旨在分析其可能性，並試提出一些可能的答案。

世界上每次事件常陷入於一種幻想的圈子中，它既能產生巨大的危險，而又能成爲偉大的時機，華盛頓消息靈通人士的判斷認爲目前正是歷史上具有這種情形的時候。

危險的事件是很明顯的，而且也是美國政府所承認的，就是因爲匈牙利事件，會延至東德及波蘭的事實，以致蘇俄陸軍會反對華盛頓對國際及國外干預匈牙利一樣的局面，此種可能引致它對西柏林攻擊，干預西德，進而發成主力戰爭。

在這一方面說來，衝突最爲嚴重的是最近發表美政府的聲明，說美國恐懼蘇聯會藉戰爭手段來解決它的困難。

也就是同一種恐懼使西方外交家們對於北大西洋公約組織會議中的提議，懷疑其真實性，……

這一種說法，其中一種是產生一個在俄羅斯兩邊的中立區——美國撤出西歐，蘇聯撤出東歐，事實會給莫斯科一個富有危險性的機會，美國假設俄國由早把這個觀念拒絕了。

他說：蘇軍既須由陸上撤去，而美軍要從海渡洋，這種蘇聯和衛星國家，好像過去時所發生的，於決定破壞協議時，隨時立即可以迅速地返回原地。

然而，目前的情勢，並不全然與前相同。最近西方總認爲是蘇聯一個省份的東歐，現在已經覺醒了。匈牙利及波蘭人士會證明蘇聯遠至西歐的交通線將不再是安全的了，而且他們無疑殺人利用做蘇聯對付自己國家利益的工具。

兩種相反的論調

這實是不是說美國政府已經決定削弱它在西德的實力或是對歐洲安全體系有所修改的計劃，而是意味着這是一個可以利用的時機。

在美國的方面，這一局勢一如往時一樣，由中分裂爲二議論。有些官員想探求減低俄國撤出部份軍力的可能性，希圖使蘇軍撤出匈牙利。他們注意到布爾加寧總理在最近致艾森豪威爾的函中提到蘇軍撤出衛星國及要求撤出西歐有關協議的可能。

結果他們想到這種意見須經外交途徑加以檢討，同時美國想到由於東德及波蘭的衛星國家事務，莫斯科方面的戰爭危險性已較加強了。

另外一些人卻認爲另一方向的反對，那就是說蘇聯正在準備脫離匈牙利事件，目前想與莫斯科商討撤退其軍隊，至不宜與他們討論關於武器的管制及安全體系等。

舉例來說，他們甚至將近歐洲盟軍最高統帥的將軍那斯塔得所要求的兵力之無補助；而另一方面，美國政府高級官員說，目前將減縮美軍可能性加以考慮一事並不宜，已由美國政府高級官員發表過了。不論如何，華盛頓大致同意東歐局勢已煥然一新，充滿危險又充滿希望。

英報促美放寬 大陸貿易限制
月來英對中共輸出略增

（路透社倫敦廿七日電）本日「經濟學人」雜誌稱：美國之禁運政策，而使英美關係受不利之影響，因之，對於禁運許可能時，……之「中國貿易」問題。

該報繼稱：「對中共之經濟制裁，乃基於一九五一年聯合國之決議案，禁運之項目，比諸歐洲東歐共產國家者，遠爲廣泛。此一問題，對於聯邦各國關係，不能因中共有需聯邦原料及製成品，且因在東南亞各聯邦內之甚多華僑之故而漠視。」

近月來，英國對中共輸出略見增加，本年一月至十一月間總額逾一千萬鎊，去年全年僅七百八十萬鎊。

南商請聯國 救濟匈難民

（法新社瑞士日內瓦廿七日電）聯合國救濟難民高級專員，……助匈難民。由於匈難民源源湧入南，南政府認爲不勝負擔，按照他們的願望，遣送返國或赴其他國家。

聯合國救濟難民高級專員經已通知南政府：他將採取步驟，和各國政府接觸，希望滿足南國的需求。

（美聯社美國華盛頓廿七日電）美國移民局官員星期四日聲稱：他們感滿意到匈難民營，完全沒有發現共黨黨徒或匈牙利秘密警察。難民營裏差不多每日俱有這類事件發生互相指摘，某人是秘密警察或共產黨，所造俱經過調查，結果並未有充足的證據。

移民局官員發現許多新抵埗的匈難民，大都神色惶恐不安，有等則緒情極度緊張，由於他們經歷千辛萬苦，脫離魔掌，數了一番手續，才能抵達自由美國。移民局方面相信在奧國辦理匈難民入境手續的官員，必會慎爲選擇，防止任何共產黨或秘密警察滲入美國境內。

東德首長警告國人 解決經濟問題 切勿依賴蘇聯

（美聯社德國柏林廿八日電）東德共黨總理格魯提窩告國人稱：「幸勿輕信蘇聯能以解決東德經濟問題」。彼謂：東德來年仍受煤荒之影響，鋼鐵及電力方面亦然。彼稱：「蘇聯雖繼續給予經濟援助，但不能服醫百病，尤有甚者：蘇聯所援助之國家，并非我國一國。」

共黨喉舌「新德意志報」揭露葛氏在十二月七日至八日之東柏林勞工會議中所發表之聲明。該會議有關發展，迄未公佈，但西方觀察家相信，該報發表葛氏之聲明，旨在勸告東德人民，幸勿過於奢望，……即容允明年致力於增加日用品及房屋之生產。彼稱：聯邦政府大廈、共黨大廈及議會大廈之建築，當即減縮，以便加緊房屋計劃。

聯合國打撈船隊 開始清理運河
那塞堅持反對設置管制機構 波德表示不容任埃單獨控制

（合衆社埃及開羅廿八日電）聯合國打撈船隊，今日開始清理蘇彝士運河。開羅報紙稱：此船舍在備開工。打撈船屬荷蘭、德國、丹麥、義大利、瑞典、及比利時，埃及仍不欲英法船隻幫忙。

聯合國打撈隊指揮人威勒將軍，已下令打撈船隊今日在運河南端開工。威勒未言所需時間若干，但預料需時數月。

威勒稱：工作將於運河南端開始，因「危險障礙」之故。此類非由英法打撈隊所能清理通過塞港之一小水道。

埃及「阿林姆」報稱：「嚴重之危機，接近令人滿意之結束。此舉亦含」……「對埃及人民而言，意義，即埃及實行其意志，迫英法侵略者撤退，然後清理工作方開始。」

（合衆社英國倫敦廿八日電）聯合國打撈隊，已開始清理運河，據稱將來……中，那塞表示埃及……

（法新社法國巴黎二十七日電）莫斯科電台今日報導稱：記者稱：「埃及將接受在蘇彝士運河解決方案之內之國際合作，……但反對設立一個管制機構，……」

該電台稱：那塞表示使中東局勢趨於正常化之第一步，必須由西方國家首先爲之。

（路透社英國倫敦廿七日電）英國殖民地大臣倫諾波德今日宣稱：英國不能容許蘇彝士運河之自由航行，受一個獨裁者之任意支配。

美決經援 愛沙尼亞

（美聯社愛沙尼亞阿地斯亞巴巴廿八日電）美國大使及愛沙尼亞外交部，今日在聯合公告中，宣佈美國增加軍事及經濟援助愛沙尼亞，以一千萬美元作爲援愛陸軍及經濟之用，一般價值一百七千萬元之美援，同時轉與愛國。由一九五二年起，愛沙尼亞所獲美援共計九六、七六〇、〇〇〇美元。

以責埃軍侵境 破壞休戰協定
照會英方表示抗議

（合衆社英國倫敦廿七日電）以色列駐英國使館發言人稱：以色列領土再遭突擊隊式攻擊，此情形通知英國。以色列大使曾照會英國外交部稱：過去三週，埃及突擊隊進行攻擊廿一次，大部係由約但落地發動，并指責攻擊者炸毀鐵路線。

以色列於照會中指出：埃及及有意破壞聯合國休戰協定的條款及十一月二日聯合國大會規定「雙方均不得攻入其鄰國領土」的決議。照會並及十二月開羅電台廣播：「突擊隊總部已決……」

美國更調 駐英大使

（法新社美國華盛頓二十七日電）白宮發言人今日宣佈：美國駐英大使阿狄治已向艾森豪威爾總統遞交辭呈，紐約某大公司董事長惠特尼將接替其缺。

蘇聯面臨時局困擾
對東歐關係正在逆轉中

（法新社法國巴黎廿八日電）在本年近數月間，蘇聯所面對之四項重大問題，經一一出現，此類問題爲：一、尋求一個新而穩定之政府機構；二、加強蘇共黨統一之手段；三、蘇共黨與東歐共黨及南斯拉夫之關係；四、有關「思想偏差」問題。

就第一項問題而言，蘇維埃政府機構之圓活運用，似於一月份舉行共黨第二十次大會後，予以證實保持。但在過去數月間，又見退步，蘇政府於上月廿一日曾頒佈中央統制部加強各行政機構之效能，其後一個月，由於布爾加寧領袖之強烈呼聲以縮減蘇聯之經濟機構，則須爲平這種權力之分佈，任其中央計劃委員會之主席。蘇共黨中央委員會，在對第六個五年計劃之執行。

研究一項後，在對全國經濟計劃之前，將於一月底再擴會，同時爲加強經濟及進一步加強黨之統一之民主原則，而在本年一月間所推動之反史達林運動，其所得之效果，亦漸有部份違成。

本年四月莫斯科報紙，曾經指責腐化份子於蘇境內之一「腐化份子」正在抬頭，且迄今在攻擊馬列主義，在近月來，蘇共黨與東歐國家「兄弟黨」之關係，漸見嚴重之逆轉，無疑此乃由於黨內對人及對策中所出現之某種不安有關者。

在本年一月間，共黨大會中蘇作家所道出之蘇聯智識份子間之不安，曾於若干時期結果因化，共產中央委員會內之智識份子原已不多，在第二十次大會後，又予減少，自今秋以來，自蘇聯邊中之消息，并曾及莫斯科列寧格勒及其他地方智識份子中之動搖，各大學青年於抨擊史達林主義後，「已經復歸」，亦出現騷動不安。莫斯科電台本月廿六日曾廣播「一蘇聯學生」之一封信，就中曾指出此項騷動情緒，「改善社會主義生活制度」一諸所爲。蘇共委員會并決定日舉行特別會議，與會者有高等教育部長艾利烏丁及中央委員會宣傳部長，會中曾討論及「共黨需要控制大學青年之動向」。

「如飛而去」

吉丁倒戈控制棉蘭
沈波倫率軍退入山區

（泛亞社耶加達廿八日電）蘇門答臘島北部昨日發生戲劇化之變化，使該區流血紛爭，成爲無法避免之事。該島叛變領袖沈波倫上校（第一軍區司令）兩日前所任命之「革命軍司令」吉丁上校在取得軍權後，立即推翻沈波倫本人，而自任第一軍區司令，並聲明蘇島北部將繼續效忠耶加達總統，但並未說明其「革命軍司令部」是否業予取消。被推翻之沈波倫上校已率領一部軍隊向南方退至北部省與中部省交界處之大湖區叢林，該區亦即沈波倫之家鄉。棉蘭全城今日已爲吉丁上校掌握，惟吉丁上校之勢力，目前僅限於棉蘭及其郊區。蘇島中部省胡辛中校迄今行止如何，吉丁上校並未提及。至於蘇島南部則仍繼續與中央政府保持關係。北部省發生突變之事，昨日耶加達電台首先播出時，此間均半信半疑，亦不知其中真相，事實上截至此刻爲止，真相仍未明瞭。

據有關方面人士判斷，此爲耶加達中央政府方面之策略，吉丁上校原爲中央政府派至第一軍區與沈波倫上校之司令部者，但到任之時，北部即發生政變，吉丁於是與沈波倫攜手，出任「革命軍司令」，待取得軍權後，即將沈波倫推翻，此一演變對於耶加達總統，表面上爲一勝利，但對蘇門答臘與整個印尼而言，並不樂觀。因沈波倫所率領退入叢林之一部軍隊，在準備作戰之後，必將捲土重來，該島北部之戰事，將無法避免。

國府將與日本合作
打開東南亞洲市場
對抗中共對東南亞洲經濟滲透

（泛亞社台北廿八日電）中華民國政府將求成品出口以中國貨，至今尚仍恨日本中國貨，此項計劃如付爲加強中日關係，並以中華民國出品之名義外銷東南亞，致使日貨在當地打開市場，而此項方案之目的，在於日本之資金及技術，開闢市場困難不易。同時中國貨物在東南亞途徑，蓋因東南亞當地之人民，因爲受二加速台灣之工業化，且增加工業產品之外銷，對抗中共對東南亞之經濟滲透。據悉：中國方面將勸日本注意一事實：即使在戰前，中國大陸之貿易，亦僅日本全部對外貿易百分之十七，共黨統治大陸後，經濟結構已全部變化，民間之購買力劇削殆盡，今日大陸之貿易正需要者，係爲戰略物資，而日本在現狀之下，殆不可能爲反國際禁運之決定。故提高貿易數字之希望不大，但日本計，不如與自由中國合作，爭取東南亞之市場爲有利。據中國方面之試探，尚在初步階段，日方之反響如何，尚不得而知。

（泛亞社東京廿八日電）日首相石橋湛山所任郵政大臣與北海道開發廳長官兩職，今日終於任命自由民主黨之參議院議員兩人出任。郵政大臣爲平井太郎（松村派），北海道開發廳長官爲川村松助（石橋湛山派）。此兩人在石橋第一次組閣計劃中，即已內定此兩職，臨時因各派反對未果。

西德總理阿丹諾巡視波昂各孤兒院

西德共和國總理阿丹諾，於耶誕節前，分別巡視波昂各孤兒院，並分贈禮物予該院兒童，共度聖誕佳節，並與兒童玩耍，共享用糖果，歡樂融融。（合眾社電）

日首相石橋將訪美
指出日本實力薄弱
不宜修改安全公約
急切需要建立國防工業

（美聯社日本東京廿八日電）日首相石橋湛山星期五稱：日本尚無充分實力，以謀修改日美安全公約。彼在記者招待會稱：該公約之主要原則，尙無修改之必要。彼稱：「但此非意味該公約，一旦修改成爲永遠條約，日本須接受所增加之義務。」彼以爲聯合防衛應擬之發展聲明稱：日本將建立「國防工業」，但欲保持其防衛力量，而倚賴他國之國防工業，殊屬錯誤。彼稱：但國際化少武器，使爲增加人力，當前亦不足以保衛國家。

日本防衛廳長官石橋湛山身兼防衛廳長官職，將指定防衛當局將力求使日本之海陸空防衛武力現代化，爲證實將防衛與國，惟猶未決定何時成行，石橋又稱當與美國協商修正共同安全協定及管理協定之時機尚未成熟。

日人多數反對
促進蘇共貿易

（泛亞社東京二十八日電）日「每日新聞」今日發表最近民意測驗結果，其中指出參與測驗者僅有百分之四贊成日本促進對中共及蘇聯貿易，而且僅有百分之一支持共產黨，支持自由民主黨者，百分之三十七，百分之二十二點八保持中立不支持任何政黨。

（泛亞社東京二十八日電）日貿易界正籌備在中國大陸設立私人貿易機構，並接受中共在日設立同樣機構，此種準備刻由日本國際貿易促進會主席衆半官方之「日本對中共出入口貿易會」會長南鄉三郎進行中。日貿易界此舉係根據石橋湛山內閣以「穩健態度」促進與中共貿易關係之政策。日貿易界領袖將於短期內與經濟審議廳長官討論此事。

馬來要求英國
協助擴建軍隊
馬來獨立後英軍仍駐防

（路透社英國倫敦廿八日電）昨日在此間談判財政經濟問題之英國及馬來亞代表，本日共對馬來亞國防部專家，對吉隆坡政府所提有關獨立後之陸軍，海軍、空軍等小規模海軍核心及空軍少計劃五年發展計劃，曾向英國要求提供經費。馬來亞將於明年八月成爲英聯邦之一員，爲協助獨立之發展，該項款，英國已答允將撥七億七千六百萬元之鉅，此間權威人士謂，馬來亞代表團自英獲得免息貸款。

馬來亞首席部長拉曼，特行出席今爲之會議，對政府暫擔完武裝部隊一事，親自解釋。

原爲談判財政經濟事項之馬來亞代表團，係由聯邦財政部長李上校所率領者。今日在此間已消入第二日，作日開會時，英國之財政經濟談判各代表會討論及所為馬來亞經濟發展之五年計劃。

該馬來亞代表團並從自英國獲得免息貸款，以協助此一區區鐵路與機場地位，於...

印尼空軍飛棉蘭
進攻叛變陸軍
內戰隨時爆發

（泛亞社耶加達廿八日電）印尼總統蘇加諾在共和國建國成立日，已獲得國防軍高級將領及南部蘇門答臘之全體支持，印尼政府本日晚間似已恐使叛變中的一省軍隊回到印尼中共政府的統御之下。

蘇加諾在共和國文告中，曾命令叛軍司令投降。並說：彼已在包圍之中。吉丁上校，係叛軍的第二領袖，吉氏稱：彼已取代了北部蘇洲的軍事指揮地位。蘇門答臘將官交還印尼政府。據北蘇門答臘的代表省長從時斯自發丹城廣播謂：蘇丹的情況，相當嚴重。彼希望人民保持鎮靜，並不要參加他們之中作戰。

蘇加諾軍事上昨日甫告光復之棉蘭機場，以準備協助該區政府軍追擊沈波倫上校率領下之叛變軍，此間各界預料印尼內戰日內即將爆發。耶加達各報一致發出恐怖之論調，社會黨之「南針」報謂中央政府在蘇門答臘爲北部總已獲得軍事上之勝利，但整個形勢並無改變，印尼最終恐仍將走上「韓邦之路」。

……國的敦劇，歌舞藝成舞蹈，同時國際人士被邀觀看，邀請參觀者，英、法、義、菲、比、荷及澳大利亞各國駐港使節，但由於國際...敬禮。邀請印度的是哈瑪九世及后巴遞參觀中國藝術團的演出時，受獻花。（中央社電）

日韓關係
又轉微妙

（泛亞社東京廿八日電）日外務省今日下午突然宣佈，與韓國之會談將不抵東京，韓國駐日代表金溶植今晚，局面僵持，原將今晚抵達，以便與日外相岸信介今日之會談，業已中止舉行。日當局在本月底將以前之僑民之韓國人漁民談判，韓代表希望今日通知外務省謂：伊西可夫將於下月初往莫斯科，至於其行期，當局迄無明確說明。

日韓國間，尤其是日本所持之韓國漁民釋放被扣僑民之問題，刻正等待答覆，此間消息謂可能爲日本之最後一次讓步，顯然認爲日當局拒絕少，日當局並無消息說明。

（路透社馬來亞吉隆坡廿七日電）本日獨立後，將酌予調撥，國防部長稱：政府將來對馬來亞部隊，在馬來亞獨立後，國防部將來部隊之防地，予以重新計劃，將使政府能運用本身力量，擔負維持內部安全之責任。目前在倫敦正討論英國負擔協助馬來亞之對外防衛，雙方協議中，該聲明又稱：「馬來亞於其本份上，在馬來亞保持必要軍隊之英國，應在倫敦正對論英...其人，日本外相岸信介今日在記者招待會中強調：日本打算以友好態度與韓國解決各項問題。

中共抨擊南斯拉夫
摧毀共產主義運動

（美聯社日本東京廿八日電）中共諸領袖本晚第一次發言，猛烈批評南斯拉夫總統狄托，認爲狄托多之政策祇能摧毀共產黨運動。同時，中共政治局又稱讚克里姆林宮對處理史達林主義之辦法。北平共黨領袖在一項一萬四千言之文字中作此一宣佈，中共政治局舉行特別會議後始作此種表示，北平電台於本晚發表此一聲明。

中共政治局稱：「吾人對提多攻擊所有社會主義國家及甚多共黨之領袖，此種舉動與其他共產國家及共產黨運動之分裂。」又稱：「南斯拉夫之若干批評雖然有理，但被等所採之基本立場與方法，則破壞友好討論之原則。」雖人不欲干涉南斯拉夫內政，但此事並非內政，爲鞏固國際共產黨之團結，試免敵人有利機會挑撥之機會，吾人不得不向南斯拉夫同志們兄弟式之忠告。」中共領袖並再度攻擊所謂「對阿牙利之血腥干涉」。中共認爲：指稱蘇聯爲侵略行動之共黨黨人，事實無異於反對社會主義，并贊同資本主義。

中共政治局稱：「吾人承認史達林之錯誤有害，但堅認史達林之錯誤在於工作競爭上作錯誤支持，但認爲提多過於強調此一問題。」

美蘇與聯合國

加希譯

在最近的中東和匈牙利危機中，聯合國的努力迫退了對埃及的進攻，但卻不能使蘇聯退出匈牙利。因此，對聯合國處理那兩件危機的能力已發生疑問。但是，將這兩件危機的處理經過予以分析後，外交界人士認爲：美蘇兩國的態度，足以左右聯合國行動的成敗。

聯合國有何能力？

聯合國是否有能力處理世界上任何地方所發生的事件，現在正成爲一個最嚴重的問題。當聯合國的努力緩和了中東危機的時候，若干人士批評聯合國顯然無力阻止匈牙利的危機。

據防止危機的自動情形如下：

中東方面：在聯合國採取行動後，英、法、以軍已經在作完全撤退，聯合國緊急部隊正在就地執行監督撤軍的工作。

匈牙利方面：事情剛好完全相反。聯合國企圖介入，以便促成解決的努力毫無成效。蘇聯藐視聯合國，並繼續在匈牙利以坦克和大炮鎮壓匈牙利人民的自由運動。

對聯合國批評的人現在質問：如果聯合國能在世界上一部份地區成功，爲甚麼又不能在其他地方獲得同樣成功呢？爲甚麼不能說明匈牙利的「暴亂原則」上採取行動呢？爲甚麼它不能以爲所欲爲的行動，對英、法、以三國所進行的比較溫和的行動都能阻止呢？

如果把這兩種危機加以比較，可以研究聯合國處理匈牙利和中東兩危機的經過。

匈牙利事件

關於匈牙利事件，在匈牙利人民起來反抗共產統治，蘇聯派兵鎮壓之後，聯合國大會於十一月四日召開緊急會議，結果以五十票對八票通過一項決議案，指蘇聯運動的數日後，聯合國便着手處理這件事，前總理納吉通知聯合國，匈牙利退出華沙公約，並要求聯合國立即予以支持。

聯合國大會於十一月四日召開緊急會議，結果以五十票對八票表決通過一項決議案，並派遣聯合國觀察員。

蘇聯對聯合國的這項決議不但拒絕，並立即答覆，反而將匈牙利的新政府提出的要求，以爲其侵略行動的藉口。

加達爾政府最初接受聯合國的調查，但是後來又拒絕，並且表示，因此要求聯合國派進入匈牙利之前，必須得到匈牙利政府的同意，聯合國曾設法派一個調查團前往匈牙利，但是因為蘇聯和加達爾政府的反對，未能成功。

蘇聯認爲這是由「合法的政府」邀請前往匈牙利，協助壓平「法西斯暴動」，因此，他們拒絕聯合國的干涉。

聯合國祕書長哈瑪紹事前請求前往匈牙利，加達爾政府同意他在適當時間前往匈牙利，但是沒有決定具體日期，於是聯合國大會又於十二月十二日以五十五票對八票通過一項決議案，指蘇聯干涉匈牙利，但這項決議僅是宋對撤軍一事如何執行而已。

現在發生了這麼一個事實：聯合國的規定，任何國家被認爲因侵略而被聯合國否決權。

因此，聯合國似乎沒有可以迫蘇軍撤出的辦法，也沒有可以使任何一個聯合國觀察員進入匈牙利的辦法。

埃及糾紛

但是，在中東方面，聯合國不但迫走了進攻的軍隊，並派遣聯合國的緊急部隊去了一支聯合國緊急部隊，聯合國為甚麼有這種成就，因爲美國的態度與蘇聯不同。

以色列軍隊十月廿九日對埃及的進攻和後來英法兩國的行動，引起了如匈牙利事件在聯合國大會中引起的反應。聯合國大會十一月一日召開緊急會議，以六十四對五票通過決議案要求立即停火，並促英、法、以三國撤軍的要求，並由聯合國派遣部隊前往埃及。但英國立即表示願意撤兵，即聯合國的要求獲得通過。

與蘇聯不同的，是三國對世界輿論的壓力，他們開始注意到美國的態度，他們開始迅速的談判作爲條件。

十一月三日，聯合國大會又以五十七票對零票通過建立聯合國警察部隊，派軍駐紮在埃及的蘇彝士運河，以及一切交戰國家撤軍之後，將建立聯合國部隊以保證蘇彝士運河及撤軍的過程。

三日後，三個進攻國家都同意停火，再兩日後，三國又同意在聯合國緊急部隊完成時自埃及撤軍。

雖然如此，在聯合國宣佈第一批部隊開到埃及時，三國還相繼立即撤退，沒有示不能接受埃及糾紛解決規定的條件，但是，三國突然在十二月四日宣佈他們將在兩三週內撤退。

有的人認爲：三國的這一行動可能是爲挽救聯合國派「志願軍」與英、法、以作戰。但三國否認這種說法。

美國官員相信：美國中東情勢的真實力量是美國所作的努力壓力。在埃及戰爭之初，美國就自始不同意三國的行動。

聯合國的成敗

因爲蘇彝士運河被阻塞，歐洲已發生十一月中旬感到油料的缺乏，美國對英法的壓力也在這個時候開始產生其影響力。

在這種油料缺乏的情形下，英法兩國被迫實施油料配給，並試圖向美國油公司購大批油料。

但是，在英法同意在埃及撤軍前，美國拒絕以更多石油運往西歐，並表示他們不能提出任何作爲交換撤軍的條件。

英、法兩國的經濟情況在這種情形下日趨惡劣，最後，還是降服於美國的態度，艾森豪威爾政府也就在這個時候發出以大批石油緊急援助歐洲的命令。因此，迫使埃及撤軍的真實力量是來自美國，而不是來自聯合國。

在匈牙利事件中，美國沒有如石油一類的經濟武器可以迫蘇聯退出。外交界人士他們認爲：由這兩次危機的教訓，可以知道，作爲一種世界和平力量，聯合國所產生的效力，還要看美國兩大強國所能做的影響力。在面臨與一國的利益發生衝突的時候，在衝突中佔優勢的一方，可以控制聯合國行動的成敗。（東威美國新聞處稿）

華府官方表示
入大陸美記者
三人將受重罰

（合衆社美國華盛頓廿八日電）美政府官方今日稱：非共私自進入中共大陸美記者三人，可能獲罰鍰、監禁，及喪失其他權利。國務部及司法部業已考慮此等記者之銷行存款及其他數項適否凍結。政府法律官正決定採取法律，控訴該等記者。國務部官員昨日已聞史帶文斯及潘迦頓二人，未經美政府准許，由莫斯科飛赴平，進二人爲「展望」雜誌之記者，另一美籍黑人記者窩廉斯，代表「亞非」報，經香港入中共，此三名記者，均携有護照可以赴與美國有外交關係之國家，但註明「共黨之中國、北韓、越南」爲無效。

美報斥中共
囚禁美人
違反文明
指出周恩來說謊

（中央社舊金山廿七日專電）此間一示欣慰，任何「交易」一舉，表家最著名的下午報「舊金山呼聲公報」，本日著論，對美政府未就中國犯拘押中共所對此事件抱有的身份到華府來，無問題與尼赫魯成立協議，任何「交易」之舉，表示欣慰。該報稱：尼赫魯說：「這是一個謊言，我們並未扣留任何中國犯人。而在中國大陸被監禁的美國人，都是不合文明手續的。他們並未犯了任何的罪，他們被監禁充作人質，因爲周恩來相信他可能利用他們作討價還價用途」。該報繼稱：「周恩來要求中共進入聯合國，他要求美國給予承認，他要求美國兵力撤出台灣和遠東，但在那個地區保持我們的兵力，是與我們的利益有重大關係的。我們在那個...

假如周恩來最近發出對美國的一惡意的侮蔑」，可見「尼赫魯」的勸食，並恰守我們與中華民國的盟約，地區的兵力，可以進一步抑止共匪帝國主義之一。

美國人民所要求的，一則於周氏最近指實中，並未能使交易達成協議。該報說：「這正是人犯從事任何交易之一」。

台灣糖廠
火車相撞

（泛亞社台北廿八日電）台灣中部彰化縣員林鎮二水車站，於昨晚七時許發生據說爲小火車相撞事件，造成死亡三人，受傷十八人之慘劇，死傷者多爲乘車赴校之中學生。

俞大維返台

（泛亞社台北廿八日電）中華民國國防部長俞大維，在美檢查證略及與美方國防官員訪談後，已定下月間返台，隨美之前將代表政府以靈觀第一座動援助美軍協防台灣司令部前任新聞官沙瑞門中校。

日派四代表
出席聯合國

（泛亞社東京廿八日電）日政府已決定派遣四名高級外交人員，出席明年一月初聯合國會議，此四名人員爲駐美大使前外相谷正之，加瀨俊一及駐加拿大大使松平康東，四人之正式任命將于今日之內閣會議中決定。

先在監獄裏放映

（本報特訊）紐約明托梅爾林廿八日電）一部描述新新獄的真實片，將在監獄中作首映放映，這可能是對美以來的第一次，它是描寫一個「偉大的獄犯」一段，是一部以獄中一個一百個囚犯爲主角，以關於這部監獄中的罪犯，他們大夥兒啼笑皆非，由著名的影星及男主角鐵絲網，女角由艾琳大勞演出，以協助傳說屬立步一佐班區之...

加州火神
損毀風景

（泛亞社加州廿七日電）一場本星期二二十七日開始發生於南加州的大火，已燒毀該地一所公園的十間別墅，加州已出動救火員出動撲滅火災，後來又蔓延至克利夫蘭，以至一個著名的寶地大門周圍的樹木與別墅，她是以約...

暹國王子
購買別墅

(泛亞社美國加州報)暹羅國王子的弟弟，最近在美國奧加拉州布蘭山區購了一座新別墅，這是暹國王子在美國的別墅，已有一千萬人，所他們大夥...

人類祖先
愈遠愈優

芝加哥大學人類學家稱：人類的祖先或許是二十五年前...

五萬年前殭屍
重逢一萬二千噸

在巴勒斯坦山洞中發現的人骨骷髏，經測定爲五萬年前，他們的人骨很現代的人體型，中出現了：據合衆社記者報道，其頭骨高三十六吋，胸腔三十三吋，臀圍三十六吋。

古畫被焚
值廿萬元

紐約華盛頓方面一間古畫的藏店昨天失火，焚毀古畫一批，值廿萬元。

日本也有
噴火女郎

日本女星京町子，常被叫作日本的瑪麗蓮夢露，她的身材大小，都和夢露相似，但近來在好萊塢亦有新片「茶居秋月」之演出。

猩猩生女
優待有加

（美聯社美國華盛頓廿七日電）史密斯蓀尼安科學院國立動物園的猩猩生了一個女兒，動物園的母猩猩在產下一個女嬰後，即讓她睡在牠的懷裏，並且讓大家照顧她，她是以約...

俞鴻鈞接見符勒隆夫婦
強調中泰合作
擊敗共產主義

（中央社台北廿八日電）行政院長俞鴻鈞，於廿八日上午，在辦公室接見正在自由中國訪問的泰國國會議員符勒隆夫婦，符勒隆在國會議員中僅有極少數泰國代表，俞院長對這位泰國國會議員的來訪，表示歡迎，並希望他在台灣期間，多看些自由中國政府努力安定經濟，提高人民生活，在這一年中，並加緊訓練，以備日後反攻大陸。俞院長說：是國家「這些年來中國政府努力要進人民生活的改善，他們的偉大工作，但自由的工作中國人民的信念，任何困難將只是暫時的，我們有信心的，我們有決心來把這些困難解決。」他說：「這些困難是暫時的，」他並說：中泰兩國應該在各方面加強合作，兩國人民間的關係非常友善，他說：符勒隆夫婦自由中國，目的在「進一步加強兩國人民間的連繫」，這位泰國名議員說：「一旅程的三百多萬華僑很多都不明瞭自由中國在台灣的進步，我希望回到泰國以後，把此次訪問所得的各項成就，轉告他們。」他向俞院長指出：「雖然共黨對東南亞各國的笑臉外交，其實是非常危險的，但是各國都已深切了解這個笑臉後面的猙獰面目。」他強調：「要合作，就是力量，中泰兩國人民團結一致，一定可以擊潰共產主義。」

香港賽馬會

本會一九五六年至一九五七年度第六次賽馬，定於一九五七年元月一日星期二（即元月五日星期六）兩天舉行，共賽馬十八場，第一天上午十一時三十分首次開賽，十二時開賽，第四場（下午一時半），休息午膳，始再續賽，第二天下午十一時三十分首次開賽，下午二時開賽，兩天比賽規則均照本會所訂規則施行，將各事項，至於本會章則之規定，特將本次賽馬事項摘要公佈如左：

（甲）關於會員席：㈠凡不佩帶會員證章不得入會員席。所有入會員席者須佩帶證章。㈡會員邀請來賓入場券，每日每張十元，須由本會會員向本會所聘請之員領取，該會員須對其來賓負責一切。㈢本會會員席備有午餐供應，請向本會辦事處預定，電話七一八七六號。㈣本會會所七樓限會員及領有本會婦女證章之女賓入內。㈤凡十七歲（西曆計算）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公眾席：㈠入場費每日二元，入場時繳交。㈡凡購買場內發售之馬票者須在場內領款。

（丙）關於投彩處：各投彩處除投彩職員外，須在兩場內工作，不許進入各博彩大堂，並不許在場內博彩場購買或領獎。

（丁）關於搖彩：搖彩票每張售港幣二十元，計第一天每張售港幣十六元，第二天每張售港幣十六元，可在本會辦事處附設之售票處購買，並定於賽馬日上午十一時停止發售。

（戊）關於電動總計機：㈠博彩者須於一「是次賽馬完畢」符號未示出之前，須即日在場內領款。㈡凡獲馬票彩款者須憑票領款，逾時作廢。㈢凡拋擲或遺失彩票者恕不負責。

本會所有電動總計機之彩票，每張售港幣十元，其分彩券分作兩天發售，第一天每張二元，其全期彩票不分日發售，須在當日一次購買，以免混亂，凡購買了馬票者，須於賽馬日一九五六年十二月三十一日上午十時截止，以後不再發售，凡定購馬票者，須交付全數，於一九五七年一月廿六日開票，第式天於上午十一時停止發售，所有各項彩票均分在各售票處發售。

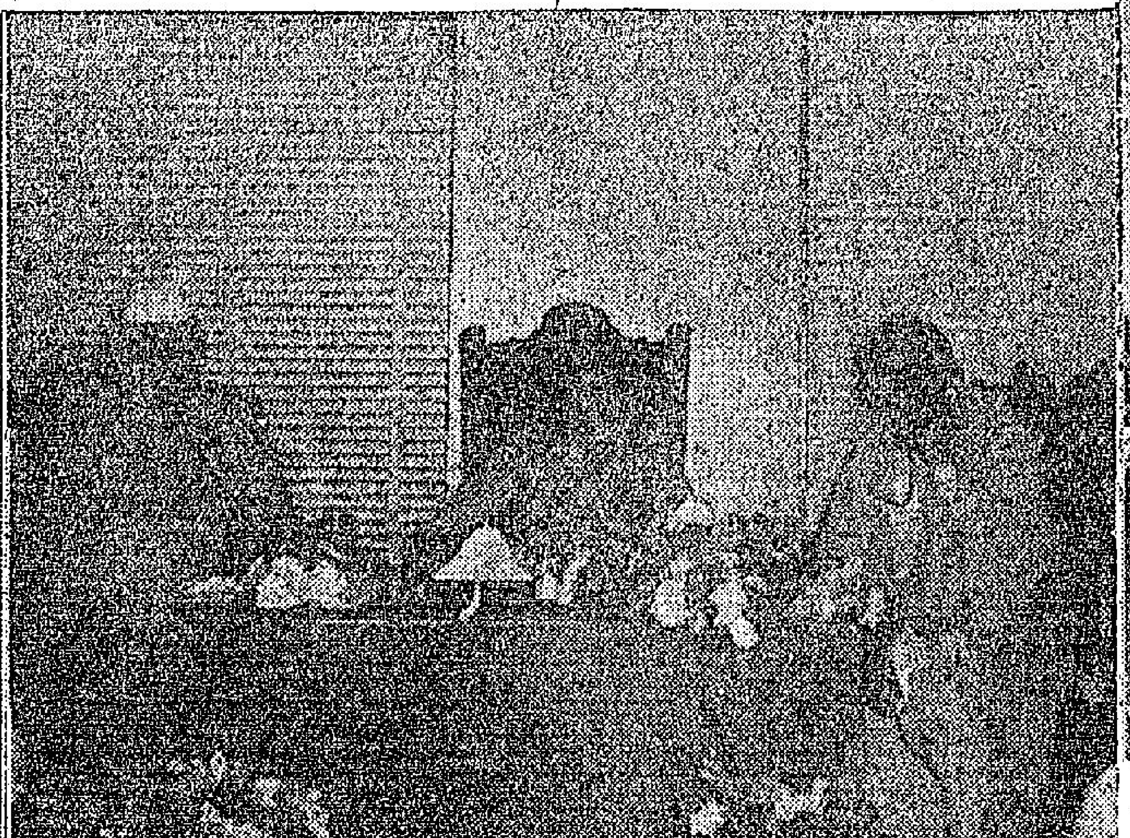
司理 安樂德

麗的呼聲金色電台 辦 十二月廿五日
名姓獎
音樂猜曲遊戲
第一名獎中國四大歌曲傳送金牌附有現款伍拾元正
九龍鑽石山道56號地下 吳寶鈞 中國聲
中獎者姓名如下：
北角和富道88號4樓 黎　嫦
九龍旺角上海街662號2樓 何耀銘
九龍旺角花園街187號2樓 洪煥銳
特別獎給伍拾元正
麗的呼聲有限公司

神女 少峽賓
特備袖珍上機應門 又妙遠視 摄 影 音 响 號 碼 可 奇
地址：旺角新填地街四五四
電話：五六零五七

每日畫刊

日本婦女愛摩登服者不少，此四舞女所穿名「泊步」裝。

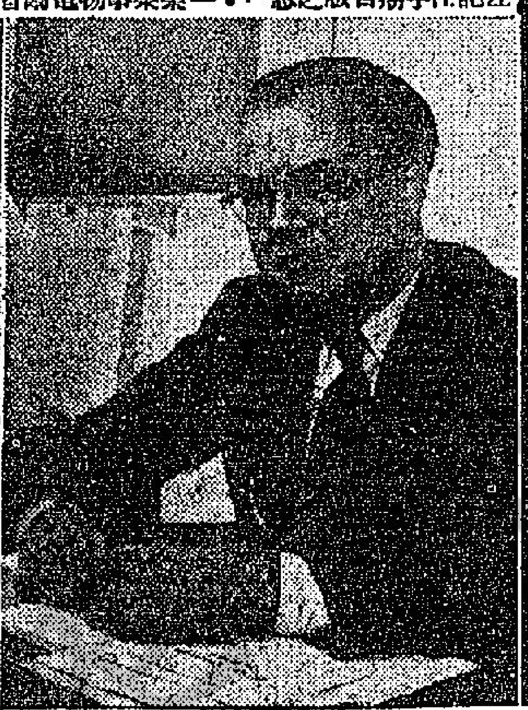


加爾各答電話，西孟加拉女首長乃杜（中）及印度交通部長巴哈都（左）、孟加拉首席部長拉易（右）向新德里通話。

百戰英雄主角，士相島東京宮，仍穿服裝者，所屬舊手，亦有古物，同時准予入口。

日本新年穿美麗和服之婦女，此種服飾千古不易，亦甚華貴，日本藝妓尤爲流行。

沖繩島選舉「沖繩先生」：第一名天願窗治（中）、二爲大城（右）、三爲又吉（左）。



高色黎，合爲件：夫答一二，新，稱出二獎者：
晉索蒂其樂之者如人選我）從問次根取一華、（
之風代節歐。，遇。人能英來，國爐物五當海一下
演及冒目領（必重她是報國不祗巴當九入奴外）圖
奏長語爲袖三時大對給助電加是巴地百，，新英：
。笛一：法）耳及聽麗你合評實？文稱發現聞國由
，。（一國英門專家聯唱節論產廣字，行有部優右
爲他以離國人門營埃？目。指播出七定助手合至
發吹音爾電物事案榮一：（息之版百期手任記左

越南頒佈行業越化案 僑商遭遇空前困難

不少開始清盤準備結束生意 以表示堅決保持國籍的信念

〔越南航訊〕自從九月初越南政府頒佈第五十三號法令，禁止外僑經營十一種重要行業，首當其衝影響最大的便是華僑，整個華僑商場陷於慌亂狀態中，每一個僑商如臨大敵，驚惶失色，人人自危，已到無所適從的境地。

十一種重要行業的越化案，是越方繼「土生華僑歸化越籍」法案後頒行的又一種針對華僑的政策措施，目的是：在商業上施以壓力，迫使華僑就範——接受新國籍法。

迫使華僑就範 然而，對華僑施以威迫或利誘，使之放棄原來祖國先先一脈相承的國籍，很難成功。華僑視國籍有如第二生命，要他們在「國籍」與「商業利益」二者之間加以抉擇時，他們寧肯忍痛犧牲後者。十一種重要行業越化案的執行，現在仍有相當的時日，但華僑們已毫無考慮餘地的拒絕接受越方的「入籍」要求，他們已開始清盤，準備結束生意，以示堅決保持國籍的信念。

市場呈現蕭條 數月來，西貢商場在「國籍」與「越化案」的雙重壓力吹襲之下，已呈現空前的蕭條，長此下去，市場的不景氣，物資的供求，工商業的凋敝，勢將構成嚴重的經濟危機。越南政府當局亦深切知道，僑商潛力深厚，得不到僑商財政上的合作與支持，未來越南的經濟事業將是險象環生，不堪設想。因此，越南經濟部長阮玉書特召集華商代表，舉行經濟座談會，一方面藉以顯示經濟方面的開明民主作風，另一方面又可藉此巧施「安撫」和「開導」，促使華僑從速轉換國籍。

僑商懷慨陳言 在座談會席上，南越中華總商會理事長陳敎熾，爲僑商集思廣益以及充分表現當前僑商之隱衷起見，特請各代表暢所欲言，陳氏首先表示：我僑商在此經營，已有數代，視越南爲第二故鄉，兄弟敢保證全體僑商實在時時刻刻願竭其棉力，以協助越南政府，求越南社會經濟之安定及工商業之繁榮。但最近我僑商在業務上遭遇種種大困難，至今未知何去何從，故希望阮部長協助我僑商解決當前切身問題，及對於此等問題加以詳細之解釋，以免我僑商於惶恐之餘而不知所措。陳氏懇請各僑商勿錯過此一機會，若有困難問題之條陳，可以坦白提出，阮部長將盡其所能，以協助各位解決。最後陳氏指出：須知大衆之利益，即個人之利益，越南之繁榮，亦即吾華僑之幸福。我們須時時保守傳統誠信及守法之德行，與越南政府及人民合作促進社會經濟的發展。

部長表示合作 接着越南經濟部長阮玉書致詞，對各僑商領袖踴躍參加經濟座談會，使渠有機會與各位會晤，並交換意見，內心十分感謝。繼而指陳：越南政府對於協助地方繁榮之正當商家，十分愛護，並願竭誠合作，各位如有高明意見，以促進經濟繁榮的，請盡量提出，渠力所能及，必盡採納；如有困難，亦請提出，凡合情合理的，政府必設法改善，希望大家坦白提供意見。於是，各商會領袖，各行業代表紛紛發言。

代表紛述困情 酒樓公會代表鄭棣芳立提出三點意見如下：一、所有各華僑經營十一種行業，請阮部長向吳總統請求，准予免籍而維持現狀。二、交通運輸問題請越南政府予以便利，方可增加社會繁榮。三、越府對於華僑經營之工廠，接收後工人之失業必多，希望政府要顧及各方面利益，請勿用強制接管，使共黨乘機滲透。此外對於零沽商人，請求施行包稅制代替營業證，或予以簡化辦法代替。

米陳造代表駁船公會發言謂：政府限外僑駁船商業商人，須於一年內結束，此期限太短，望政府將期限延長，俾營業者得以從容結束所業。或請政府准許吾僑之駁船全部購買，何況駁船一業，對越南貨物之運輸具有重要性，倘准華僑繼續經營，則地方經濟繁榮，利賴不少。

銅鐵途商代表鄭聯發言稱：銅鐵途商係街市攤檔，以前係納固定稅，現政府施行營業證，以此種行商係零沽及家庭生意，對營業之執行頗多困難，請求部長仍准採用固定稅。

米較行商代表劉安發言：米較之行期限很長，很難在短期內結束，向越府建議二點：一、保留米較之營業，已經營的請予免籍營業。二、即使施行禁營，亦請予以充分時間。

越府經濟部長在座談會上坦率指陳：越南在經濟方面已關閉了若干行業的大門，但是，華僑們仍然保持優先的鑰匙——那就是：加入越籍？經濟部長之旨，破外之資是：加入越籍後，一切商業之門均告開放，一切今日僑商認爲的難題，均迎刃而解。

目前陷於僵持 十一項重要行業的越化案，與土生華僑歸化國籍問題，目下陷於僵持中，據說：台灣國民政府現仍在與越方進行交涉中，各方人士關盼中越政府，基於過去兩大民族的傳統友誼，雙方開誠佈公的互相研討，尋求一妥善合理之解決途徑，以鞏固加強中越二邦的團結合作，共爲自由世界爭取亞洲和平的大業而努力。

九洲海面海盜披猖 伺機截刼港澳貨輪

一艘曾被狙擊中彈二十餘處 航商大感威脅籲請當局保護

（澳門特訊）邇日來，有一件驚人消息：震動港澳航商及貨運商人。原因最近港澳間之九洲公海，發現殺人刼貨之賊船出現，五艘港澳定期班貨船，其中有兩艘，兩天來，均遭賊船開槍射擊，其中一艘，曾被擊中子彈約有二十餘之多。

目前行走港澳間之定期班貨輪，計有東興隆、四達、昇平、新明星、及寶利等。有三艘因速率高，在駛出大嶼山之時，能迅速避開賊船之追擊，只兩艘速率較慢者，兩天下午，均曾被射擊，其中一艘，係懸掛英國旗幟者。由此可見九洲公海面賊風之猖獗。

查定期每天行走港澳之五艘貨輪，均在每日下午一時，由港開澳，約下午三時，駛出大嶼山口，該賊船，即窺伺在此，來當海界邊，俟機行事。據貨船中人透露：前（廿七）日下午，曾發現一艘賊船在大嶼山外，泊近另一艘漁船，有賊過船，相信該漁船必被洗刼無疑。

又據貨輪商人表示：九洲公海，船泊賊艇狙擊港澳貨輪，實足以影響港澳貨運，因商人如感受威脅時，必暫停辦貨，致使兩地商場有窒碍，故港澳航商，將向港澳兩地當局籲請及要求保護，以安商旅。

大陸菜農偷渡抵澳

（廿八）日晨約五時左右，澳門對海路環區，有一年約廿九、一十歲大陸菜農，自橫琴島泅水出境，卒獲成功，人認識。

該男子名梁牛，係橫琴島人，奮該男子，初曾與小艇一艘，由橫琴島附出，距料在中途中，爲共軍發覺，追擊槍擊，該男子在慌忙中跳海，惟有拚命向竹灣海灘泅泳登岸，卒能抵步，但已在水中冷至半死，該男子已奄奄一息，幸爲竹灣間泥工發覺，將之救起，暫在當泥工渡活。

海南中共承認 建華僑生產社 計劃全部失敗

華僑多存懷疑觀望態度

〔特訊〕寶於本年春間，海南中共一下，大部僑戶對社的興趣，且存懷疑觀望態度，曾在海南萬寧縣建立了一個「華僑生產合作社」，到今年九月，才得到二十四個僑戶參加，其中還有六戶是不確定的，如勞動力不足等，迫令海南各地華僑移往該處，從事墾殖生產工作。根據海南中共方面透露，該社建社初期，原定併東橫僑戶一百戶，在本年內開墾荒地一千畝，種植香茅四百畝，水稻和咖啡、橡膠等六百畝，但由於發動初期，有關僑務在宣傳教育各方面，都做得不夠，對華僑僑眷的實際困難問題，沒有很好地給他們作出合理解決，因而引不起華僑入社的興趣。就海南華僑聯合會作主任一的報導，到今年十月底檢查結果，該社的建社計劃只完成了百分之四十五，即是荒地開墾成的水稻田一百九十多畝，其他番薯等也不够百畝，咖啡等也不够百畝，由於生產計劃的距離還遠，影響社員收入，平均三分每人每月不足二十元，便更不能提起他們的情緒。

大陸工人當家 實際迫害奴役

穗共報透露工人的苦況

〔中央社〕被中共稱爲「當家」的工人，由於超任務，迫工人作超體力，超時間的勞役合職備。又因缺乏安全衛生設備，因此大陸工人患病和因工傷而死亡的，也比較多，往往是反面的，根據中共特有的「算術」，所謂一樣一，可以見一斑：

（一）據穗共「南方日報」十二月十二日說：「據廣州市工會聯合會勞動保險部調查，在一些工廠企業中，患肺結核病的人佔了職工總人數的百分之十左右，個別單位甚至達到百分之二十，患腸胃病的職工也不少，廣州市公共汽車公司有百分之八十以上總有不同程度的腸胃病，廣州市電業局的職工中每十個人就有一個患肺病」……

粵共指定石岐爲米糧出口站

本月輸出白米達五千包 壓榨民糧套取外匯

（中央社）距離澳門僅一百三十公路程的中山縣城石岐，由本（十二）月起，已被中共劃爲第二個米糧出口站，企圖吸收更多的外匯。在本月份上、中兩旬，由石岐輸出的白米已達五千大包。

中共駐澳門貿易機構說：由石岐運澳推銷的土米，均屬米碌（即米碎）係從雞、豬等飼料中節省出來，想藉此掩飾它壓榨人民口糧的暴行，實則欲蓋彌彰，因爲大陸人民都吃不飽，豬雞等畜物，早已無糧可吃了。按中共自將米糧「統一……

群衆開會情緒低落 中共設饌招待

〔特訊〕四邑鄉民對中共召開步驟大會，及農會、與團體會議等，多不感興趣，故當中共召開會時，多數缺席，而不往參加，情緒比前大爲低落。

中共則以爲這種現象，爲人民表示消極不合作者，中共爲設法和緩人民情緒，及提高人民參加集會興趣，特別設宴會……

粵共水利工程 計劃受挫

大部在停工待料中

〔特訊〕據粵共宣稱：廣東省的水利工程，已進入大忙時期，根據截至十月份統計：已完成了農田水利一千零五十九萬土方，佔全年計劃四分之一，但在另一方面，粵共却承認：今年的水利工程，到目前爲止，計劃需要修理的還有一千二百多萬土方，由於技術人員和機械電力發動的不足，進行得非常遲緩。本來廣東省農業廳的計劃，預算要在一九五六年底以前在全省各縣訓練一萬三千個農民，成爲水利工程的基本農民技術員，另由各專區訓練二千五百個技術助理員，裏面包括一百二十個水力發電幹部和一百七十個其他水利幹部。但這個計劃，到十二月上旬爲統計，還沒完成過半，這一段水利工程，可能受到影響，必須重行修改了。

中共詭稱增產 實行搜刮糧食

每人糧食供應減少一斤

（中央社）今年大陸的天然災害遠甚於一九五四年，乃大事宣傳，雖受空前嚴重的天災，災區之廣及爲害之烈，中共也不能不公開承認，但中共爲了達到其預定的糧食搜刮數字，却去年增加，以便按照其捏造的生產數字從事壓榨性的徵購。

但中共在宣傳增產的同時，却宣佈每人每月的糧食供應一律減少一斤，如按照中共所公佈的六億人口計，單這樣便剝削了六億斤的糧食，而且當其幹部在執行「統購」時，爲了「超額完成任務」，又以各種方式加重剝削，平均每人最少被剝削二至三斤，中共一方面宣傳增產，一方面則增產反而要減少人民口糧，這更表現了中共的醜陋性。

閩粵浙共軍 突全面戒嚴

（中央社）據來自大陸消息：閩、粵、浙長達二千餘公里的海岸線上，由十二月廿五日起實施全面戒嚴，沿線共軍奉命在戒嚴期間，不論何任幹部，均作動員「一切準備」，陸上實施夾擊制度，海上嚴厲管制船隻的活動，入夜嚴禁交通，採取絕對的措施。中共採取此項緊急措施，係恐懼新年期間受國軍機動的突襲。

消息又指出：閩南有七萬名的人民，被迫充當壯丁，日夜埋伏於沿海各山林，構築中共指定的「一防線」的工事。

新瑞康洋行

J.H. TRACHSLER (H.K.) LTD.

由一九五七年元月一日起爲下列商品總經理

廣東銀行大樓404-5號

電話：弍五三六〇

Bolex 電影攝影機

HERMES 打字機

MADAS 計數機

ULTRA 加數機

理想的餽贈禮品

地球牌弾丸墨水筆

美國首創弾丸墨水筆

地球牌弾丸墨水筆是時上最新之書寫工具名詞

總代理：瑞茂洋行

事不宜遲 建設新墟

大埔理民府華樂庭今召集上水石湖墟災區業主商討

（時代社）大埔理民府官華樂庭，定期今（廿九）日下午二時，召集上水石湖墟第一次受災全體業主舉行會議，商討有關重建新墟問題。查石湖墟自第一次發生火災後，該墟商民屢多次建議與當局交換意見，但因設計藍圖須候政府審查，及將來興建多層樓宇及政府收地補償價格，與業主方面，均有種種問題等待解決，故業主方面曾組織石湖墟業主聯合復興公司，以便配合政府計劃之實施，該新墟藍圖設計，為樓宇一律高三層，分面積一千零五十方尺，及六百餘方尺兩種，以該墟災區業主為股東，及以將來政府收地補償款項得股東，不足款項則由該公司向外借款。

賑會募集

（特訊）上水石湖墟二次大火，港九人士十分關懷，同時由救總會捐款賑濟，會長仁爵紳紛紛響應，上水火災急賑會昨將收到外界人士捐款計有：渣打銀行陳先生壹百元，港大數發格蘭士頓弍十五元，陳浩伍十一元，鍾保地一百元，史約夫四十元，蕭利十元，醫官糧食包拾式包，梁柏仙洞棉衣叁百件，劉醫生拾元，無名氏拾元，無名氏五元。該會由廿四日起至廿八日止已接獲各界捐款共九千陸百零拾玖元。並為各界便利捐交捐款起見，該會除委託香港干諾道西十九號樂聰行及紅磡馬頭圍道四十三號萬興祥行兩個代收捐款處。

社會局已即辦登記，予以假食救濟，昨（廿八）日上午，特將糧食一大批，分用五大卡車載送往該區災民收容所，作一次過派發糧食，每人可發二十五日之食用，計所發量數，平均每人每日有白米十二安士，油一安士，茶葉一安士之八分一，鹹魚肉二安士，菜八安士又四份一，米一斤半。

鄉局通函

新界鄉議局為救濟上水火災災民，現通函新界各鄉鄉事會，呼籲鄉民捐款賑災，並請發起勸賑，該函如下：「新界各區鄉事委員會主席均鑒：查上水去年火災後重建之石湖墟，復於本月廿三日二時發生火災，六街化為灰燼，計毀舖戶一百九十二間，死傷六人，無家可歸引領望救者一千五百餘衆，又值隆寒大風，忍飢忍凍，情殊可憫，夙仰鄉救災恤鄰，原為人類應有天職，況上水係新界一環，誼屬鄉情，尤關痛切，為此代電呼籲，一致響應，一次火災急賑委員會照收分發，以濟燃眉，為盼為禱，主席何傳耀」。

鄉會呼籲

又荃灣鄉事委員會，亦發動該區人士響應賑災，該會已發出公函，分致區內各大工廠、商店、地方人士，請捐款物救濟災民。此函發出後，區內人士紛紛響應，該鄉事會昨代收到款物一批，計中國手紡企業公司捐一百元，汪勤德廿元，任合興一百元，朱德榮十元，余關心十元，殷信會陳思聰衣物一包，南華鐵工廠五十元，匯生衣物一包，駿榮鋼鐵廠湯盆十打，奶杯十打，九聯搪瓷廠口杯三十打，新生織廠布一百廿碼，鋼紡西衣物二十二件，聯發鐵工廠搪瓷用品九百五十件，新華搪瓷廠口杯十打、面盆十五打、咖啡盅二打、瓷盆十打。該會呼籲賑災之公函如下：「去年曾經大火浩劫之新界上水石湖墟，重建未久，昨於烈風寒夜中，又突告火警，六街二百餘間舖戶，瞬息蕩然，千百災民，飢寒交迫，待救孔殷，敝會本大衆之同情，一再會議，發起急振，不論現金或物資，均所歡迎，藥物食糧，側隱為懷，痌瘝在抱，伏冀慨解義囊，聯力捐贈，俾得隨時彙送災區救濟機構，助救災胞，造福無疆，有厚望焉。」（國際社）

其他僑團

新合四邑商工總會，昨日下午召開常務理事會議，以石湖墟災民，不少為四邑籍者，即發動籌賑，除由會及各首長倡捐外，並函請會屬理監事顧問等踴躍捐助，定今（廿九）日上午十時由副理事長洪顯榮、馬智爲、總務崔宏義、慈善李顯善等，乘車押運大米拾包，棉衣叁百件，赴上水災區散賑。

工展門飲醬油 鹹蛋競爭第一

（特訊）工展會昨（廿八）日為第三十天，乃滿月之期，現會期只餘六天，即告閉幕，大會連日推出精彩節目多項，為「化妝比賽」：淘化大同之「唐三藏到牛魔取食經」，金錢牌熱水瓶廠之「古裝楊氏三姊妹」：芬蘭、可可、寶寶，可樂之「關公月下羅貂嬋」；陳斗藥廠之「蘇州倒骨療蒔」，同珍醬油廠之「印度西施魔稽郎」，百吉罐廠之「真假人」，益丰搪瓷廠之「非洲土人一七節」，都能演得維肖維妙。同時，聖誕新年樂園主辦之「肥者猜醬油盃」比賽，亦為工展門飲醬油比賽，則定本月三十一日截止報名，元旦下午五時公開舉行，連日來報名者頗為踴躍，截至昨日下午五時止，遊客組參加者已達三十名，記者組報名者亦有十名，其中並有女記者參加。

工展會目舉辦「特價週」，為使各方人士獲徹認識本港工業產品，確堪購用，故場內很多攤位，都撥出日用必需品多種，特別比原價相宜，間有加增贈品者，種種式式，不一而足，故昨（廿八）日，會場凡有特價貨品之攤位者，其生意有應接不暇之勢，今（廿九）日為「特價週」第三天。昨日入場遊客為二二七六〇人。（從）

【特訊】菲律賓青年會組團來港參觀工展會，團長林珙光，率同團員一行四十二人，經於廿四日抵港，并定今（廿九）日全體團員參觀工展。菲律賓僑長依露特加士夫婦蒞港展已久，現須返菲處理要務，故于昨（廿八）日下午四時三十分乘泛美航空班機返菲，送機者有菲駐港總領事依露路沙路夫婦，展會副會長黃之英、宣傳部主任張霍光、會務部朝欽等多人。（從）

做生意要緊

龍總十七週年席上 謝伯昌揭示務使會員遍布世界各地 促進國際貿易 各界來賓對龍總成就一致予以推崇

【特訊】九龍總商會，於昨廿八日下午五時，在會所內，舉行慶祝成立十七週年紀念暨第九屆理監事就職典禮。是日該會大廈天台，高懸巨型青天白日滿地紅國旗一面，及該會會旗暨所屬各業商會團體會旗，四週環繞光管電燈，互相輝映璀璨奪目。禮堂佈置莊嚴，各方致送花籃錦屏禮物紛佈台前，琳瑯滿目。

各大團體代表

是日與會嘉賓計有：東華三院、保良局、中華廠商聯合會、中華總商會、九龍華商會、元朗商會、大埔商會、大澳商會、長洲華商會、香港金銀貿易場、香港南北行公所、華商綢造總會、中華紙業商會、九龍果菜同業商會、九龍珠石玉器金銀首飾業商會、港九押業商會、港九雲吞涼果聯合商會、九龍飲食業總商會、港九糧食什貨商會、九龍豬欄商會、港九杉業行商會、港九機器十三科聯合總商會、港九理髮業商會、港九傢私裝修同業商會、港九米業總商會、港九鮮魚行總會、九龍柴炭業商會、中華醬業商會、九龍旅業商會、港九麵粉業製造商會、九龍肉行商會、九龍燒臘業商會、港九綢布洋酒伙食行商會、香港絲綢商會、港九牛羊肉行商會、僑港鞋工業商會、僑港匯行商會、港九永興堂蘇器商會、雀巢奶品港九代理商會、港九洗染業商會、港九中國酒業商會、米郵價商會、九龍鴉鴨欄商會、港九海面沙泥船商會、香港臨府谷商會、港九電燈泡廠商會、九龍穀米行同業商會、港九木材入口商會、港九豆類製品商會、香港五金商業總會、港九糖果餅干麵包西餅商會、九龍木箱業商會、香港賑行商會、港九五金同業商會、港九竹籃山貨行商會、港九古玩傢俬什架工商總會、港九電船同業商會、港九香煙業總商會、華履廠商會等僑團代表。

龍總全體同人

該會則有名譽會長曾榕、理事長謝伯昌、潘壯修、潘振明、監事長許顯成、黃石公、王漢胥、各部正副主任余達之、黃國威、馮孟東、蘇仰周、劉文翔、王文、伍裘棣、關鑾坤、朱樂庭、謝權、麥德明、周泰初、黃丁田、鄧樹彬、陳想、余國華、李榮、劉志揚、何洛、雷少明、吳多泰、利功甫、梁百全、孫官清、周啟、梁霖福、余啟萜、葉惠民、葉世杰、石經輝、涂秀貞、譚梅軒、羅芝葵、黃大鈞、黃湛、湯煒、黃凌軒、梁慎堯、葉均泉、莊麗生、馬坤儀、謝麗年、梁英杰、鄧泰和、楊榮、蔡志銘、黎汝康、李文俊、麥根、凌輝、鼎坤、姜俊文、鄒啓、鄭錦明、梁滿、陳永年、黃榮榮、葉瑞彬、陳全亦、黎紹、張朝甚、劉文孫、王潔流、歐陽亦九、曾標、曾樹屏、鄧祥、岑崇運、黃勵材、盧仕超、林樹基、鄧永銓、鄧和、李仁暢、鼓鴻坤、林兆、高凌雲、黃祺、何貽揮、盛和祥、呂漢源、孫官清、陳泰、徐瑞光、黃祺、洪偉民、張林成、黃磊初、余衛新、余兆基、黎君偉、芳、文麗堂、張乃賢、趙爾華、陳昭庭、曾永裕、顧超文、陳星揀、陸昇雷、湯國華、孫麟芳、曾國燊、霍賽生、陳謙、高行之、朱本立、溫鑑明、柳子元、黃佳、吳銳明、郭振成、何伯雄、勞碧華、黃亮甫、李子飛、麥灼南、黃伯芹、尹致中、吳松坤、岑啟華、張重光、莫鉢銓、馮少明、陳濟川、潘博文、曾黃巧玉、史寶楚、周志剛、陳幫濤、馬德明、盧伯祺、葉成沛、麥錦燦、羅德榮、馮日初、高無危、啟志、謝滋備、張德、張勝霖、馬平山、趙毅民、張深、陳

上圖：龍總新選理監五首長

謝：伯昌不才，承本會同人不棄，直選為本屆理事長之職，愛護情殷，衷心感謝。去年今日，本席曾於擴建新廈落成開幕典禮暨十六週年紀念大會席上，要求列位同人准許本席休息，俾卸仔肩。乃今次改選，又被選為理事長，本欲提請另選，而兩副理事長竟先我提出辭職，致使本席欲告辭而無機會啓齒，且也當此情況之下，不獨無引退機會，還須要向副席挽留，故祗得勉為其難，繼續幹下去，幸潘壯修副理事長深明大義，知本會前途仍須大家加緊實力，方能完成任務，接納挽留，但余達之先生則因公私事忙，不願再任副理事長，俾國鑾陳想組任本會理事席位及中文小學校長之職，經本月廿五日特別理事會議通過接納所請，並即席選出潘振明君為副理事長。本席深感快慰，諸兩潘均為本會中堅份子，過去對於本會獻替良多，出財出力，尤不後人，本屆榮長副職實至名歸，本席深信兩君今後，定會有更大之貢獻。其次，新任理監事諸公，均屬社會俊彥，必能各盡所能，以協助推進會務，與扶助會員加強商業之發展。由本屆起，本會增設海外事務委員會，並積極接納海外之僑團及僑商加入為會員，務使本會會員遍佈世界各地，藉以溝通聯系，促進國際貿易之繁榮。至如有關日常業務，當遵循上屆成規，黽力做去，希望同人隨時指示，俾本屆得獲預期之效果，是所厚望。

各方紛紛致敬

次由副理事長潘壯修、潘振明，先後致詞，大意均謂願追隨理監事長及全體同人，以最大力量，克服困難，為會服務，完成使命等語。再由監事長許顯成、黃石公致詞，勉各理監事同人，繼續過往精神努力，推進會務。

嘉賓致詞者，有菲律賓僑領來港參觀工展代表周，中國酒業商會代表顧國華，港九押業商會代表顧超文等，咸對該會成就，備極讚揚敬佩。

今晨學警畢業 英軍副帥檢閱 三百餘學警參加行列

（國際社）本港警察訓練學校，於今（二十九）日上午九時卅分在校內舉行畢業典禮，並按照港例，英軍副司令賈乃海准將蒞臨主持檢閱。查今日畢業學警三班共一百名，同時參與檢閱者有實習學警二百〇二名，水上學警二十四名，香港警察銀樂隊並到場奏樂。

昨日續有代表二人由台抵港

【特訊】中華民國工商界來港參觀工展代表團，昨日又有兩團員由台北乘民航班機飛抵港。該兩人為台灣區織布工業同業公會常務理事兼協同染織廠總經理吳作衡及台灣東和染織廠暨東和紡織公司總經理陳清淵，渠等係繼老黃文等二批來港參觀，渠等此來港係拜訪本港工商界巨子及觀光工展會，俾便回台後有所借鑑。在港兩星期，即返回台北。昨在機場歡迎者有汪松亮、周盈樹、吳念虎、朱朝欽、胡樹勛、高永清等多人。（從）

上圖：左起：高永清、吳念虎、吳作衡、陳清淵、周盈樹、汪松亮、胡樹勛。（江裕昌攝）

齊起救災 本報讀者紛將賑款送來 災胞拜賜多矣

華僑日報熱心讀者捐賑上水石湖墟災民，極爲踴躍，昨日收到善款如下：梁劍麗捐二百元，胡卓平堂捐式百元，九龍婦女福利會捐一百元，香港佛教聯合會捐一百元，任孝京捐一百元，黎榮容捐二十元，楊貽鏞捐二十元，順平捐一十元，梁本輝、梁冠英各捐五元，區金記捐舊衣物一大包，是日共收到九百六十元，連前共收到叁千四百四十元。除該火災急賑會於廿六日作第一次收去之一千五百九十二元，外尚存一千八百四十八元。又讀者黎榮齊捐東華三院二十元上，開列慈善機構，見報請派員攜正式收據，到荷李活道華僑日報營業部領取。

昨日九龍婦女會助賑二百元，并來函云：「敬啓者：此次新界石湖墟火災，災民衆多，流離失所，慘苦萬狀，敝會至感惋惜，今隨函附上印度海外銀行面額式百元支票一張（號碼〇〇七八八九），敬希費神代轉致石湖墟救濟機構，請代為轉發各災黎為感。此致華僑日報社。九龍婦女福利會會長陶君富、副會長顧馬寶英、羅偉強，主席馮楊若賢、副主席李陳倩華、麥馮坤柔。一九五六年十二月廿八日」。

各界樂助保護兒童會

又李瑞葉會計師通知該會表：香港保護兒童會廿七日直接收到F‧O‧梁他夫婦節省聖誕禮捐欵壹百伍拾元、無名氏捐伍拾元。

神父請勿放慮 發彈子機牌照

（新聞社）彈子機停業後，商人連日要鑽，討論對策，據一商人指出：此種「娛樂機器」所之機器，都經政府准許納稅輸入者，自應准許使用，況政府既准彼等申請領牌，而在申請期中，命令停業，致遭損失，故準備提出上訴，希望能繼續營業，並懇望政府向發牌照者發牌。

但社會人士（彈子機商除外）對當局命令彈子機停業，深表贊同，據一位公教會神父意見：現在市面開設之一彈子機一場，美其名為「娛樂」性質，此可與從前賭博的番攤、而實其名為「狹欺竊實」一樣！若是此任令下去，實不知幾許青年因一無數淪於墮落邊緣之青年拯救回來，此項措施，值得讚揚，而且早應施行，渠認為此後對於彈子機牌之發，將好不予考慮，徹底將之禁絕，免貽後患。

元旦僑團聯歡

（國際社）一九五七年元旦，三天後即告降臨，是日為公衆假期，港府各機關屆時將休假一天，以誌慶祝，銀行洋行及各大行商店，是日亦將休業一天，港九及新界各界僑團人士，已紛紛準備迎接新歲，若干社團將舉行元旦團拜茶會聯歡節目，查四邑商工總會定於是日上午十一時，中華總商會則定於中午十二時，中山僑商會下午二時，陶鑄同鄉會下午七時，上述各團體團拜茶會，均在各該會所禮堂舉行，正頭商會則定於下午六時，假金城酒家，舉行同人同樂新年聯歡宴會，以慶祝成立十一週年紀念，尚有其他團體慶祝新年節目，將於今日決定。

小評 重建石湖墟問題

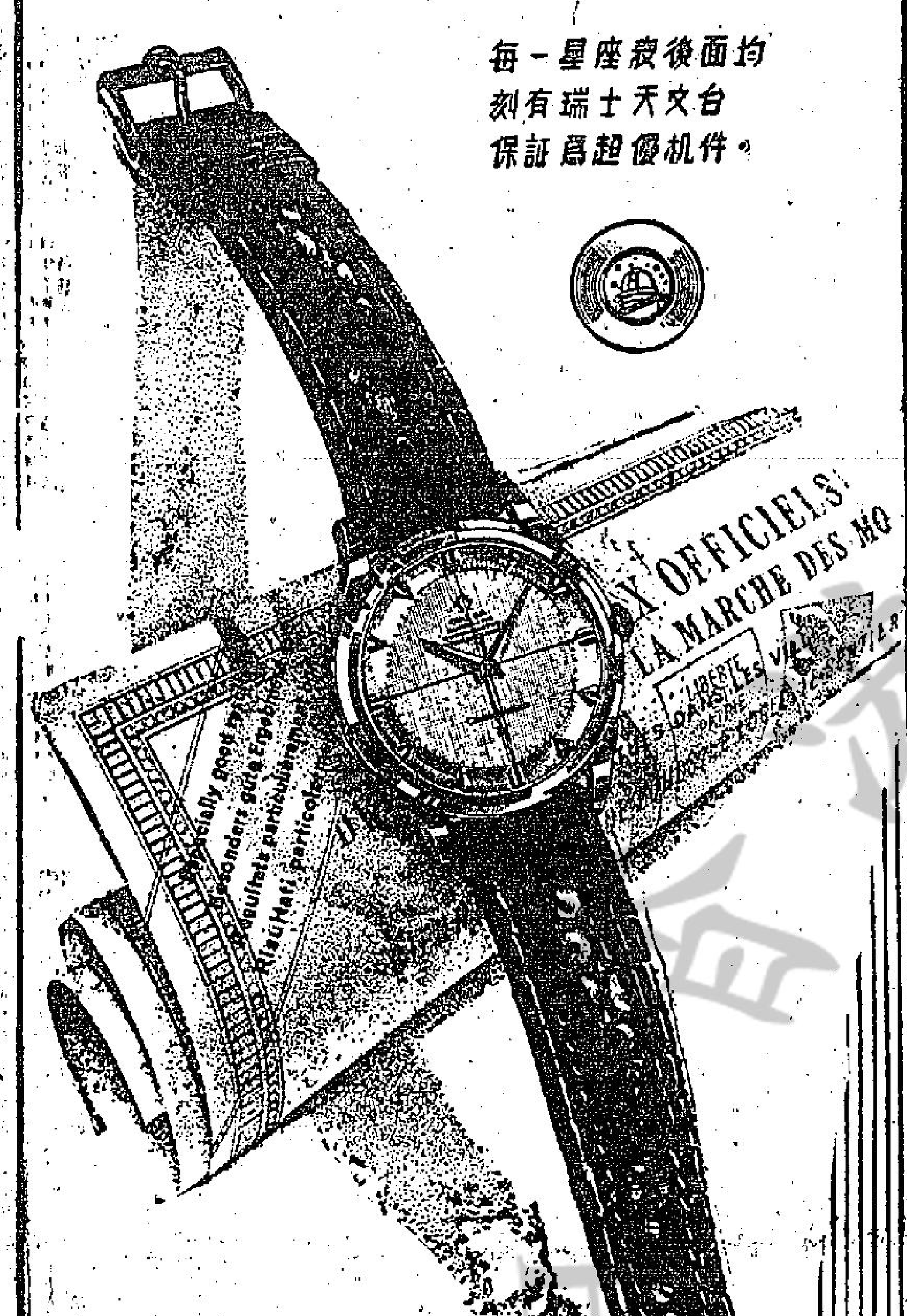
大埔理民府官華樂庭，今日召集石湖墟災區業主會議，討論重建石湖墟問題。

石湖墟經去年第一次大火，全墟幾付一炬，居民財產損失慘重，經各方援助之下，臨時搭成木屋，收集餘燼，恢復經營，詎不旋踵又二次火災，將喘息甫定之餘力再度摧毀，可謂禍不單行。石湖墟民受此兩次連續打擊，則其重建力量，必已微乎其微，需賴政府之大力協助，無待詳言。

港府對重建石湖墟計劃，於第一次大火後，經無數次與當地居民磋商，原已擬定，今經二次大火，原無影響於重建之藍圖，所不同者：則為當地居民之力量已一削再削，其需政府協助之處更為增多。故今日舉行之石湖墟重建會議，政府必須以救濟之態度，研究如何援助居民，如何方能扭轉使其自力更生，而非斤斤計較於屋地或樓地之補償，此則想為當局成竹在胸者矣。

亞米茄星座表

每一星座表後面均刻有瑞士天文台保証爲超優机件。



"亞米茄星座表"是本世纪的最新貢献，每表均经特殊精製校準并附有瑞士政府天文台所頒發之"特別超優"奬状此乃購用者之最好保証。

Ω OMEGA Constellation

SOCIETE SUISSE POUR L'INDUSTRIE HORLOGERE S. A., GENEVA. SWITZERLAND.

OMEGA · Tissot

總代理：安天時洋行　地址：告羅士打行310室

每個人……

……的養成長大

●牛奶是最優良的飲品，對於發育中的兒童尤爲重要。每日飲一杯可以助長發育身体强健，請信賴雀巢全脂奶粉

雀巢全脂奶粉

兒童的恩物

訂正公布 香港輸出入國家分類表

【特訊】昨承港政府工商處長公佈稱：根據出入口登記條例第五條，曾於一九五二年十二月廿四日出版之香港憲報刊登之香港輸出入國家分類表，由一九五七年一月一日起予以撤銷，代以新訂之香港輸出入國家分類表如下：

修正國家分類表

號碼 國別

英聯邦

○二○ 聯合王國——包括北愛爾蘭。
○四○ 中非洲聯邦——包括北羅得西亞、南羅得西亞、尼亞薩蘭。

英屬東非洲

○五一 坦干耶加
○五二 肯雅
○五三 烏干達
○五四 桑斯巴
○六○ 毛利球亞
○七○ 尼日利亞——包括英屬金馬倫。
○八○ 南非洲——包括西南非洲、巴蘇圖蘭、貝專納蘭、士華斯蘭。

英屬西非洲

○九一 岡比亞
○九二 黃金海岸
○九三 塞拉勒窩內
一一○ 加拿大——包括拉布拉多及紐芬蘭。

英屬西印度

一二一 牙買加——包括土耳其島、開界斯島、及磨登島。
一二二 千里達、圖巴谷。
一二三 英屬西印度——包括巴哈馬、巴巴多、百慕達、英屬幾安納、英屬洪都拉斯、利華鯨島、英屬溫德華島、英屬維爾京羣島。

英屬婆羅洲

一四一 婆羅乃
一四二 北婆羅洲——包括拉布安
一四三 沙撈越
一五○ 錫蘭——包括馬爾第夫島
一六○ 印度——包括安達曼島、尼古巴島、勒卡第夫島。
一七○ 馬來亞聯邦——包括新加坡及
一八○ 巴基斯坦

地中海英屬地

二一一 馬爾他
二一二 塞浦路斯
二一三 直布羅陀
二二○ 亞丁——包括皮康、梁科特亞、阿丁保護國。
二四○ 澳洲——包括塔斯馬尼亞、英屬新幾內亞、科科斯—基林格羣島、俟勒爾島、那魯、諾福爾羣島及巴偕也。
二五○ 非濟羣島
二六○ 紐西蘭——包括柰威羣島、谷克羣島及西薩摩亞。
二八○ 英屬海洋洲——包括英屬保護門羣島、基路拔及伊利斯羣島、比卡因、東加及英他太平洋小英屬土。
二九○ 其他未列名之英聯邦區域——包括英屬索馬里蘭、亞森遜、[illegible]、理蒂闌納。

非洲

三一○ 比屬剛果
三二○ 埃及
三三○ 法屬北非——包括阿爾及利亞、突尼西亞、法屬摩洛哥
三四○ 法屬赤道及西非洲
三五○ 馬達加斯加——包括累翁島。
三九○ 其他非洲地區——包括阿比西尼亞、干那里島、利比亞（托列立特里亞、錫蘭尼加、菲贊）、葡萄牙屬東西非洲、西班牙屬東非、丹吉爾。

美洲

四一○ 美國——包括阿拉斯加、阿留申羣島、夏威夷（包括中途島）、波多黎各、美屬維爾京島（聖克羅、聖約翰、聖湯馬士）。

中美洲

四二○ 古巴
四三○ 海地
四四○ 墨西哥
四五一 哥斯達黎加
四五二 杜明尼加共和國
四五三 薩爾瓦多
四五四 危地馬拉
四五五 洪都拉斯
四五六 尼加拉瓜
四五七 巴拿馬（包括運河區）
四五八 法屬荷屬西印度羣島（包括[illegible]）
四六○ 阿根廷
四七○ 巴西
四八○ 玻利維亞
四九一 智利
四九二 哥倫比亞
四九三 厄瓜多爾——包括加拉巴哥斯羣島
四九四 巴拉圭
四九五 祕魯
四九六 烏拉圭
四九七 委內瑞拉

亞洲

五一○ 緬甸
五二○ 柬埔寨
五三○ 中國（台灣不在內）——包括東北、蒙古、東土耳其斯坦、海南島、西藏。
五四○ 台灣
五五○ 印度尼西亞——包括巴里、班達、西利伯、佛羅里斯、摩鹿加、爪哇、蘇門答臘、小巽他羣島。
五六○ 日本——包括千島及南沙
五七○ 北韓
五八○ 南韓
五九○ 寮國
六○○ 澳門
六一○ 菲律賓
六二○ 泰國
六三○ 北越
六四○ 南越
六五一 以色列
六五二 伊朗
六五三 伊拉克
六五四 約但、黎巴嫩、敘利亞。
六五五 波斯灣各酋王國——包括巴林、古威特及奧曼等
六七六 沙地阿拉伯及也門
六九○ 其他亞洲國家——包括阿富汗、不丹、尼泊爾及葡屬國土。

歐洲

七一○ 奧地利
七二○ 比利時（包括盧森堡）
七三○ 丹麥（包括法魯島、格林蘭）
七四○ 法國（包括摩納哥、安道爾）
七五○ 西德
七六○ 意大利（包括西西里、撒丁尼亞、梵諦岡等）。
七七○ 荷蘭
七八○ 挪威
七九○ 瑞典
八○○ 瑞士
八一○ 蘇聯——包括厄斯多尼亞、拉脫維亞、立陶宛及北沙加林。

東歐

八五一 阿爾巴尼亞
八五二 保加利亞
八五三 東德
八五四 匈牙利
八五五 波蘭
八五六 羅馬尼亞

歐洲其他國家

八九一 愛爾蘭
八九二 芬蘭
八九三 希臘——包括克里特、伊奧尼亞羣島及希臘羣島。
八九四 冰島
八九五 葡萄牙——包括阿梭里及馬地拉
八九六 西班牙——包括巴里亞力羣島及安多拉
八九七 土耳其
八九八 南斯拉夫

海洋洲

九五○ 美國屬海洋洲——包括小笠原羣島、加羅林羣島、關島、馬沙爾島、琉球羣島、威克島等。
九九○ 海洋洲其他地區——包括荷屬新幾內亞、法屬太平洋領土（新加里多尼亞、馬奎薩斯及社會羣島等）、希伯來新島（英屬及法屬）、鮑當及恩德布利羣島（英屬及美屬）。

高庭續審東頭村暴動案 兩被告人自辯 曾遭警探毆打

控辯證供已終結下星期一續審

【本報訊】九龍東頭村暴動案，在高院刑庭續訊昨兩日審訊後，昨午控辯雙方證供已終結。十九名男女被告昨日在答辯控罪時，均否認參與暴動，辯稱當日他們被警方拘捕，係在發生暴動地點的鄰近街道上。

該案十八名男被告和一名女被告，均被控於本年十月十二日，參與東頭村道被布暴發生的暴動。

十九名被告人是：（一）盧國武、（五）張龍中、（六）洗明、（九）何碧均、（十）趙坤、（十二）黃興泉、（十三）周任超、（十五）黃亞元、（十七）陳秀英（女）、（二十一）陳彬、（二十五）潘××、（二十六）黃鵬、（二十八）李少泉、（二十九）林××、（三十）陳銘、（三十二）陳樹、（三十三）陳秋炎、（三十四）黃新、（三十六）陳明。

探目謝順昇供 夠爲欽炎經過

昨爲開審後，控方由探目謝順昇出庭作證供說：十月十九日，他往鄉來地探訪官代表出庭。

他說：十月十九日，他往暴來地探訪案中最後一名被告陳秋炎，並對陳說他有若干關於一家工廠暴動的情報。

警方由里亞及高里亞兩位檢察官代表出庭。

夠爲欽炎經過 列席陪審員由五男二女組成，控方由里亞及高里亞兩位檢察官代表出庭。

證人說：陳承認曾於十月十二日晚約二時與七十或八十人參與一家工廠之暴動。陳氏抵達後，曾向第一家工廠放火，他立即跳走，但是他的足部被弄傷，他被人抬在一個警車內。

證人說：他解陳往東頭村道，並將他扣留在一間警車內。後來他又將被告帶往九龍醫院。

探目說：他細驗被告的腿部後，發現一個小洞，其中血液已經凝結。

被告人力稱 曾遭毆打

在答覆被告的質詢時，證人說：那項傷口的情形，不似皮膚與腿曾自己抓傷的。他說：被告兩腿均有嚴重的傷痕。

在覆辯詢問時，證人說：他的上級督察長後來安排醫生替被告驗傷。

被告向證人指出，在供出口供前，證人曾在警署內將他毆打。

證人否認此說，力稱並無任何人毆打被告。

被告又說：證人於毆打他後，他曾向證人要求找尋另一個證人，以證明他曾遭證人毆打，但證人的答覆是：我會叫他們將他毆打。

證人仍否認有毆打情事。

按院控方法官指示：如果被告欲在出庭作證時，當他出庭作證時，他必須宣誓作證，並須以宣誓的方式將所說的口供提出。

同日中午，另一證人為九龍城警署偵探副警長陳卓，出庭作證供說：他曾負責將各被告的口供紙上，再由每個被告閱讀後，用口供紙上簽名。他對每個被告將被告有什麼所說的話，錄在口供紙上，各被告的口供如下：第十三被告周任超：「係」；第五被告張龍中：「有冇嘢講」；第六被告洗明：「無嘢講」。第十被告趙坤：「我冇嘢」；第九被告何碧均：「我無」。第十五被告黃亞元：「我騎單車」。

兩被告不知 口供的內容

第十三被告否認他口供的內容。他說：當他被囑簽字時，他不知文件中寫些什麼。

女被告陳秀英也否認曾作前述供辭，她說：「我當時一句話也沒有說過。」

義和泰廠少東 述被搶劫經過

義和泰織布廠少東陳紹出庭作供說：中述經過說：該布廠是他父親的。他和他的哥哥陳發其任司理，他和父親、哥哥、嫂嫂及三個工人住在該工廠二樓。當晚暴徒湧入工廠中，他認出其中一人爲第二被告，第二被告是自願擺的。

十月十一日下午七時，工廠收工鎖門時，廠中存有布疋約一千六百餘疋，當晚先後有兩幫人湧入來搶劫擄掠。至此，主控官請證人申述本案所關之第二幫人到來情形。

證人說：第二幫人約有二百多人，先將工廠的鐵閘，用石頭、鐵，在第一幫人來過後，樓下之木門和窗都被搗毀了，樓上存有些布疋，也被第一幫人搶光，只剩下些棉紗。第二幫人入廠後，一些人便湧上樓，他和父親、哥哥三人全力抵抗，和歹徒打鬥，後來警察抵達，拘捕了若干人。

控方宣佈證供終結後，即由各被告人答辯控罪。十九名被告人中，除二人說無話可辯外，其餘均在犯人欄內作供，否認參與暴動。

證供已終結 被告人自辯

第二被告答辯說：當日因他的兒子嘔吐肚痛，他出街買藥，致被拘捕。

第五被告說：他經營一個熟食檔，因爲檔中缺貨，他出街辦貨，而在途中被捕。

第六被告說：當晚他在打風燈，打完歸家途中，突被警察拘捕。

第十被告說：當晚他牙痛甚劇，出街購藥時，竟被警察拘捕。

第十二被告說：他在熟食檔工作，當晚奉派送外賣，在街上被捕。

第十三被告說：當晚腹痛不已，故出外買止痛藥，至本案發生地點附近，見警察與若干人在抬死屍，警察叫他幫手抬屍，事後，竟被警察拘返警署。在警署內，他曾遭警察毆打。

第十五被告說：他駕駛人單車做客營業爲生，案發之晚，他踏單車出外做生意，竟被警方拘捕。該被告又召他的妻子林國與出庭，證明他的職業屬實。

第十七被告是一個女子。她說：當晚因奉東主之命，出外叫食物，而在街上遭警察拘捕。她是一個寡婦，有一子一女，靠她生活。

第二十被告說：當晚他聽見街外人聲嘈雜，他的父親遂喚他出外探視。他見羣衆向東頭村行去，他因一時好奇，跟隨觀看，致被拘捕。

第二十五被告說：當晚他行經該處，警察向他喝令勿動，並將他拘捕。

第二十六被告說：他是車衣工人，當晚訪友，行經該布廠，見人聲嘈雜，以爲工人打架，於是上前觀看，不久警察抵達，將他一併拘捕。

第二十八號被告是賣魚蛋粉小販。他說：他當晚出街收粉被捕。警員曾持槍向他指嚇，並用腳踢他，用警棍打他。警員曾對他說：「如你不認，打到你死。」

第二十九被告說：當晚訪友行經該處，突聞爆聲，遂往布廠與陳賀超，查察拘捕。他並將之細節，帶返警署。

圖片作證無法狡辯

第三十被告說：當晚他母親心氣痛，他往東頭村請醫生，途中被警察拘捕。被告的母親也出庭作證，供稱她當晚不適，遣子出外請醫生的經過。

第三十二被告說：他當晚去布廠附近一間所如廁，被警察拘捕。

第三十三被告說：他是一個賣生菜小販，深夜仍做生意，當晚他是在街上販賣生菜時被警方拘捕的。

第三十四及第三十六被告則對法庭說：他們無話可辯。

案押候至下週一續審。（功）

消防局長高文請假 新聞處長穆磊回任

【特訊】昨日憲報刊登：香港總督發表委任、更調及離職令如下：（一）教育司署高級教育官麥德蘭，假滿復職，由一九五六年十二月十七日起調任原職。（二）教育司署教育官屈臣，因調任高級教育官，故由一九五六年十二月十七日起，停止署理高級教育官職。（三）新聞處新聞官關樂，因新聞處長穆磊，於一九五六年十二月十九日假滿回港復任，故由該日起，停止署理新聞處長職務，仍回任新聞官。（四）新聞處長穆磊，由一九五六年十二月十九日銷假視事，仍任原職。（五）新聞官薛頓，由一九五六年十二月十九日起，停止署理新聞官職。由同日起，回任原職，停止署理新聞官職，故由一九五六年十二月十九日起回任原職。（六）教育官傅利沙，於本年十二月十九日恢復原職，在本年十二月十九日恢復原職。

（八）消防局副局長白爾德，在消防局長高文請假期內，署理局長職務，本年十一月廿一日生效。（九）衛生局副監督利夫，在史外爾治假休前之渡假內，署理衛生局總監督職務，由本年十二月廿七日生效。（十）衛生局助理監督鄭士頓，署理副監督職務，由本年十二月廿七日生效。（十一）港口監督（港口管理）副監督柏絮，在處長佐利休假期間代理處長職務，由本年十二月廿八日生效。（十二）教育官鄧士，享受政府永久文員及退休之權利，由本年十二月二十日生效。（十三）委任拉夫為香港太平紳士，由本年十一月廿日生效。（十四）在資士渡假期內，委史密斯為港口國利委員會委員。（十五）地方稅務討委員會委員卓葦，中館辭職，一九五七年一月一日起，特准其辭職，年一月一日生效。

港府任免令

港府委出上訴委會委員

上訴委員

【特訊】香港總督葛量洪爵士，根據一九五二年教育條例第卅三節所授予之權力，委任下列人士爲上訴委員會委員，任期兩年，一九五七年一月一日生效：阿利瑪打加士地路（主席）、曾臣、哥羅連歇師、盧布、區怡游女士、李國寶、黃德夫人及尹爾教授、曾星士數授、醫生黎偉、曾臣，被上訴委員會乃專處理有關教育方面之一切事宜者。

補償委會

【特訊】總督昨日發表：政府根據官地收回條例第六（四）節之條文，通告組織補償委員會，以便處理收回官地之賠償問題。此補償委員會之組織爲：地方法院法官馮瑞活（主席）、特級測量師成露士（由督憲指派）及陳丕士大律師（由原日業主指派），對與港主

【特訊】在香港高等法院大法官鄔多利班院開始會議審查各項要求。按照第八款規定：如需報發表之地段所有權而欲要求賠償之任何人，無論業主或其他人等，須於此委員會之前，將其對於地段所有權利情況及補償之要求，必須以書面陳述，送交高等法院司書記，並將該書遞政府收回之地段委員會書記，於本年十二月廿八日憲報詳細發表。

勞工顧問

【特訊】香港總督葛量洪爵士，委出下列各人爲勞工顧問委員會委員，任期一年，由一九五七年一月一日起：勞工處長（主席）、勞工監督（代表礦務部）、當然委員及僱方代表：嘉頓、活迪及劉壽祺、巴克萊、勞方代表：文卓、黃禎、周和安等、一勞工處官員（任秘書）。

姚汝儉徐錫容暴動罪名成立分別判獄

（新亞社）十月十一日，九龍發生暴動期中，青山道一二五四號南華玩具金屬製品廠，被暴徒闖進搗亂，並將廠內貨物取去，放於路上，引火焚燒，當時情況陷亂不堪，青山道上站滿羣衆，有「隔岸觀火」態度，亦有吹哨吶喊者，路上交通停止，旺暴徒圍在火堆之旁，大叫大嚷，此等鏡頭，爲新聞攝影記者攝入鏡頭。十一月三十日，深水埗警署探長陳立、許探員及李爾等，過一攝照片，按圖索驥，將一男子拘捕，經解往法庭後，押候昨日，由九龍裁判署區司區正式審訊。被告姚汝儉（又名林啟明），男，廿四歲，苦力，住李鄭屋村徙置區F座十二號二樓，被控：（一）參加暴動，（二）非法集合兩罪，被告人否認控罪。控方呈堂證物，有一張放大照片，被告人在照片中企在人堆之前，口含香煙，控方又將被告人親筆寫之證供呈堂作證。

被告人答辯時謂：當時因路經該處，見路上有人圍在一處，彼停步待人羣散開，後即前往片場工作，當時約晚上九時十五分。法官判案時指出：該觀全案證供，可以支持本案控者，乃呈堂之照片上有被告之像，但照片所示，被告人並無任何舉動，關於此點，則不足以證明被告當時有暴動之舉動，但被告人在警署所寫之證供，已承認當時在人羣中參加鼓掌，總結士法官又謂：被控暴動之人，不一定要本身有所活動，始能被判罪，其實被控之人對暴動之行動予以援助或支持，或讚成，即可被判罪名成立。本案被告之行為，已承認有份鼓掌，換言之，對於暴動者，已有鼓勵或支持表現，最後，赫德士法官判被告罪名成立，入苦獄一年，次罪與上述罪名交替審，故判錯，法官並下令被告人出獄後，仍受警方監視一年。

（新亞社）警方又拘獲一名暴動犯，昨晨解九龍裁判署聽司處審訊，被告名徐錫容，男廿五歲，失業，住旺角打街十一號天台，被控：（甲）參加暴動，（乙）非法集合，（丙）身爲和勝和黑社會會員。由於甲、乙兩項罪名交替述稱：警方根據本年十月間暴動時攝得之照片，將被告拘獲，被告在警署被告目睹瑞士參贊夫人被毆及被燒爲例，但被無參加焚車，祇曾參加在大埔道暴動。結果，赫德士法官判被告甲罪入獄十八個月，丙罪入獄十二個月，合共入獄三十個月，獄滿後須受警方監視行為兩年。

元旦起實行抽查汽車牌

【特訊】警務處長促請所有汽車人士注意：自一九五七年一月一日（星期二）起，警察該處將抽查汽車，務使所有車牌均能符合新交通規則。

鐘錶展覽會

決定在工展會後 在原有場地舉行

中區新填地目前正舉行第十四屆工展會的地區，閉幕後，將繼續舉行鐘錶展覽會，爲時將約兩個月，關於借用場地問題，經獲得政府當局通過。寶路，係由香港鐘錶商會主辦，該會理事長王源溢，現往廠商會商討，因爲利用工展場地，必須徵得廠商會同意方可，昨天商會常會會議對此加以討論時，經於由廠商會負擔一萬元爲工校籌款一部份費用，才獲通過。鐘錶展覽，現預算爲兩個月，在工展之後，又舉行鐘錶展覽，新填地區，還有一段時間熱鬧。

旗昌水險部 陳少荃退休

公司贈送紀念禮品留念

【特訊】英商旗昌保險有限公司陳少荃退休，該公司昨午五時，在香爾士打廣設宴，由總經理利仔昌保險有限公司顧問

廖水利仔打代表旗昌保險公司贈送鐘與陳少荃留影 啟源攝

香港工務局佈告

茲將下列公地三段，定於一九五七年一月七日星期一下午三時，在下開區域內大厦本局公地測量處拍賣，該三段公地限作建築住宅及商務等工廠之用，批期二十一年，由一九五五年七月一日起計，期滿後可續批二十一年。

一、新九龍內地段第三十一號，面積約計壹萬平方呎，底價五萬元，地租二百三十元，規定在十八個月內須建有價值十五萬元之上蓋物。

二、官地內地段第三十二號，面積約計壹萬平方呎，底價五萬元，地租二百三十元，規定在十八個月內，須建有價值十五萬元之上蓋物。

三、官地內地段第三十三號，面積約計壹萬平方呎，底價五萬元，地租二百三十元，規定在十八個月內，須建有價值十五萬元之上蓋物。

詳情具見本年十二月廿八日及一九五七年一月四日憲報或向公地測量處查詢亦可此佈。

工務司飽寧

男女多人 准入英籍

【特訊】憲報昨日發表下列各人准入英籍：計H．W史克里雅（又名施啟信）、聶余愛嫻、婁德蓮、[illegible]、吳淑昌、馮穗晴、馬滿（又名馬瑞仙）、陳達安、成會馬瑞仙、朱榮遜、周國浩、劉玉鵬、黃鏡瑩、曾瑞登、賀火榮（又名李榮）、黃張燦、麥淑芳、麥樑、據乾、黃煒、李麗、路氏、馬登及球超、及駿島數十人。李嗣和、麥勒利醫生、

利安夾萬鋼具廠鑒於一九〇五年，陳少荃先生理旗昌洋行保險部，現年[illegible]，出一九〇五年即主理旗昌洋行保險部，至一九二四年，本公司創立，陳先生即來勷助，迄今已三十二年，若由服務旗昌洋行開始，則五十餘年矣。今陳先生以七五高齡，退休林泉，本公司同人實不勝其依依，茲特送上陳先生一禮品，以爲紀念。本人所喜歡之紀念品，當由陳先生親自揀選。陳先生當日下午六時半假座一月三日假英京酒家歡宴，藉此向陳先生歡送。

三菱牌士敏土

爲日本士敏土之冠

每十天到貨數百噸

歡迎定貨

總代理：世界洋行有限公司

電話：二八一七七

啟事

爲高樂商標事

啟者英國倫敦高樂製造有限公司（KOLOK MANUFACTURING COMPANY, OF ROCHESTER WORKS, TARIFF ROAD, TOTTENHAM, LONDON N., ENGLAND.）乃下開商標之主人

（1）Kolok

（2）Kolok

該商標經在香港政府註冊備案列爲商標第一九四九年壹四壹號及一九五三年五九四號登記，貨品爲第三十九類中之紙張文具用品及簿籍紙類，在本港販賣抑或輸入附有上開商標而非商標主人之貨物者，該種行爲乃係侵犯上述商標，凡發出售人或輸入人有受法律控訴與受貨物沒收之虞，此啟

英國倫敦高樂製造有限公司

代表律師希仕廷律師行啟

梁鴻楷將軍追悼大會通告

梁鴻楷將軍不幸於本月十一日在台灣逝世同人等驚聞噩耗不勝哀悼特定於本（十二）月三十日下午四時在香港萬國殯儀館舉行追悼大會凡梁將軍生前友好敬希依時蒞臨到會致祭藉表哀思特此通告

厲祖恩贈 歡迎 輓聯 花圈

收件處：（一）新界荃灣四九九號五號梁氏宗親會（二）大道中十九號三樓新興同鄉會（三）佐敦道近東方戲院側新興同鄉會（四）九龍萬國殯儀館

發起人

簡寧厚 梁氏宗親會 新興同鄉會 梁錦培 許崇智 張發奎 徐景唐 鄧泰培 梁蘭 李拔 馮秩 張鳴 鄧湘 孝鴻 陳濟棠 伍觀淇 黃國業 梁光 香翰屏 陳樹人 陳伯寶 伍傳霖 李宗仁 梁國 [illegible]

承退股聲明

香港九龍青山道九二號A四樓香港美貿易股份有限公司股東黃祖慶（又名黃偉林）經各股東同意及轉讓股份，股東份退股與股內人黃錫、黃玉國，所有股份由陳先生承受，由一九五六年十二月三十一日起生效，以後所有業務一概由承股人負責，與退股人無涉，特此聲明。

退股人 黃偉林（又名黃偉良）

承股人 黃錫 黃玉國

一九五六年十二月二十八日

梳沙拍賣行廣告

啟者蒙永九龍地方法院命令於一九五六年十二月三十一日星期一日下午二時三十分將在皇后大道中五號東方匯理銀行大廈七樓本拍賣行內將存在九龍佳林道二十一號地下洪記（譯音）照依法院所封各物當眾拍賣，如有物主逾期不贖各物，並依法院所指定之物准由承買者自理，特此聲明

梳沙拍賣行啟

聞

黃培初老爺痛於公曆一九五六年十二月廿八日下午二時三十分壽終正寢享壽七十有三歲移香港殯儀館治喪擇十二月廿九日下午三時大殮謹定一九五七年一月四日（星期五）下午二時出殯在九龍廣石山聯行火葬場此報

黃三德堂家人稟報

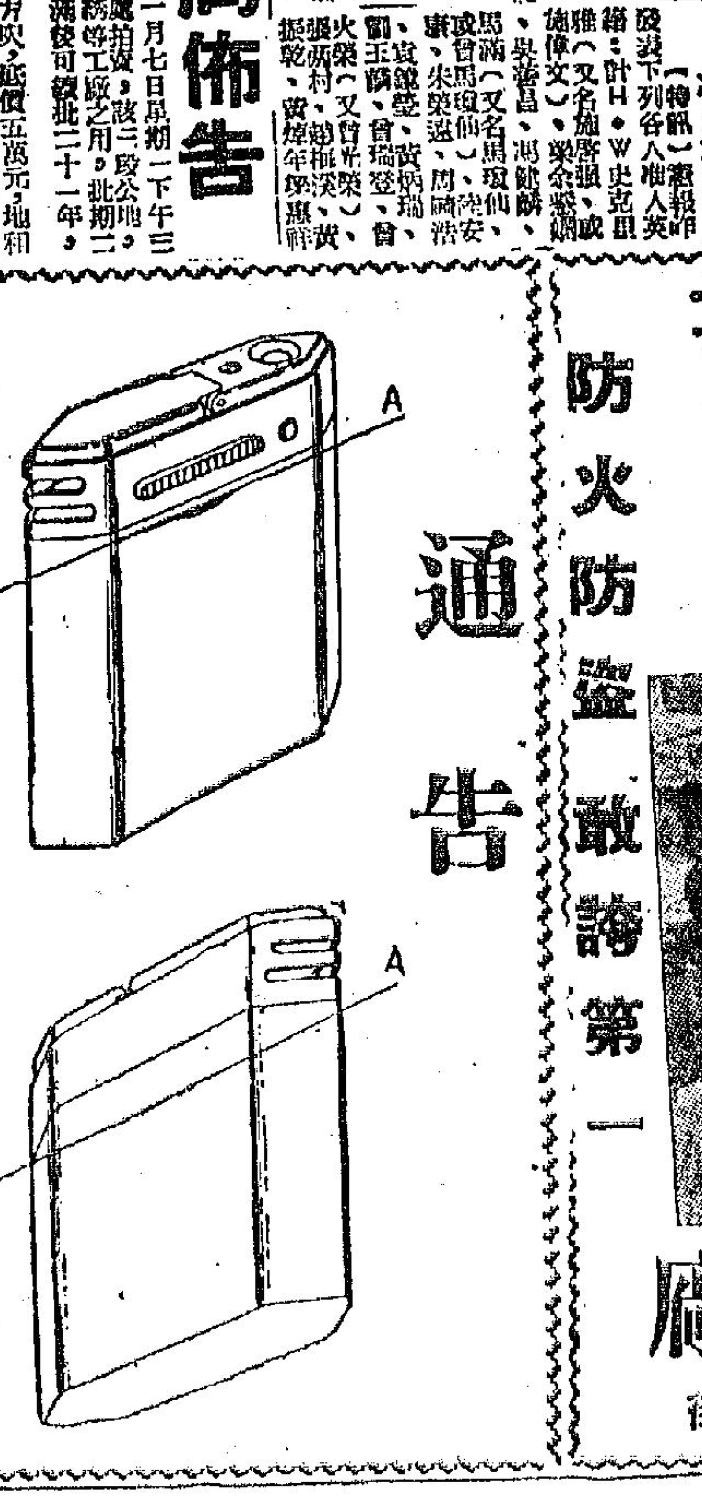
聯和置業有限公司 啟事

聯和置業有限公司授權與友合建築公司建築聯和墟DD51地段平房廿六間經聘者聯和置業有限公司及友合建築公司直接商洽以前有關該項平房之轉讓聘與經手人理清與本兩公司無涉特此聲明。

聯和置業有限公司
友合建築公司 全啟

一九五六年十二月二十七日

通告



啟者德人 RUDOLF MOHR 寓德國 KARLSRUHE 地方所設計之打火機款樣（該款樣如上圖所示）經在英國專利局登記領有款樣登記證書第八七五六二式號登記有效日期由一九五四年十一月十六日起計按照該款樣在本港境內亦受法律保障別人不得仿用又該款樣之受保障主要部份乃爲上圖A—A綫所示之以上部份之樣款此佈

一九五六年十二月二十九日

RUDOLF MOHR 代表律師希仕廷律師行啟

地址：大道中公主行二樓

利安夾萬事實證明

義和泰錦記致本廠原文：

逕啟者，日前九龍暴動事件，敝廠不幸被暴徒搗亂，係佩物件大有損失，惟幸所有現款貨據均存於貴廠出品之夾萬中，雖屢受暴徒，但絲毫無損，此足見貴廠出品之可靠，今特函達以申謝忱。此致

利安夾萬鋼具廠 台照

一九五六年十一月廿日 陳錦其

防火防盜敢誇第一

利安夾萬鋼具廠

香港大道中三一三號 九龍彌敦道四六六號 工廠第一．第二街

二千多個孤兒開心

（圖爲聯歡會上表演舞節目之一：（左）陳麗絲小姐（右）繆慧堅小朋友）。

半價新證換發

舊證有效期至月底止

教育與文化

二千多個孤兒開心
兒童福利會爲屬院兒童祝聖誕
粉嶺信愛院內溫暖像個大家庭

【特訊】昨午陽光普照，溫暖降臨人間，粉嶺信愛兒童院內有二千多個孤兒共同渡過了此愉快之一天。

基督教兒童福利會，昨爲其屬下之兒童教養所、粉嶺兒童院、兒童福利站、信愛兒童院、粉嶺育嬰院、聖基道化院、救世軍兒童院、迦多瑪寄舍、元朗兒童教養院、惠光教養院、心光盲女院全體兒童慶祝聖誕；此外，還有澳門兒童之家的代表被邀參加，熱烘烘一片的人海，團膝席地而坐，宛似一個溫暖的大家庭。

昨與會之該會負責人，各有關兒院院長有：張安德、韋世振夫人、何鏡安、夏高翅、蔡森、趙留光、楊關柔娟、顧守華、鄧榮恩、郭榮貴、趙寶韶、陳恩光、張天得、麥文友、莫貢士頓等多人。（蓉）

感謝…… 十二時朝拜聖嬰，聯合詩班一百兒童在雨樂的伴奏下歌唱，滿港人會場，軍樂隊演奏。主席微勞士牧師致詞，他向各界捐助兒童恩物及款項者備致謝忱。尤其是韋世振夫人曾以最大之努力爲兒童們籌款，使此慶祝會得以順利進行。崇拜儀式，包括有：唱詩、祈禱、和講道，由梁安東會督講道。

訓話…… 聯合詩班歌頌後，社會局長乾瑞璞被邀致詞（即社會局長强貴德譯），基督教兒童福利會之兒童，得着恩賜；去而新者來，川流不息，其工作至有意義；尤其是將來兒童新村（烏溪沙）成立，更可收容兒童。因此，在該會轄下各院之兒童是幸福的。乾局長并爲彼等講述故事，希望各童發揚互助之精神。

娛樂…… 聖誕老人（徵牧師扮演）分派恩物，係送給各院品學兼優的學生，並大撒糖果，兒童皆大歡喜。二時休息進午點，與會者均有麵包及汽水一份。三時娛樂大會，由各院代表表演，節目十六項，包括有：舞蹈、歌詠、鋼琴獨奏、小提琴獨奏、玩具店、國技、舞獅、祝聖誕。全場充滿熱烈的笑聲和掌聲，人間溫暖充滿了每個人的內心，四時許始告散會。

獎勵…… 昨獲獎的學生有：信愛兒童院：何鏡忠、蘇陽坤、黃瑩瑩。粉嶺兒童院：徐國生、寶林焱、陳捷明。粉嶺育嬰院：莊寶寶、葉寶珍、翠美英。惠光教養院：陳國滿、區少華、彭麗梅。兒童教養所：羅佩洪、何世傑、學綿揚。元朗院：梁沖珍、鄧美蘭、鍾寶華。救世軍兒童院：鄭貴審、朱麗、謝瑞田。聖基道化院：何世雄、潘輝、賀秀蘭。兒童福利站：韋永生、盧平平、高慶邦。澳門之家：郭翠娟、徐綺萍、陳添成。（蓉）

國際青商會與扶輪社
對人類服務皆有貢獻
陳鵬講兩家應有合作援助

陳鵬演講（謝天脫攝）

【特訊】西區扶輪社，昨下午一時，假金城酒家，舉行每週餐會，到友社、社員、來賓卅多人。國際青年商會副主席陳鵬，講「教育與青年工作」，據稱：國際青商十一屆大會，去月在紐西蘭舉行。出席者有各青商會及其他國際組織如扶輪社等，彼此間關係增進。在本人回港兩日後，承貴會邀請參加午餐，講及國際青商會之活動問題，本人深感榮幸；同時，藉此將青商會與扶輪社之關係，此兩個國際性組織，對人類服務，皆有極多貢獻者。故應有共同之合作援助，信託、友誼。青商會有如家庭中之年青者，現在長者之前，報告有關青商會之工作。

國際青商會之工作，今三十周年，每年之活動範圍，皆各有不同。例如：委會之副主席，過去十個中工作情形，乃本人今日所主講者。我現仍未負此責任，直至一九五七年元旦起，方就任斯職。在目前之三天內，本人仍爲國際青商會「教育及青年活動小組委員會」主席。陳氏隨述及過去一年來有關教育與青年工作活動之經過甚詳。（明）

華僑日報 新聞提要 十二月廿九日

電訊（第一張一、二、三頁）
美總統艾森豪要求國會授權調動軍隊……第一張第一頁
英對蘇聯政策不變……第一張第一頁
英駐太平洋空軍實力强大……第一張第一頁
聯軍撤出埃及……第一張第一頁
何向美英蘇乞援……第一張第一頁
英將加强中東政策……第一張第一頁
印尼情勢變化莫測……第一張第一頁
國府加强與日經濟合作……第一張第二頁
中共拜訪南斯拉夫……第一張第三頁

港聞（第二張一、二頁，三張一、四張二頁）
重組石湖墟今日官方召集災區業主商討進行……第二張第一頁
九龍總商會十七週年會慶及第九屆職員就職情形隆重……第二張第一頁
香港輸出入國家分類表已改訂公佈……第二張第一頁
廠商聯會決定工展會後舉行……第二張第二頁
元旦起實行抽查汽車牌照……第二張第二頁
第五屆工展會下月十九日開幕……第三張第一頁
港府公佈周大批公地……第三張第一頁
新界民政署長巡視屏山……第三張第一頁

教育與文化（第二張三頁）
兒童福利會與群益會分別招待孤兒與街童……第二張第三頁
阮康成博士發表對有關大專教育之意見……第二張第三頁

體育（第二張四頁）
今日甲組足球聯賽東方對南華……第二張第四頁
全港鐵路盃球隊今晚再戰南華……第二張第四頁
足總再宣佈南斯拉夫隊訪港延期……第二張第四頁
男女乒乓賽今晚作第二夕賽……第二張第四頁
澳洲網球名將麥斯明將轉職業……第二張第四頁
新界足球聯賽今天有四場……第二張第四頁

經濟（第三張二頁）
南韓元旦起管制物價，砂糖化肥等列入緊急輸入物資內……第三張第一頁
大陸收巴西三萬包，巴防布外銷旺滯……第三張第二頁
歐洲棉紗失敗，而顯古巴砂糖市價上升……第三張第二頁

航運一週……第四張第二頁
工商特刊……第三張第三頁
電台週刊……第四張第一頁

（上）小童群益會招待街童祝聖（下）輔政司戴維德親臨參觀小童遊藝。（楊兆文攝）

孩子的歡呼
小童群益會招待街童
一千六百人玩個痛快

梁泉

來自新界九龍各區街童會的一千六百名男女孩子，在昨天下午二時半前，已聚集了伊利沙白青年館的廣場上，頓使全場瀰漫了青春活潑愉快歡鬧的氣氛。

爲了補償失去了曾天同慶的聖誕快樂，這一大羣僻居新界九龍的街頭孩子，就由一向都像慈母般的以撫育和教導爲責任的小童群益會，便安排了這個盛大熱鬧的聯歡招待大會，像往常慣例似的那一年一度舉行的聖誕游藝會一樣。

廣大的會場裏，成上了一株像巨傘的聖誕樹，綴滿各款五光十色的紙花，總着場邊的也擺上十多個游藝攤位。每攤位都有着不同的美化佈置，和不同方式的各種游戲玩意，因爲每個攤位，是代表新界九龍每一區的男或女的街童會。攤位裏統都放着面具、汽球、鉛筆、糖菓等禮物，是奉待每童都有一張的啪囉去游戲領獎的。

冬天的太陽是可愛的，廣場上鋪了一層金黃色，照耀人間的和煦陽光，如同仁慈上帝的手，背撫着每個已給人們沒有遺忘的孩子頭身上。這是主的恩賜，人類的溫情，充滿高興快樂的孩子們，都唱出了讚頌的歌聲。

最關懷孩子們生活的小童群益會主席候與樂神甫、社會局長乾瑞琳、會事主任陳惠卿小姐，在下午四時，率着男女導師在大門外，迎接被邀赴會的輔政司戴維德先生，使人興奮歡呼的歌聲裏，戴司由候神甫等陪同巡視在孩子裏緩步細看各攤位。

像在游樂場所見無異的，每個孩童都露出喜悅的笑，帶跳帶玩個痛快，他都在那些跑馬仔、射小老鼠、吹聖誕燭、小火車站、食吊菓等的攤位裏獲得了很多的玩具。戴司也是喜愛孩子，在場裏盤桓了很久，直至最後看見了每個孩子都領取了大會所分贈的牛奶、麵包、糖菓等的聖誕禮物時，始在各孩童們大歡喜的高呼中離去。

阮康成談
大專教育應向實科方面發展
主張中學採分科制度
更贊成提倡職業教育

【特訊】戰後本港大專教育事業之發展，速度甚高，且有蔚成風氣之勢。惟對於香港之社會情況，及大專教育機構之一般現象，有識見之人士，仍抱此問題：關係大專教育之需要性是否確立；而對目前大專學生之質素，尤表關懷。據阮康成博士之意見，認爲以香港之三百萬人口城市，大學僅港大一間，未免不足；若併醫師、當師兩專校言之，亦遠不足應每年中學畢業生升學之需要。準是，則大專教育機構之興辦，可無置疑。惟學校有如工廠，工廠之出品，如屬劣貨，則銷路堪虞，學校亦然。如所授之學科，非切實用，亦當不爲人所歡迎。阮博士稱：當前大專教育，必須向實科方面發展，如工科、建築、化學等科系，在香港漸有發展爲工業化城市趨勢中，實乎感需要。惟現在甚多院校，仍注重文理兩科，此兩科系之研究，動須十年以上，始成專材，丁茲俗世，且亦鮮人貫徹，非謂國粹不應保存，惟爲適應時代起見，應有更多人研習有助於社會發展之技術。大專教授如捨實際而求空談，前途實不可樂觀。阮博士又主張：中學應採分科制度，就學生個性及天資，經過智力之測驗，而決定其在中學時所選修之科目，及升學路向。當然，其選修之科目，係與其將來畢業後進修之科目有關。阮博士稱：外國甚多城市之學校，已採取此種自由教育制度，而不强行令中學生必須修畢全部規定之學科。渠又贊成提倡職業教育如會計、打字、速記等，並認爲政府應大力協助，以養成工業及職業教育之風氣。（石）

英軍樂隊明日演奏

【特訊】如天氣良好，羅建軍教夏團第一營英軍軍樂隊，將於明午二時半至四時半，在植物公園舉行露天演奏，設免費座席，供市民入座聆聽。

書畫欣賞會元旦舉行
劉大步錄音廣播畫理

【特訊】新亞與珠海兩書院合辦之中國書畫欣賞會，將於一至六日在思豪酒店舉行，公展書畫位書畫家之作品。（體）

國畫名家劉大步，前偕其門人商承宇、鍾秉國聯合書畫展，應各界好評，港英電台中文部特派記者訪問劉氏，及參觀其與弟子即席揮毫。對劉氏研究國畫經過，國畫之心得，及如何寫竹，將劉氏講述錄音，於今晚「太平山下」節目內播出。（上圖爲劉氏揮毫）

黃維琩明講白居易
夏總領事今講印尼

【特訊】名學者黃維琩，應學海書樓之約，主講白居易與元九書，已進入第三週。前此經將下列各項分別綱目，詳爲講述：一、白居易的時代；二、白居易的生平；三、白居易的作品；四、白居易與元稹。明日午後二時，仍由黃氏續講。三時半起，則由荷僑詩家文主講陸中對。屆時，料多精采之發揮云。

（中國社）聯國推協會今夕八時，請印尼駐港總領事夏史年講「今日之印尼」。查廿七日爲印尼獨立紀念日，本期對外貿易之出口，亦以印尼爲第一位。故對印尼今日之地位，值得各界了解。歡迎各界聽講，該會在愛成街式號三樓。

中英學會兩次演講

（新新社）中英學會下月兩次演講會，一爲港大教授布蘭登，四日講「中國在英國文學上之反映」；二次爲格林馬香講「中國詩譯爲英文之問題」，格氏近始在港大歷史系任職，爲一中國語言學專家。兩演講會，均在香港士打行英文化會閱書室舉行，可自由往聽。

半價新證換發
舊證有效期至月底止
學生月票今起亦發售

【新聞社】港學生有居郊外區者，中華汽車公司將發出之優待學生半價證乘車郊外綫巴士者，有效一年，月底期滿。如仍需用，得由校長證明換領。現已開始接受申請換領，特派專員在該公司貨倉辦理，持證者應於三十一日前換領，由校方發給證明表格，經由學生交換領者，分發各生。亦有本人身份證換領，惟持證人須親同照片證明，以便轉換時易於登記辦理。元旦起，須以新證爲有效。

又港生月票，每月轉換。一月份月票，今日起，三十一日及下月二日、三日，四天內，派專員在會內辦事處發售及換證。

據指出：一般學生每於下午四五時始到換，因而發生排長龍現象。望各生倘有暇，最好在上午到換，蓋上午不擠，因此在工作與換者，便方較便利。

嶺英中學校友復會
遠東文商學會聚餐

嶺英中學建立十八年，曾有校友會設立，除港總會外，國內外均有分會。後因人事變遷，會務一度停頓。近年校友日增，爲互相聯絡，發展福利事業，我國有將復會必要，乃由各屆畢業校友協社、鵬社、毅社等同學發起，組籌委會進行復會，現已達成熟階段。校友復會大會，今夕七時於嶺英中學幼稚園舉行，到時會有一番盛況。

（新新社）遠東文商學會，以元旦將臨，決定該夕七時，假銅鑼灣中大中華餐廳舉行會員聯歡聚餐晚會，除備有豐富美饌外，並有抽獎歌唱等餘興，每位會員二元，歡迎親友參加，請於卅一日前函軒尼詩道口七九號該校，或電話七二一五七六定票云。

各方招待貧童共四千餘人

（新新社）本年聖誕節各團體學校均熱烈慶祝，港九受招待之貧童，共有四千餘人之多。廿五日由天主教團體招待貧童一千五百名，廿六日聖水明德方濟教堂招待貧童二千名，則泊澳之五旬節會，經由社會局發出邀請由各兒童福利團體選派二千名，分別參觀及接受派發禮品食物；適應兒童教育會所舉辦之沙田兒童收容所，於聖誕日，由聖約翰救傷隊九龍總監扮演聖誕老人，前往派贈禮物云。

英國倫敦高樂製造有限公司
代表律師希仕廷律師行啓

考試及格護士名單

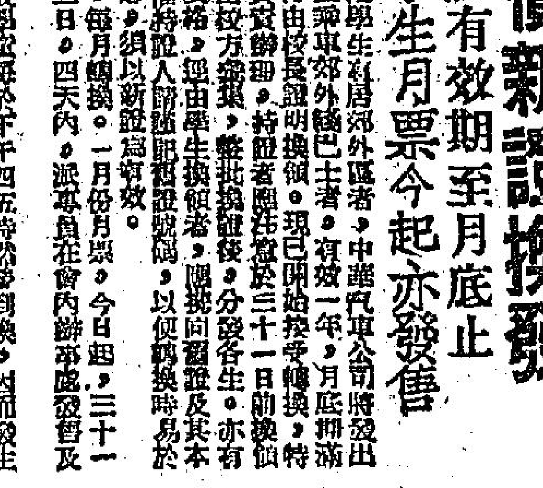
【特訊】昨醫務衞生總監楊國璋公佈，護士委員會於十一、十二月舉行考試及格名單如後：

初試及格：政府醫院：蘇蘭珍、陳煥貞、熙儀、何麗瑤、林杏芳、李松嫻、李孟筠、麥玉卿、吳艷明、潘秀珊、張玉娟、杜麗屏、陳麗銘、唐婉儀、黃鳳儀、汲枝、葉漢民。東華三院：陳妙仙、智、邵玉璧、鄧惠芳、曾瞬嫻、王翔娜、容靄慈。那打素醫院：區賢雅、葉麗潔、郭淑馨、李湘林、胡鳳雲。聖和院：羅寧致、莫少禎。養和院：鄭麗芳、蘇淑芳。（兆）

複試及格：政府醫院：洛斯、鄧月清、梁鳳英、鍾翠琴、蔡嘉年、方國甜、何世琦、韓忠媚、高飛、黎璇、劉錦英、李國卿、李淑芳、李玉燕、梁麗卿、梁美霞、梁麗萍、駱松芳、伍淑貞、吳惠玲、潘淑、陳地利、陳淑芷、鄧淑修、蔡若純、何艷冰、凌珍、潘美寶、鄧惠賢、區鳳屏、黃求安、蔡發中、黃鴻芳、如桂嫻。東華三院：黃曼儀、容如桂。那打素醫院：陳玉珊、何梁燕、麥鳳瑕、唐小琴。養和院：周凱嫻、何

自然儀器連日展出

【特訊】教育司署所辦之自然科教材儀器展覽，昨今兩日假九龍華仁書院舉行，展出儀器百餘種，均爲各校選出，而切合實際教學需要者。昨往參觀之教育界爲數甚多。（石）



港九各業 職工會舉辦成人識字班

【特訊】本港各工人教育水平，據悉，由於當時港九樟木箱業職業自由工友，鑒於當前勞工教育問題之迫切，最近紛紛舉辦成人識字班，藉以提高智識水準及改進本業技術，已於本月十五日成立。

總工會會員子弟識字班，開辦以來，經熱烈擁護，由於限額，未能全數收容。現在最近理事會議中，決在下期擴充班額。（迎）

日名畫家北平作畫

【特訊】日名漫畫家宮本隆男，偕其助手清水，昨由大陸乘車抵北平。他們曾在北平作巨幅一幅，作爲日人贈送中國之禮物。以發展中共與日本貿易協定爲目的，主張在促進雙方貿易關係。他們在此期間稍留後，日間即飛返日。（八內）

郭振成設班教授商業科

商學界老手郭振成，從事商業教育卅年，曾作育商材，成績卓著。現設男女早晚新班，採用歐美最新敎授法教授，使學者能於短期內獲實用學識。開設新班定於一月三日正式開課，可往中環德輔道中二號三樓報名云。

勞教會座談有關擴校問題

【特訊】勞工教育促進會，邀集各工會代表，座談有關擴大勞校問題，並及勞工學校招收下學期新生問題，到各行業工會代表四十餘人，情緒熱烈。勞教會主任黃鑫在會上介紹勞校擴建辦學的情況。

今聯歡舞會 女青職光五團

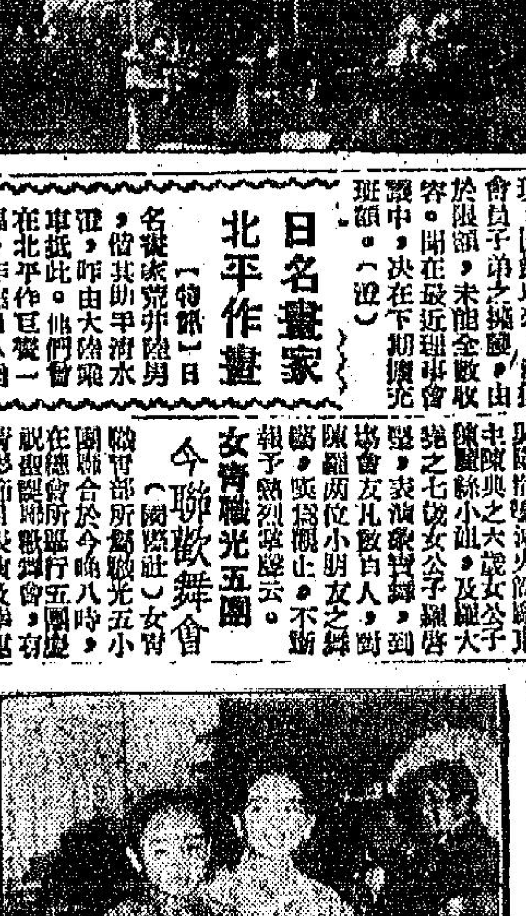
（國際社）女青年會職業部所屬職光五小團聯合於今晚八時，在總會所舉行五團聯合慶祝聖誕聯歡舞會，有精彩節目表演及抽獎運動（？）入場券每位五元。

培中書院舉行祝聖誕聯歡

（國際社）培中英文書院，一連三天在校舉行慶祝聖誕聯歡，員生均參加。由校監歐伸平、校長李文祀等領導，并分別致勉諸生向學，情況熱鬧。

荷李活道官小一年級入選生定期到校集合

【特訊】荷李活道官立小學，頃已落成，上下午校長，昨貼出通告：凡日前投考該校一年級入選通知書者，須於一月四日上午九時，由家長帶同投考通知書及一切證件，到該校由後門（歌賦街）入校場集合，等候校長接見。（箏）


（圖爲聯歡會上表演節目之一：（左）陳麗絲小姐（右）羅蓉瑩小朋友）。

總工會會友於一九五七年新年及會友聯歡，廿八晚八時，特請東興隨播舞演火商縣東主陳典之六歲女公子陳麗絲小姐，及羅大姑之七歲女公子羅蓉瑩，表演舞蹈，到場會友凡數百人，對陳羅兩位小朋友之舞蹈，贊爲觀止，不斷報予熱烈掌聲云。

承頂號與主命 將下開貨物業出投

啓者：拍賣人陳勿兄弟行定期於一九五七年元月十五日（即星期二）下午三時正在香港城多利皇后街拍賣行內將下開物業作一單當衆出投，其詳細如下：

該物業係現在坐落香港域多利城在田土廳註冊爲內地段第一式六號分段已之餘段及內地段第一式六號分段同上之餘段，即鴨巴甸街十六號及八十八號之物業之分段同上，期爲九百九十九年由一八六二年六月廿五號起計，該第八九一式六號分段已之餘段內地段第一式六號之地稅每年總共約計港幣三百六十元，地約數每年地稅壹元三毫及每年地稅壹元二毫。

欲知詳細及投買章程，請向買主律師羅文錦律師樓或拍賣人陳勿兄弟行便知。

香港皇后行賣主律師羅文錦律師樓
拍賣人陳勿兄弟行同啓
香港一千九百五十六年十二月廿四日

拍賣車輛充公貨什貨廣告

茲承政府物料管理處處長命定於一九五六年十二月廿九日星期六日上午十時三十分在本行拍賣場內拍賣充公貨什貨一大單，計開：單車、電池、汽車零件、五金、爐頭、燈及配件、工具、鐵片、傢俬、雜貨用具、化妝品、"FORD"式電車、小型運貨車、"EXCELSIOR"電單車、"FORDSON"中貨及三噸貨車、充公輪車、"BEDFORD"小型貨車、"AUSTIN A-10"汽車、"DODGE"等汽車。投買者請到本行取閱貨目錄，拍賣於一九五六年十二月廿七日及廿八日前往看貨，投得者於下午一時須即繳交現銀或找金，其餘之款限於一九五六年十二月三十一日交清。

香港福勿拍賣行啓 電話二二三四

林榕漢偵探事務所

代領馬票彩金 秘密跟蹤行踪 暗查通匯地址
吉屋倉庫監守 假冒貨品商標 代收欠租金
新亞歷山大廈八樓七二一室及七二二室
電話：三〇五八

華僑體育

今日甲組足球聯賽三場
東空決鬥 南警爭雄
大枱客戰什牌軍

【特訊】甲組足球聯賽，今日有三場舉行，愉園：東方對空軍。嘉山：南華對警察。掃桿埔：港會對約瑟，下午三時半開賽。

愉園：東方對外作戰，與空軍交鋒，東方週來加緊操練，務求一掃球季初的頹態，東方在聯賽出戰以來，七戰四勝，兩和，一敗，已失四分，今後已不容再失，否則跟南華的得分距離拉得更遠，加以銀牌復賽期近，東方必要全力以赴，為挫威計，今仗不只勝，而應大勝，東方氣力速度既稍差，惟組織嚴密，全隊聯絡純熟，至於空軍為快速隊伍，衝鋒很有辦，但缺乏後勁，且欠臨門一腳，很差，故今日之戰，東方可穩佔優勢的。

嘉山：南華對警察之戰，南華為聯賽積分最高的一隊，必是華隊人強中最善於攻門的隊伍，其實力雖較警察為強，惟警察近況頗佳，可惜氣力仍差，最近以二比三僅負於傑志，一比二敗於巴士，表演不俗，但警察的鋒綫，攻擊力總嫌不夠，假使被南華的防綫，而警察防衛雖着緊集防禦，惟氣力不足，仍難阻南華前鋒的攻勢，此役南華倘不輕敵，可穩操勝券。

掃桿埔：港會對聖約瑟，「大枱客」近況不錯，最近會追和陸軍，推翻牌軍技術發勝，上週會擊敗啤軍，因此聖約瑟勝面居多，各隊可能陣容如下：（掌）

△南華隊▽ 鮑景賢 郭錦洪 劉志炳 陳志剛 陳輝洪 陳家頤 莫振華 姚卓然 李育德 何祥友 朱柬華

△警察隊▽ 郭文務 高球 顏振城 陳炳榮 曾果 打官志 李賓 曾永雄 士雲 溫兆才

△東方隊▽ 翁培佐 劉儉 李炳南 李國華 高保強 杜永權 侯澄滔 羅國泰 黃德福 宋永強 何應芬

△空軍隊▽ 柯特 活 馬田 林地 佛架 路士連 卑烈 聖十 葉華 士圖

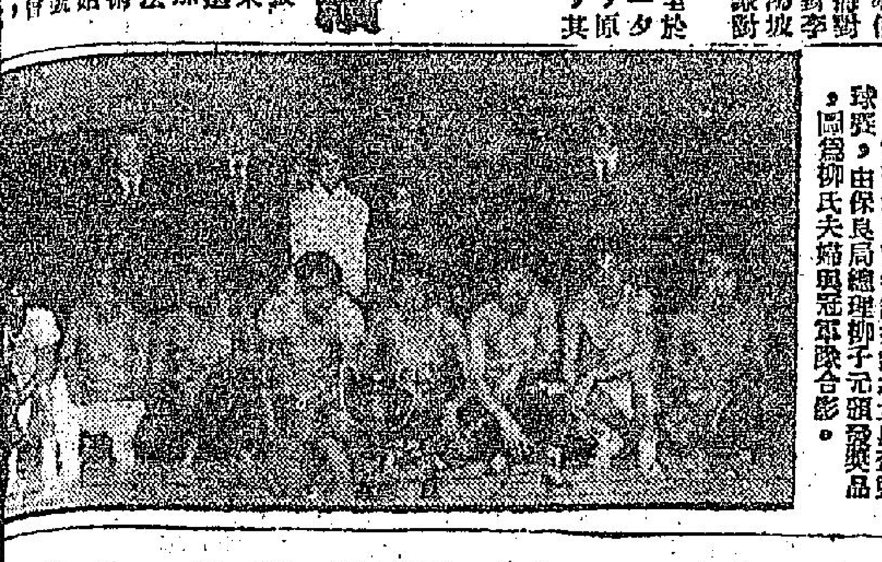
△港會隊▽ 花尼士 布蘭克 碧士廝 胡拉加 高路 文德 勞斯 比亞 遜奇 特

△聖約瑟▽ 張占美 陳錫根 歐志高 陳振培 大官也馬 小官也 張家駒 胡錦河

男女單打乒乓決賽
今晚繼續角逐
仍在伊館上演共有十場交鋒

【特訊】乒乓總會主辦之男女乒乓單打賽，初賽已告完畢，由昨晚開始在伊館打決賽，第一夕決賽結果，今晚續戰第二夕角逐，仍在伊館上演，由下午七時開始，門券一律收六角，計有十二場上演，而鍾展成、鍾展洲均榮獲十場角逐，仍採取五盤三勝制，茲將今晚秩序列次：下午七時：劉錫光對盧松濤。八時正：盧松濤對李沛，八時半：劉錫光對李沛，九時：吳國海對容國團，劉錫光對李沛，九時半：鄧鴻波對蔣緒初，趙壽誠對盧松濤。

昨晚戰績 至於昨第一夕戰績，原定有十二場上演，其…



伊利沙白青年館主辦之女星盃籃球賽，由保良局總理柳子元頒發獎品，圖為柳氏夫婦與冠軍隊合影。

中韓拳術比賽
由精武會辦理
報名參加手續

【特訊】香港精武體育會日前接到中國國術韓國拳法聯誼比賽大會來函，致該會現任理事長羅少明，請選派精於拳術之青年，前往台北市參加選拔，準備明年春初與韓國精於拳法之大專學生十七名來台北市與我國術界青年舉行聯誼比賽。查該會已開始在該會所內，及九龍上海街四九六號舉行報名，凡屬精武體育會會員，或有興趣人士屬於中國拳術之青年，均可報名。

務實中學運動會
昨日決賽結果

【特訊】香港仔務實中學舉行全校運動大會，昨日已入決賽階段，各項決賽的結果如下：四百公尺：男甲第一名方志宏，㈡張乃霖，㈢羅修志，男乙：㈠謝耀，㈡張乃霖，㈢黃榮宗，新，男乙：㈠黃榮宗，男甲：一百公尺：男甲勝，㈠張乃霖，㈡方志宏，男乙：黃偉傑，㈠羅修岩，㈡梁以撤，女甲：㈠謝錫勝，㈡林添色，㈢周亮聰，㈡李秀貞，一百公尺：男甲：㈠方志宏，㈡冼金勝，㈢黃偉傑，女甲：㈠周聰如，㈡林添色，㈢王秀瓊，男乙：㈠羅修岩，㈡謝耀勝，㈢梁以撤。男丙：㈠張錫，㈡關沃深，㈢伍…

（一）鄧鴻波勝鍾展洲（樂權）三比〇

（二）趙壽誠勝劉錫光三比二。

（三）盧松濤勝吳國海三比二。

（四）蔣緒初勝鍾展成（樂權）三比〇。

（五）容國團勝李沛三比一。

（六）黃碧瑤勝劉惠廉三比一。

（七）姚偉君勝曾淑媚三比〇。

（八）劉錫光勝鍾展洲（樂權）三比〇。

（九）鄧鴻波勝吳國海三比一。

（十）趙壽誠勝鍾展成（樂權）三比〇。

（十一）容國團勝盧松濤三比一。

（十二）蔣緒初勝李沛三比一。

中青體研組
舉行就職及聯歡會

（大眾社）中華基督教青年會屬下小組體育研究組定於今（廿九）日下午八時正在九龍窩打老道青年會禮堂舉行年度新職員就職典禮，暨聯歡舞會，會後並有茶點招待及幸運抽獎遊戲等節目，歡迎該組組員及親友參加，屆時敦請青年會副總幹事鍾志強主持授旗禮。

日記盾決賽
編定兩場賽

（特訊）香港小球總會主辦第一屆「余日記盾」小球決賽，經會定元月卅日（星期四）飛馬對國際兩場賽事，均定下午四時，在修頓球場舉行。

㈠黎九，㈡…，六十公尺：男丙：㈠黎九，㈡莊瑞，㈢古揚喜，男丁：㈠張衍坤，㈡黃大塊，㈢張華基，女甲：㈠林添色，㈡周聰如，㈢王秀瓊，女乙：㈠陳碧馨，㈡李瑞園，㈢盧亞錦，男童：㈠簡振平，㈡朱保正，㈢黃熙佳，女童：㈠施秀芬，㈢馮翹閑，㈢陳儀玉，四人接力（以班為單位）：男甲：㈠中一，㈡中二，㈢中三，㈣小六，男乙：㈠中二，㈡中一，㈢小六，男丙：㈠小五，㈡小六，㈢小六，㈣小四

香港七人女子籃球隊，昨由港飛馬尼拉，作友誼賽，臨行前在機場留影。（本報江裕昌攝）

甲組足球聯賽形勢
（截至十二月廿三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
南華	七	六	〇	一	二九	九	一二
傑志	七	五	一	一	二〇	一二	一一
巴士	七	五	〇	二	三一	一四	一〇
東方	七	四	二	一	一四	八	一〇
空軍	八	四	一	三	二四	一三	九
中華	八	三	三	二	一四	一一	九
陸軍	五	二	二	一	一一	七	六
約瑟	七	二	二	三	一四	二三	六
警察	七	二	一	四	一〇	二四	五
光華	八	二	一	五	二〇	二〇	五
港會	八	一	三	四	二一	二九	五
星島	六	一	二	三	七	一六	四
海軍	七	〇	〇	七	八	三八	〇

足總再電南斯拉夫隊
改訂在港比賽期
務令農曆歲底年初均有球事比賽
西德足球隊有意明年五月訪本港

【特訊】足球總會昨日下午五時三刻，在該會會議室召開埠際小組會，出席有王志聖、莫慶、胡祖堅、武維、刁華大帝、城治、夏仙及秘書奧馬，會議由武倫任主席，首先由秘書奧馬報告與南斯拉夫「華甸那」隊（上屆冠軍）聯絡經過，並宣讀南隊最近電訊，同意足球總會以三千五百鎊包眼（約港幣五萬六千餘元），及招待食宿七天之條件，並於一月十七日抵達，經各委員詳細討論後，認定來港日期不對，如非在農曆新年來港，純本的虧損很大，最後議決，請南斯拉夫隊於一月來港比賽三場，日期擬定元月廿七日（農曆十二月廿七）對港聯（正式埠際賽），卅一日（農曆正月初一）對港選，二月二日（農曆正月初三）對華聯，由秘書奧馬通電客軍，將該定日期通知南隊，請其依時來港，至於客隊能否依約前來，要候對方的答覆了。

至於票價則與過去一樣，分十元，六元，三元半及學生、軍人球員二元四角等四種。

港選球員則定一月十一日再召開會議選拔。

球員集訓也會作詳細討論，結果決定作七天訓練，日期是一月十五日，十七日，廿一日至廿五日，集訓時間內下午四時半開始。

王志聖提議：埠際賽中聘請那一隊銀樂隊球場演奏，有人提議，聘陸軍，最後決定三場均聘銀樂隊場演奏，以娛球迷，第一場由陸軍銀樂隊，第二場由警察銀樂隊擔任，第三場由英國皇家空軍銀樂隊擔任。

記者小球隊
今應戰有榮

（大眾社）記者足球隊為求多謀他山之助，今日特邀約建築業鉅子蕾英東領導下之小球雄師有榮小球隊於下午五時在修頓球場作一度聯絡感情友誼賽，記者已號召全體同業備見超臨，惟彼與有榮隊一較雌雄，好此道者不妨臨場欣賞，料想定多精彩演出，以飫迷哥，兩陣列下：

（有榮隊）領隊：雲英東，管理：黎有，軍醫：李浩生。梁有福、蔡寶根、樂爾輝、陳銘新、鄭玉池、楊國傑、郭永威、何與華、陳永福、盧永森、周少雄、何漢衛、梁英東、陳錦文、盧永勳、黃金國、何漢殿、黎之林、黎樂秋、黃鎮榮、鄭瓊榮。

（記者隊）領隊：麥全，管理：麥彪。楊天成、李本康、潘頌燦、駱錦泉、劉希文、區金滿、黎剛忠、萬家民、張振鵬、黃玉麟、張寶焉、郭樹榮、黃銀榮、黎之林。

裁判足球隊
征新界隊
陣容編定

【特訊】華人足球裁判會定元旦日前往新界，定上午九時半在尖沙咀車站集合出發，是日除由裁判擔任裁判外，並對新界沙田足球聯隊及新界聯隊作兩場聯歡賽，隊員均由裁判會編分兩隊出戰沙田及新界聯隊，凡會員參加均免費招待，陣容如下：

（對沙田聯隊陣容）黃泰才、陳少英、郭振強、黃鑑中、陳洪之、梁滿強、梁達偉、陳保強、鄧國權、黃紹邦、勞綺綸、葉健、全強、張振達。

（對新界聯隊陣容）梁國洪、陳良振、周振華、梁金奕、李錦泉、朱偉新、張鏡成、陳民成。

新聞記者聯歡舞會
場面異常熱鬧

【特訊】香港中國新聞記者協會，前晚在華勝會舉行招待新聞界聯歡舞會，到會賓客六百餘人，大會顧問沙國慶、羅文錦、何世禮、何東、黃保林、何根源、梁、黃、李、趙、林、鄧等均蒞場，全港一流歌星輪唱出，並有現在臺灣表演之法國劇團小紅足尖舞，羅永家、顧媚、及伴奏，熱鬧非常，一片愉快，直至翌晨二時始散，各部場席聚歌星芳名列下：張露、張伊雯、方靜音、陳鶴、陳堅、潘迪華、區雅、凌霞、于飛、王麗明、蕭湘、胡娟、白露虹、鐘子、崔儀伯。

新界足球聯賽
今續有四仗

（特訊）新界足球聯會主辦之全屆足球聯賽，今（廿九）日發在四場比賽，分別在兩個地區球場舉行，計開（一）長洲對新聲（下午一時開賽），（二）青山對沙田（下午二時開賽），以上兩場賽均在沙田舉行，（三）荃灣對上水（下午一時開賽），（四）元朗對大埔（下午二時開賽），以上兩場賽均在新國軍地球場舉行。

又悉：新界足球聯會於前（廿七）日，在大埔警察俱樂部召開第…次會議，通過…

南警聯賽
門券一律元二

（特訊）今天足球賽，甲組南華對警察，定在嘉山球場舉行，定三時半開賽，屆時警察會邀請銀樂隊助興，入場券一律收元二角云。

附四隊名單

（順德女）領隊：何亞福、李珍妮、教練：陳尤鵬邦、管理：潘劫、隊員：余秀玲、黃鑑治、張錫鍈、何偏芬、許佩良、黃慈瑛、陳錦。

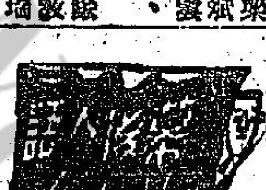
（延天女）領隊：鄧寶、潘尚郁、隊員：蔡敏、管理：鄭錦良、劉肇芳、彭松、梁玉鑾、趙玉婉、黃漢英、劉瑞清、彭梨、碧、彭鄧月金、鄧翠霞、黃鑑浩。

（南華隊）領隊：何志芳、隊員：何培曦、莫永惠、張國基、陳錦英、蔡文華、黃鑑燦、楊志、彭賀榮、蔡文華、陳耀蓁、林有時、李鏡德、黃長生、王一鑑、林海、孫杰、楊杰夫、陳耀仁、林馥德。

（鐵路隊）領隊：田亞、管理：陳錦、陳國強、賓紹良、馮錦倫、梁鐵佳、張錫鈞、劉維正。

今天聯賽秩序

△甲組（三時半）東方對空軍 愉園 南華對警察 嘉山 港會對約瑟 掃桿埔



南隊春來預賺新衣添景色
西德夏至可邀名將演工夫

△足總埠際小組委員會昨夕五時三刻，假「總辦」事件之後的首次集會，秘書奧馬解釋，邀請南斯拉夫之「華甸那」隊，乃因南國足隊已決定之日期，該隊請本月廿二日，始舉南斯拉夫「華甸那」隊之時期，二月一日，乃依然事件之對謂漫價，並以三千五百英鎊，此包眼及負責招待食宿，並無問題，但足總要再作進一步的具體電報與洽商，對於那包眼三千五百鎊及負責招待食宿，第二仗卅一日（即農曆元旦），第三仗則為二月二日，惟此，寶興南國所提之來港日期，原則上無多大意見也。

△為了迎戰此一世界勁旅，埠際小組也已決定由黎佛斯領導加緊集訓，初擬在假日於愉園球場的，但因為地處上村以陸軍入選球員，若從新界晚上來港集訓，要在島上過夜，那是始能返營工作，期期以為不可，幸議決：由下月十五日、十七日、廿一、廿二、廿三、廿四、廿五計共七天，每天下午四時半至時，在港會球場操練，以抗南斯拉夫勁旅。

△關於港聯、港選的隊軍，則推發下月十一日另一次埠際小組會議時，細擬各隊中的陸軍情況，始行選出，秘書奧馬並已準備購買新球衣，以為新寒球賽之備。

△為增加新季經費計，首、二、三場賽前，分加邀陸軍、警察及九巴士公司的銀樂隊巡場演奏。

△南斯拉夫的球券，劃分為十元，六元，三元半，二元四角兩種，敎後的一種二元四角位，係只發售於學生及軍人的，並已定下月十八日起，發售與有關球人等，廿三日起則公開發售與外界球迷。

△南斯拉夫隊兒仍在北角雲華大廈紮營，誠乏上尉曾推薦某十洋酒店的，但因為要進本港在北角聯誼之房價，太過「皮頂」，還要則可使宜一半，故內因以英「客的鬧」名之案例甚少？加西士而好之也。

九龍杯小球賽
下月十七頒獎
銀牌賽下月十三抽簽

【特訊】九龍小球總會主辦的第三屆銀牌小球淘汰賽，報名參加的共有四十二隊，會前天假伊館餐廳召開會議，席間決定下月十三日上午十一時，在中華學校開各隊代表抽簽會，球隊登記表，則限於一月九日下午六時前交齊秘書處，並定一月十七日下午五時，在澳花臣球場開賽，以後分在澳花臣場及鐵路場作賽，至於聯會醫生，由總幹事負責與會醫聯絡後，決定聘請該務擔任。

第四屆「九龍杯」小球聯賽，經已比賽完竣，計冠軍國實，亞軍大行，季軍振華，殿軍公記，優勝獎：公記、星、果榮、均安、中健、文雅奬：紅綠日報、精神奬：衛生，經定於下月十七日（星期四）下午四時在澳花臣球場舉行頒獎禮，屆時由冠軍國實隊對聯隊，作一場表演賽，茲將作天選定聯隊陣容如次：（領隊）彭弓，（管理）李柏泊，（教練）黎其廣，（隊長）盧根。

林 錦（振華），盧 根（公記），吳國祥（長榮），劉世權（大行），崔志榮（中健），張濟齊（中健），李勝熾（公民），何濟炳（衛生），吳駒銘（星星），陳子賢（紅綠），楊麗偉（大行），謝偉榮（果榮）。

台灣鐵路籃球隊
今再戰南華
下午八時半在修頓場上演
序幕賽女子順聯先打海天

【特訊】自由中國鐵路籃球隊，在港已作六戰，戰績是二負四勝，成績不錯，因為客軍在港尚有數天逗留，出時客軍主力陳祖烈又及時趕到，下周第一戰即力克港聯，於是籃聯又為客軍排了三場比賽，今宵是第一戰，地點在灣仔修頓球場，秩序是：七時半（序幕戰）女子順聯對海天，八時半（招台戰）鐵路對南華，門券一律一元二毫。

客軍和南華，都已經打過一次，過程一定精彩緊湊，是一場勢均力敵一仗，那一次客軍以十分之差受挫，這次可能聯在領隊何享綿督促之下，尤愿邦然不同，以陳祖烈之驍悍，再加上蔡文華、余秀玲、田婉卿、陳學仁、李敏德、黃長生、張達威以及魏安昭、梁錦修、林敏德、孫杰、黃長生、梁、雄，都有進步，已成為女籃中一正強有力的黑馬，都天自得架，裡寶、梁玉鑾等已可一戰，力大增，趙王蒙各種後，實可，都有進步，已成為女籃中一正強有力的黑馬，看見南華蔡女士 生等之英勇，要令人佩服。

（三時三刻）跑馬地 銀話對澄甸 電話對海塲 太平對海塲 跑馬地 △預備組（二時正）跑馬地 七四六九四通知張文君信荷，換

台杯決賽結束
澳勝美五比零
霍斯和將應京藍瑪聘轉入職業界
荷特表示明年仍將參加台杯比賽

（路透社澳洲阿德雷德廿八日電）澳洲於本日完成對美國五比零之勝利，繼續保持台維斯盃，該盃為世界草地網球錦標之象徵。

澳洲於昨日在雙打中獲勝後，已獲得三比零之勝利，本日在最後兩場單打中再獲勝，因此淨贏美國五比零。

霍斯和現以四比六、六比一、八比六及七比五勝錢運馬達。荷特則以六比二、七比五、六比三勝梅楊斯。

此役澳洲在兩國選手十三次連戰失中之第七次勝利。

（美聯社澳洲阿德雷德廿七日電）克藍瑪將於明日或後日與澳洲網球名將霍斯和荷特訂約，霍斯和荷特表示一度日確不…之十一人中，網球名將霍斯和荷特訂約，均拖入職業界之合同，克藍瑪將此兩名網球選手簽名約拖入職業界，並將向荷特遊說，企圖將此兩名網球簽名約拖入職業界。

澳洲人士認為，荷特不會屈服於此職業引誘，但克氏卻認為可以遊說成功。

（美聯社澳洲阿德雷德廿七日電）在本日台維斯杯之授予儀式中，荷特一語已證實所傳彼可能轉入職業界之說。

荷特稱：「余能成為澳洲杯勝將之一，甚感愉快，余期望明年再捲土重來。」霍斯和却無此語，因霍氏將簽職業合同。

錫蘭辦亞洲網賽
中共派六人參加

【特訊】據十二月廿七日可倫坡消息稱：錫蘭草地網球總會高級職員今日宣佈稱：錫蘭籌辦亞洲網球冠軍賽，日期由下年一月十一日開始，共邀中國將派出六名球好手參加，至於選手姓名，則暫未見發表，將來舉行地點，在可倫坡云。又該網球總會人士稱：他曾邀請蘇聯派選手參加比賽，但蘇方答覆謂，比蘇聯目前未有好手，故此目前亞洲杯不能派隊參加云。

聯賽節目平淡
冷眼旁觀
指天椒

這個週末的甲組足球聯賽依然平淡不過，今日較有份頭的一戰是東方對空軍，明天則以傑志對陸軍有興趣，先看今日的三場比賽，愉園場：東方對空軍，嘉山場：南華與警察交兵，掃桿埔：香港會對約瑟對壘，從實力分析，我以為得勝的三隊應是東方、南華及約瑟。

東方如果要爭奪銀牌，已臨不能再失的境地，再下一週，他們又要作銀牌的生死戰，週來操練甚勤，狀態似無問題，加以他們有一振頹風的決心，照理是必勝空軍的，僅有一點可慮：東方慢熱，空軍却由頭拚到底，香港會場利於兵頭作戰，東方要在拚開場後首先「放頭」，穩住陣局，必定吃力，除非東方一開始就控制了局勢，否則這一戰會有緊凑的演出。

南華自給星島氣走後，碰上甚麼球隊再不敢大意了，因為如果再有失，前途一片黯淡，因此今日雖然碰上實力平平的警察，也全力求勝，姚卓然復出，南華的前鋒更不可當，而警察近來雖有進步，但氣力與前鋒射門俱差，因只宜於花城作戰，除非出意外，南華這一戰是必勝的。

香港會雖然佩過海軍，接連追和陸空兩軍，今日仍能再敗約瑟，但使人不可思議了。

本屆世運會開幕日
墨爾砵定為每年聯歡日

【特訊】據十二月廿五日墨爾砵消息：第十六屆世界運動大會，於本年十一月廿二日在澳洲墨爾砵開始，該十一月廿二日，誠一個值得紀念日子，因此墨爾砵世運籌委會秘書今日宣佈，由來年起，每年十一月廿二日，舉行紀念世運聯歡會云。

銀行盃小球
今日有兩仗

【特訊】銀行華員遊樂會體育部主辦第四屆「銀行盃」小球聯賽，今日（星期六）兩場在跑馬地七號AB兩球場上演，同是下午四時一刻開賽，計開A場中南對永安，B場萬國對合衆，各隊實力相埒，屆時定有劇戰。

本港新聞

涉嫌在荃灣暴動
又有三人被拘
昨在九龍提審官請解港庭審訊

（新聞社）涉嫌暴動事件有關之疑犯，昨日又有三人被解於九龍裁判署審訊，據控方表示：此三宗案件轉往中央裁判署審訊，分三案辦理，罪名：（一）參加暴動；（二）非法集合兩罪，將控中央裁判署審訊。結果，該三案押候轉解中央裁判署審訊。

首宗：被告孫錦漢，男，廿七歲，暫星紗廠工人；

次宗：被告李炳旋，男，廿一歲，製星紗廠工人；

上述兩案被告人同被控：（一）參加暴動，（二）非法集合兩罪，均押候至明年一月七日，在香港中央裁判署。

第三宗：被告陳五滔，男，廿一歲，九龍紗廠工人，被控：（一）參加暴動，（二）非法集合兩罪，此案押候明年一月廿五日在香港提訊。

兩工人被控
恐嚇紗廠職員接受五項條件

（新亞社）十一月十二日，荃灣太平洋紗廠被暴徒恐嚇，要求解僱左翼工友，懸掛青天白日旗，事後，警方拘捕兩男子，昨在中央裁判署…被告：（一）…，三十九歲，紗廠工友，（二）…，廿三歲，紗廠工友，（二）被告（犯罪時為暴徒…）被捕已數月，（一）被告人自十月…（二）…控方證人宋到庭作證，謂於十一月十二日在荃灣太平洋紗廠內，恐嚇紗廠職員，謂如不同意被告人提出之五項要求，則將徼受危害。兩被告均由夏蔭理律師代表，被告不願將被告再延押候，但可惜案情嚴重，而此案並非普通案件，而是對公共利益有影響，故否認控罪。

昨日控方證供未完，主控中間將案押候，開因有一名重要證人需兩星期後方能到港。夏蔭理律師提出反對，押候理由，法官考慮後謂：結果，法官宣佈該案押候明年一月十九日續審。

昨日出庭作證者，有陳友成及探目鍾…

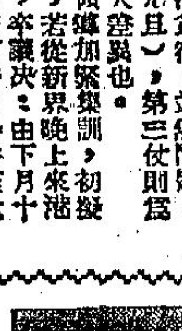
何乃壽賀壽闔家歡

何乃壽賀八秩大壽

志強內衣廠經理何聽，前日為其令尊何乃壽八秩壽辰，假瓊華二樓歡讌親友，到賀親友凡數百人，賓主盡歡。

陳鑒晉中醫由星返抵港

中醫師陳鑒晉，近來寓居堅道藥業務，於數月前，赴星加坡，馬來亞聯邦等地，頗受當地僑胞歡迎，昨日乘芝巴德輪由星抵港，將援照往年慣例，仍晚在工展會第九街設館位，義務指導顧客問病之診斷，及對症開藥云。



圖為陳鑒晉近照

高卓雄返港

（中國社）出席北平工商界代表會議之中華總商會會長高卓雄、湯秉達、葉若林、黃屏等，昨午一時許，由廣州乘火車返抵本港，到站迎接黃臻者甚衆。

陳寶昌由美返港
攷得牙科博士銜

（特訊）本港殷商陳炳蓮第二公子寶昌，上星期日偕同其新婚夫人乘日航機由美返港，陳君寶昌前在九龍培正中學肄業，畢業後隨入華仁書院，畢業後入香港大學專讀醫科，於一九四九年赴美國費城洛尼亞大學牙科深造，至一九五五年卒業，考取牙科博士銜，即在費城州立醫院服務，在陳氏之外祖父已故周夢熊牙科博士，及其舅父周國榮牙科博士，均為該大學之畢業生，三代同校，瑞稱佳話也，陳氏將在港開業云。（衷）

和裕綸綢緞莊
大道中三三六號●電話三八一一九●
手製絲綿綿被
輕軟暖襯兼備利便採購連原張袋
特聘上海繡師
代客縫製男女服裝工精價廉快捷依時保證不誤
有益與健康，為人生最佳之財富，有合時稱身之衣服，為人生最高尚之…

易通英專太子道分校招生
本校以半年時間完成普通書院一年之課程，現招收夜校各班新生（一月七日開學）及日校各班插班生。
招生班次：日校—由初學班至FORM 5（會考班）夜校—由初學班至FORM 3
校址：九龍太子道三〇四至三〇四A 電話五〇九四四
校長 楊棣偉 副校長 MRS. E. FAIRHALL

勵精學校男女招生
附設成年人初級特別班 婦女英語會話班
新班由一月三日開課 校址：九龍太子道式陸壹號至式陸叁號
地址：香港旺角運崇街式拾號 電話：東邊伍伍九
旅行手冊 香港九龍新界 代售 書店

九龍立信專科夜日校招生
班別：（一）會計訓練班（二）會計深造班（三）會計專科（四）合作社簿記班（五）成本會計（六）各科專修班：政府會計、商業文件、商業英文、商業算術、香港地方稅則、財政學（七）各科函授班（詳章備索）
開課日期：元月七日（各班上課時間，刊在本校十月份新出版會計月刊）
地址：九龍運崇街式拾號LMN電話：伍伍伍九

聖多明英文夜校
招第九班至第六班（PRIMARY 4—FORM 1）
開課日期：一九五七年一月二日
校址：九龍窩打老道63B、65號 電話：伍式壹柒陸

五屆農展下月開幕 恭請港督主持典禮
各方送出獎品及銀盃甚多

（前國社）港府農林漁業部主辦之第五屆農業暨產品展覽會，已定於明年元月十九日起一連三天，在新界錦田元朗中學舉行，屆時將恭請港督葛量洪爵士主持開幕典禮，新界農民亦加緊栽種其種植品與經濟之農產品，希望屆時名列前茅。

至於本屆展覽會獎品，已全部徵集完畢，共有四十五項，設有銀盃及紀念品，比諸去屆卅二項，增加十三項。展覽會包括有各類豬、牛、羊、兔、雞、鴨、鵝、鴿、各類蛋品、中西蔬菜、生菓及乾菓、芥木、各種穀、粟、花生、各種竹、木、園藝、農具、中西花卉、插花、刺繡及農村學校學生展覽品，共為數萬。

本屆展覽會在舉行期間，已獲各大商行送出銀盃或獎金，以獎勵展出之優勝農戶，屆時由評判員評定名次後，翌日舉行頒獎。各方贈送銀盃者，有嘉道理農業輔助會、白先生胡禮杯、香港農林漁業聯會陳風生、亞細亞火油公司、卜內門洋行、油蔴地小輪有限公司、屈臣氏有限公司、中華汽車有限公司、九龍汽車有限公司、青山美國農場陳日新、天星小輪有限公司、鄧若鵬、中華電力公司、生力啤酒廠、公主餐室陳濟泉、美聯合洛廠、貝納祺、何東爵士、偉士農場、香港牛奶公司、樂富機、無名氏、美國列特藥廠、新界民政署長彭德、新界養雞同業會、新界婦女聯委會、寶納米紀念盃、寶玉合、謝德安、海陸空三軍總司令史德頓將軍、賴牢作夫人、豐和農場、高氏兄弟、德成置業公司、香港新界養魚協會、吳松熾、曾際仁、劉水秀、香港養雞協會、味之素公司、興樂農場，另由香港園藝會贈送獎盃云。

金門車廠火警消防員在灌救中（謝天德）

九龍延文禮士道 金門車廠火警
百餘工人搶救汽車數輛被焚

【特訊】九龍城延文禮士道一所擁有工人逾百，規模頗大的汽車修理廠，昨天下午五時十分突告失火，燃着了地上油漬，火舌迅速伸張，其勢甚兇。廠內工人立即動員搶救，消防局開報，亦趕派機車三閘馳援，開喉灌射，歷時三十分鐘，始將火撲熄。廠內車輛若干輛被焚，頗有損失。

廠內負責人立即指揮工人一方面撲救，一方面急將廠內之汽油油箱及氧氣管等搶救拋出廠外空地，以防火波及，因搶救及時，而消防車亦迅速趕到，幸未釀成嚴重災禍。該廠僅受部分損失。（粵）

昨晨一時零五分，油蔴地渡船街三十九號三樓發生小火，幸及時撲救，不致成災。

失火之車廠為金門汽車修理廠，位於九龍城延文禮士道山腳，其廠址原為以前一個貨倉，佔地面積甚廣。該汽車修理廠所修理之車輛，全部為負責新機場之運泥車，故廠內經常停放待修之車輛頗多，而廠內擁有工人百餘人之眾。昨日火警發生時，廠內停放汽車約十餘部，而第一班工人亦適於是時放工，詎不知如何，火警突告發生。由於地上油漬最易着火……

街坊彙報

深水埗【特訊】深水埗街坊會，現定於一九五七年元旦日下午一時，在深水埗汝州街會內舉行理監事新年團拜。團拜後，由新當任理監事交接，新選第七屆理監事宣誓就職。（賀）

西區【特訊】西區街坊會為籌福利事業經費，定期明年一月十日假高陞戲院舉行游藝大會，由粵……

掛及地騎派大宗師耿德海師傅、虎鶴派領袖林祖師傅，領導南北武師表演少林絕技，粵劇名宿陳非儂主演古裝名劇「天女散花」，舞一丈四尺長綵帶，濠江之雛鄭國寶小姐、九歲神童陳寶珠小姐參加客串，新天彩劇團演出潮劇「慈母心」。該會以演出之期在邇，昨下午一時召開第二次籌備會議，議決：聘請何麗光、何笑珍、何添、鄭玉瑩、何賢、彭昇平、葉若林夫人、陳勁秀、顧超文、孫謝雨川、張軍光、官濟、簡彩、麥錦煥、林祖、耿德海、陳非儂、張大放為演出委員。（濟）

新界民政署長 彭德等乘單車 巡視屏山各村

（時代社）昨（廿八）日上午十時，新界民政署長彭德，及元朗理民府李作新，巡視屏山十三條村落，由屏山鄉事委員會主席鄧乃文、副主席梁滿堂、鄧立生陪同，各人分乘腳踏單車出發。兩長官亦各騎，沿途遊覽前進，先後巡視橫州六村、大井三村、網井三村，最後至沙橋村，至下午五時始返。一行於十時到達橫州之西頭園、塘屋村、林屋村、中心園、屯村，代表楊質、楊觀鎮巡，解釋一切。九深、梁滿堂、鄧立生、鄧乃文等招待，席間提出請求：（一）協助英泥，修築道路，以利交通。（二）建垃圾池。（三）清渠等，以資衛生。（三）請貸款發展農業。（四）協助開井解決食水等。

十一時半到東頭園，由該村代表曾木、何佳金、鄧時久歡迎，席間述及與鄰村不睦原因，因該圍村對開之海灘樹之糾紛，請署長依理調解，聯引各長官往該海……

當署長到福興村時，村代表黃金棠提出四項意見：（一）多補助英泥修築村路。（二）建垃圾池、渠等，以資衛生。（三）希望貸款發展農業，補助經濟不足。（四）救濟村中失業青年，希望政府介紹彼等工作。至下午一時到吳家村，二時半到大井圍，三時到盛屋村，分別由各村代表，與中國、劉傑、盛金木……一般除報告鄉事近況外，並提出鄉村福利與興革事宜多項，大致有：（一）建垃圾池，以重公共衛生。（二）建通往元朗之單車路，解決交通，便利農產運輸。（三）請求貸款，增加養豬，種菜為副業，補助經濟不足。（四）發展泥……開闢水利工程及水井。（五）救濟失業，上述三村青年前多從事海員為生，戰後失業，家庭經濟亦受影響云。

一行於三時半到天水圍，及網井村，村代表趙世榮、趙森、鄧深球、李君樹、鄧木生等招待。村民請求早日實施與建東北公路，總報告今年饑荒數敬，希望貸款與工商聯洽，該村之……

日駐港總領 伊關訪台
越領辦公文 昨返國述職

【特訊】日本駐港總領事伊關佑次郎，昨午二時，乘民航機飛台北。伊關稱：此次赴台，係非官式訪問。對是否與自由中國政府有所商討，渠不願加以說明。預定在台三天，本月卅一日返港。又：越南共和國駐港領事潘公文，昨由港乘越航機返西貢，向政府述職，四五天後返港。（摩）

婦人藏毒 罰款萬元 另囚一年

【特訊】九龍警方於本月廿一日據報在巴域街有人藏毒，乃派探前往搜查，當場搜出四十二個格蘭姆海洛英，女子李冰，三十一歲，[illegible]籍。

昨晨李冰在九龍裁判署被控藏有四十二格蘭姆海洛英之罪。被告認罪，但辯稱為治病所用，請予輕判。法官不信被告所藏海洛英是作治病之用，因數量太多了，結果判被告罰款一萬元，另入獄一年，如無錢繳罰，則入獄兩年。

澳門各界 慶祝新年

（澳門特訊）聖誕後，一九五七年元旦行將來臨，此間社團籌備慶祝，除夕子日舉行晚會，元旦日各社團，昇旗，商店休假一天。自由人士假亞洲酒店舉行大團拜。是日中山縣拱北關亦休息一天，惟仍派外班關員，檢查來往船隻行旅。

香港人口激增 但食肉却減少

【特訊】昨日憲報發表：十一月份出生註冊九、五〇二人，其中華人九、三八〇人，非華人一二二人。十一個月內，出生註冊共八七、二七七人，其中華人八六、一九八人，非華人一、〇七九人。十一月份死亡註冊共一、四二七人，其中華人一、四一七人，非華人十人。十一個月內，死亡註冊共一七、六六八人，其中華人一七、四九九人，非華人一六九人，由上述數字估計，本年度自然人口增加率，將近七萬人。

【特訊】昨日憲報發表：十一月份屠宰牲口數字：牛六、三九六頭，豬三九、四五九頭，羊一、一六五頭。統計十一個月，屠宰牛七三、六四三頭，豬六五四、一九八頭，羊八、三三一頭，由上述之數字，十一月份港人食豬肉，在平均水準之下，僅及一半有強。

官塘公地 三幅開投

（國際社）工務局宣佈：官塘公地第卅一、卅二、卅三等三段，定一月七日下午三時，在田土廳招人投購，三地段面積各有一萬方呎，售價底價五萬元，年租三百三十元，限十八個月內興建十五萬元上蓋建築物，批期廿一年，期滿可續批，祇適用作衣帽、手套、花邊等類工廠。

元朗理民府定期一月十六日上午九時半，在新田悅谷學校拍賣范田村公地一段，面積四二九方呎，底價十八元，年租一元，可作建鄉村屋宇用。

新船下水

【本港訊】油船「泰林」號（TIRAM）昨舉行下水禮，由亞細亞油船公司總工程師麥恭夫人主持擲瓶禮。禮成後，舉行雞尾酒會，到有香港政府高級官員，亞細亞火油公司首長，總領事等。昨（廿八）日又有荷蘭洋行在港訂製輪船在牛池灣財利船廠舉行下水禮，計下午四時半，沙撈越政府訂製之登……士夫婦及各方來賓等一百餘人。（寧）

美巴蕾舞團 將在港表演

美國舊金山巴蕾舞團，將於下月廿一、廿三、及廿四日在利舞台公開表演，是該團在遠東之第一次演出。該團是美國最古老之巴蕾舞團，守西方古典舞蹈風格，多姿多彩，團員平均年齡為廿歲左右，是全世界最年青的舞蹈家所組成，他們都經過了一番嚴格的訓練，在演出中舞蹈熟練，活力充沛。該團演出時的伴奏曲，均係愛好音樂者所熟諳者，如巴哈、莫扎德、羅西尼、柴可夫斯基及史特拉文斯基等名作曲家的樂曲。

嘉道理會 大批農器械 贈新界農民

【特訊】嘉道理農業輔助會，現再收到打禾機一百架及噴霧器二百具，定於今日（星期六）贈與新界農民。茲將該等農業配備之派發地區及時間，分述如下：（一）元朗，上午十時。（二）上水農林站，上午十一時卅分。（三）沙田，下午二時。

該等打禾機及噴霧器將作如下分配：沙田區：打禾機十六架，噴霧器二十具。大埔區：打禾機七架，噴霧器四十具。上水區：打禾機十架，噴霧器十五具。沙頭角區：打禾機……噴霧器卅二具，八鄉：打禾機八架。錦田：打禾機四架，噴霧器四十二具。十八鄉：打禾機四架，屏山：打禾機七架。青山：打禾機七架，噴霧器卅八具。荃灣：打禾機三架，噴霧器廿五具。西貢：打禾機十架，噴霧器四十八具。大嶼山：打禾機十七架，噴霧器四十具。（大嶼山所得之配備，遲日派發）。

五種執業牌照 限年內轉換
逾期辦理者將被處罰

【特訊】據印花條例之規定，凡經紀、工程師、會計師、律師、醫師及藥劑師等執照者，非領有當年有效之牌照，不得執業。印花稅局長在昨日憲報發表佈告，通知有關人士注意，依照印花條例第十七項（乙）之規定，凡在任何一年，均須先行為其執照辦理印花手續，方得執業。條例第十九節又規定，逾期辦理者，將加以處罰。有關上述行業之一九五七年度執業，須向郵政總局印花稅部，或九龍彌敦道六五七號庫務司署九龍分署領取，每份繳印花稅五十元。

兩建築商 獲准登記

【特訊】昨日憲報發表根據一九五五年建築條例，最近批准登記之建築商，另有兩間如下：（一）昌業公司：洛克道一五七號地下；（二）碼碑（仁記）建築公司：參國街六十一號二樓。

牙醫除名五十六天

【特訊】昨發表……

蘇屋村將建 新徙置大廈

（新亞社）徙置當局決在深水埗蘇屋村開闢新徙置區，可容約八萬人，地盤……下月可動工。

收回大批公地
定下月三日研究補償 有關人士可詳列申請

【特訊】昨日憲報發表：土地收回補償委員會主席[illegible]公佈一則：關於下開地段：

界限約份第二八〇約內地段第六〇號、七十七號、七十八號、七十九號、八〇號、八二號、八十四號、八十六號、八十八號、八十九號、九十二號。

界限約份第三五三約內地段：一十九號、二〇號、二十一號、第二十二號、第二十三號、第二十四號、第二十五號、第二十七號、第四十九號、第五十一號、第五十二號、第六〇號、第六十一號、第六十二號、第六十六號、第八十四號、第八十五號、第八十七號、第一〇六號、第一〇七號、第一〇九號、第一一一號、第一一二號、第一一四號、第一一五號、第一一九號、第一二〇號、第一二一號、第一二二號、第一二三號、第一二四號、第一二五號、第一二六號、第一二七號、第一二八號、第一三四號、第一三九號、第一四一號、第一四四號、第一四五號、第一四八號、第一四九號、第一五〇號、第一五一號、第一五二號、第一五三號、第一五四號、第一五六號、第一五七號、第一五八號、第一六一號、第一六三號、第一六四號、第一六六號、第一六七號、第一六八號、第一六九號、第一七一號、第一七二號、第一七六號、第一七七號、第一七八號、第一八〇號、第一八一號、第一八五號、第一八七號、第一九〇號、第一九三號、第一九六號、第一九八號、第二〇〇號、第二三二號、第二三八號、第二五〇號、第二五五號、第二六〇號、第二六一號、第二六二號、第二六四號、第二六八號、第二六九號、第二七〇號、第二七四號、第二七六號、……第三五六號、第三五七號、第三五八號、第三五九號、第三六〇號、第三六三號、第三六四號。

界限約份第三八〇約內地段：第二號、第三號、第九號、第四十四號、第六十二號、第六十四號、第六十六號、第六十九號、第七十三號、第七十四號、第七十六號、第七十七號、第八〇號、第八十一號、第八十二號、第八十三號、第八十五號、第八十七號、第八十八號、第八十九號、第九十一號、第九十二號、第九十三號、第九十四號、第九十五號、第九十六號、第九十七號、第九十八號、第九十九號、第一〇〇號、第一〇一號、第一〇三號、第一〇四號、第一〇五號、第一〇六號、第一〇七號、第一〇八號、第一〇九號、第一一〇號、第一一一號、第一一二號、第一一七號、第一五六號、第一五七號、第一六〇號、第一六二號、第一六四號、第一六八號、第一七一號、第一七四號、第一七六號、第一七七號、第一七九號、第一八一號、第一八三號、……第二三一號、第二三七號、第二四三號、第二四四號、第二四五號、第二四六號、第二四七號、第二五〇號、第二五一號、第二五四號、第二五五號、第二五六號、第二五八號、第二六一號、第二六二號、第二六三號、第二六四號、第二六六號、第二八九號、第二九〇號、第二九一號、第二九三號、第二九七號、第二九九號、第三〇一號、第三〇二號、第三〇六號、第三三〇號、第三三一號、第三三二號、第三三四號、第三三五號、第三五五號、第三五七號、第三五九號、第三六〇號、第三七六號、第三七七號、第三八〇號、第三八三號、第三八五號、第三八六號、第三八八號、第三九〇號、第三九四號、第三九七號、第四〇一號、第四〇二號、第四〇七號、第四一三號、第四一六號、第四一九號、第四二一號、第四二四號、第四二六號、第四二七號、第四三九號、第四四二號、第四四四號、第四四六號、第四六〇號、第四六一號。

……第五二七號、第五二八號、第五二九號、第五三〇號、第五三二號、第五三四號、第五三五號、第五三七號、第五三九號、第五四二號、第五四四號、第五四六號、第五四七號、第五五六號、第五七二號、第五七三號、第五七六號、第五八一號、第五八二號、第五八六號、第五九一號、第五九五號、第五九六號、第五九八號、第五九九號、第六〇〇號、第六〇一號、第六〇五號、第六一三號、第六二〇號。

界限約份第三八二約內地段：第二號、第三號、第五號、第九號、第一〇號、第一十一號、第一十二號、第一十三號、第一十四號、第一十八號、第一一〇號、第一一六號、第一一七號、第一一九號、第一二五號、第一二六號、第一二七號、第一二九號、第一三〇號、第一三三號、第一三五號、第一三八號、第一三九號、第一四〇號、第一四四號、第一四五號、第一五一號、第一六二號、第一六三號、第一六六號、第一六九號、第一七一號、第一七四號。

界限約份第三九八約內地段：第七號、第九號。

因公用之故，須收回作為官地一事，業經在一九五六年五月二十五日憲報內憲示第六五二號通告在案，茲按照收回官地條例第六款第四段之規定，特行成立一補償委員會，對所收回之地，究應補償若干，予以決定。委員人選如下：地方法院法官[illegible]先生（主席），[illegible]先生（由督憲指派），大律師陳丕士先生（由原日業主指派）。主席規定於一九五七年一月三日星期四上午九時三十分，在香港高等法院大廈域多利亞地方法院內開始會議審查其事。

按照該條例第八款之規定，如有上開地段內收回之地，欲求補償者，無論其業主或其他人等，須於本委員會開始會議之前，將其對於該地所有權之詳情，及欲收回補償若干之要求，繕列清楚，呈遞香港高等法院經歷司轉交本委員會，以憑審理。特此通告週知。

紙廠工人殺案續審

【特訊】牛頭角新中國紙廠工人伍冠球被控謀殺疑案，昨日在高院刑庭續審，問時，代表十八歲疑兇楊細出庭辯護的沙洛克大律師，以醫生之報告尚待研究，曾向法官請求將案暫予押候。主審法官[illegible]即席批准所請，下令將案押候至下週一續審。

該案據控方證供透露，被告也是紙廠工人，與死者是同廠。本年八月一日，被告以刀刺傷死者的頸部與背部，死者於十二日在醫院內因傷重致命。

昨日審訊時，仍由控方證人出庭作證。據該紙廠學徒作證供說，他在紙廠工作已有一年，與死者認識。

本年八月一日，他在睡夢中聽到呼救聲醒，當他起身推開蚊帳後，聽出呼救聲是死者的聲音。證人說。他跟着出去，見死者以雙手掩頸。死者正在流血，他的衣服滿佈血漬。

證人繼說：當時他見一人向後門跑去。他立即揚聲呼叫曰：「追他！追他！」「那奔跑的人影，」證人說，「似為被告人。」其他同事均起身追趕，但那人已逃逸無蹤。證人說。當他返廠時，他見若干衣服正在一個角落中燃燒。死者則俯伏在一張桌子上。

他從來又離廠辯稱，後再回廠時，見死者已經離去。死者於三日四日後又返廠工作，但此後他未曾再見死者。在答覆質詢時，證人說，他不知道死者與被告曾有打架情事。……（功）

亞細亞行新主 許世勳談改建

【特訊】大道中亞細亞行，最近由亞細亞火油公司以六百萬元售與本港殷商許世勳，將來建築多少層，仍未確定，但至少將建十八層至二十層。許氏為航業界巨子許愛周之公子，……地價每尺需要六百元，許氏稱：將來建築，要盡量向天空發展。許氏又稱：將來擬將樓下租賃與……

商業消息

贈品一批 ……商店，……細亞公司營業云。

送贈 吉百利朱古力、乃英粉……國際華利吉百利兒第有限公司著名出品……

水仙花頭 本港干諾道西卅六號蔭松縈行，歷年辦運水仙花頭最多，批發零沽皆有，并附送種法說明，故其門若市。又該號所售高麗參、鹿茸、鹿尾羽餅補品，亦貨真價實云。

宗親同鄉

羅大原堂選定 第十屆新董
明年一月二日互選會長

（國際社）香港羅大原堂宗親會，第九屆職員任期已滿，業將候選人名單分發會員，由會員圈選第十五屆職員，廿七晚八時，在會所開票，結果：永榕、潤安、鴻璣、惠民、明生、志超、乃銘、似翔、茲之、英東、家樂、興材、葆強、遠新、永根、顯德、廣河、智保、惠鴻、浮宇、賢良、兆明、耀衡、德宗、析華、仁生、其偉、紹翔、永忠、德暢、錦坤、日洪、永、碗關、熙賢，三十五位當選第十屆董事；錦端、錦賢、滋楣、永光、佳麗、堂、雅卯當選為候補董事。該會定一九五七年一月二日下午八時，在會所召集新職員會議，互選正副董事長。

興氏宗會 今日選舉

（國際社）港興氏宗親會，現屆職員任期將滿，定今（廿九）日下午……時，在會所舉行選舉。

關德興劇團 元旦派寒衣

（新亞社）北角……

輔政司公佈 明年度假期

（新新社）據輔政司公佈，明（一九五七）年度公眾假期及學校假期如下：

每一個星期日		
正月第一週日	星期二	一月一日
農曆新年	星期四	一月卅一
農曆新年後第一個週日	星期五	二月一日
女皇誕辰	星期五	四月十二
耶穌受難日	星期五	四月十九
耶穌受難後一日	星期六	四月廿日
復活節	星期一	四月廿二
聖靈降臨節	星期一	六月十日
七月第一週日	星期一	七月一日
八月第一週日	星期一	八月五日
八月卅日	星期五	八月卅日
中秋節後一日	星期一	九月九日
十月第三個星期一日	星期一	十月廿一
紀念星期日後一日	星期一	十一月十一
聖誕節	星期三	十二月廿五
十二月廿六日	星期四	
英帝國日（學校假期）	星期五	五月廿四

陳林聯婚

【特訊】民選議員陳丕士……介弟樹柏，昨日在美國紐約河邊大教堂，與香港中華……總經理林遇之第二女公子若星結婚。昨晚乾坤兩宅特假九龍塘會所設宴答各親友。新郎為陳伯南（濟棠）將軍之第十公子，與林小姐在美國伊連諾斯大學為同學。新郎畢業攻電機工程，現在原校任教授；新娘則攻家政，今年二年級，預定畢業後返港。昨晚赴會者有余達之、溫達明、黃篤修、柳子元、利銘澤、張軍光、王寧洸、吳福田、余近卿、朱石麟、關如松、盧兆……及社會名流等數百人。（冰）

郭盧聯婚

本港殷商郭顯衛之公子郭顯華，與古巴僑領盧澤南之第二女公子盧志英，昨天下午一時，在堅道天主教總堂舉行結婚典禮，由唐多明神父主持婚配儀式。到賀觀禮者，中西人仕凡二百餘人，喜氣洋溢。是晚假座金陵酒家歡讌親友，筵開數十餘桌，極一時之盛。新郎早歲畢業於華仁書院，現任職國家醫院藥劑部；新娘曾在聖瑪利書院修業，並在聖保祿醫院服務多年，志同道合，佳偶天成。

鄺邱聯婚

【特訊】鄺……君與邱玉勳小姐，昨日在婚姻註冊署註冊結婚，並假大三元酒家歡讌親友，筵開廿餘桌，赴席者計有何鐙華、區世榮等教育界文化界等數百人。新郎為國立中山大學理學士，現任職本港金文泰中學；新娘為……高材生，……珠聯璧合，佳耦天成。

孫寶玲近照

余孫聯婚

本港名女攝影家孫寶玲小姐，定於本月廿九日，在英國倫敦聖馬利大會堂，與余東旋之第十三公子……結婚。

黃鄭聯婚

四友紙業公司總經理……，與……鄭……之第六女公子……，於廿七日下午二時，在婚姻註冊署註冊結婚，晚間假廣州酒家歡讌親友，筵開六十餘席，到會嘉賓八百人。新郎畢業港大，前在……領事館工作，現在劉陳高律師樓服務；新娘在瑪利諾修院畢業，對音樂有高深造詣，允稱珠聯璧合，佳偶天成。

郭顯華盧志英新婚儷影

南韓定元旦開始 管制物價

將砂糖、化原、鉾鐵、衣車等物品列入緊急輸入物資項內

【特訊】韓國政府將於明年元旦起，實行「商品正札制」，即對市場各貨物的售價，來一個穩定性的限制，以免商人藉端抬高貨價，使韓國經濟更受影響。政府方面爲安定物價起見，已開始收縮通貨，以求金融安定。又美國ＩＣＡ外匯，在韓政府敦促加速發出的要求下，一九五七年度民需購買額一億八千七百萬美元，可期於日內發出，自即日開始發出ＦＲ（購買要請書）。又購買鋼鐵器材四百萬，肥田料四百萬及製冰藥品五萬美元經已決定。此外，政府又將砂糖、脂肪酸等化工原料、鉾鐵板、家庭縫紉機、輕工業用縫紉機、高等棉織物及火藥類等項目列入緊急輸入物資項下，以期迅速供應市場需要。

據此間韓國貿易界消息：韓國政府將於一九五七年元月一日，實施一項「商品正札制」，即由政府規定各種貨物的價格，以統一定價在市場發售，免商人抬高貨價，使已陷於不景氣的市場，更陷經濟不安，而且更難安定通貨膨脹的局面。韓國市場百物騰貴，始自本年一月，其時政府保有外匯停止頒售，各種必需品即因外匯供應短細，以致訂貨隨而減縮，市面供求失衡，遂促成貨價上升。這至最近價格更爲高漲，韓政府不得不採取對策，以安定物價。已實行的措施，有收縮通貨以求穩定金融，一週前政府已收縮通貨約八億韓元之數。由於國內貨物奇缺，韓政府已極力促請美駐韓經濟調整官，迅速發出ＩＣＡ外匯。據最近消息，韓國一九五七年度民需用購買款一億八千四百九十五萬六千美元之ＩＣＡ外匯，可期於短期內發出。據知目下已發出ＦＲ（購買要請書），預料不日即可辦具購買確定書送請美國援外合作署辦理。

又一九五七年度ＩＣＡ民需用鋼鐵器材購買額四百萬美元（加原貿十萬，鋼鐵貿九十萬），製冰藥品五萬美元，肥料四百萬美元，即合計共八百零五萬美元的ＩＣＡ外匯，已與宋快要發出，各種外匯額已即定，相信不久將可公佈。此外韓國政府又宣佈將砂糖、脂肪酸等化工原料、鉾鐵板、家庭及工業用縫紉機、高等棉織品及火藥類等列入緊急輸入物資項下，以期迅速輸入，供應市場需要。

巴基斯坦紗布外銷 競爭力量可注視 成爲港紗廠勁敵

大陸最近吸巴棉達三萬包

【特訊】巴基斯坦棉紗布正外銷競爭力量，值得特別注意。東南亞市場，巴基斯坦將成爲一重要角色。據此間紡織界人士觀稱，巴基斯坦棉布，十年間增加五倍，現時每年棉布產量約四億五千萬碼，以上其地位僅次於印度及日本。十年前巴基斯坦開始籌建紡織工業的時候，僅有紗錠十七萬七千枚，現時則增到一百六十萬枚以上，紗廠十家增至一百零四家，布機亦由四千八百架，增至二萬六千架以上。現行五年計劃，決定撥出四億七千萬盧比，發展紡織業，巴基斯坦人民購買力微弱，所有紗布多數備向外推銷，將來香港、馬來亞、星加坡、緬甸、錫蘭等地，巴基斯坦紗布將爲主要競爭者。

又訊：中國大陸極力擴大紗布生產，本年棉花不敷應用，近來向巴基斯坦購買取貨，估計達三萬包以上，以旁遮普棉價格一路提升，查拉嗤棉花價格劇漲，ＮＴ每擔（八十二磅）九十四盧比二五，二八九Ｆ每擔盧比二五，ＬＳＳ每擔特九十三盧比二五，四Ｆ每擔特九十七盧比七五，均爲本年最高價格。此間接得電報，ＣＩＦ香港，明年一月付船，二八九Ｆ每擔包一一二〇盧比，四Ｆ每擔包一一九〇盧比，比較本年最低價，每擔包約上漲三百盧比以上。印度棉花雖有貨盤到港，但出口許可證不容易，且均適合紡製粗紗之下等棉花，近日美國還價下落，一部份紗廠經已開始治訂美棉，預料明年本港需用之棉花來源，將以美棉爲主。

港紗布市況 存貨不多頭寸尚緊

【特訊】據棉紗布商界消息：新曆年關前，紗布市道一片冷靜，但一般貨價尚屬堅企，此爲近幾年來所僅見，其原因：（一）今年紗布存倉有限，（二）港產紗供應仍然短少，巴基斯坦棉紗近期內亦無多貨運港，（三）日本布近兩月來運港減縮，大陸布匹亦無大宗湧到。

昨天棉紗行市，成交趨多，港廠紗十支駱駝九百元，松竹八百六十元，雙鶴八百一十元，廿支飛魚一千〇八十元，駱駝一千〇八十元，關公九百六十元，能爲九百四十五元。

布匹方面：交易仍屬有限，計二十支紅玫瑰，飛魚一千四百八十元，飛鷹一千三百八十元，四十支金山、駱駝一千四百八十元，紅玫瑰、飛魚一千四百七十元。

巴基斯坦紗：十支國魚八百七十元，飛鷹八百五十元，廿支電筒仍以九百元沽出二十包，駱駝車八百九十元，飛鷹八百五十元，廿一支電筒九百一十元，駱駝車九百〇五元，飛鷹八百七十元，用式變雙球沽一千一百八十元，駱駝車零千四百六十元。

布匹行市：大都無貨開，少量拆成者，大陸六〇雙六〇大頭細布每匹三十四元五角，六三雙六四漂細布每匹三十三元，七三雙六九日本布每匹二十四元。

洋紙市況 頗有成交

【特訊】據洋紙行息：洋紙方面，昨天市道頗爲活躍，近因接到海外訂單甚多，因此，更扯購各類紙爲原料，昨天洋紙落行大盤扯購，計有：

日本玻璃紙一百五十令，每令七十七元。

角嘜光紙二百令，每令三十六元五角。

日本鏈鵝牌白有光紙一百五十令，每令十一元六角。

奧國五十八磅紙三百令，每令三十三元五角。

奧國三十磅者，成一百五十令，每令廿七元。

此外，辦莊方面，扯入四十磅號紙三十三紙箱，各及紙十大綑，每磅成六角六分。

日本次貨之紙價影響不大，每粗拆成。

英國鐵條訂價 決定提高

每噸升三十五先令

【特訊】據此間五金行息：頃接英國五金廠電告，關英國鐵條，訂價決定提高，三方、圓、扁、角等鐵，每噸由原來之價格增多三十五先令，但詳細價目仍待報館。

昨日本行市場盛傳日本將於明年增加鋼鐵之輸入額，俾能應付日在發展中之造船工業。

日本鋅鐵之訂盤，昨有來港，廿四號者每噸要八十八鎊二先令，廿六號者每噸要八十九鎊十七先令，二十八號者每噸要九十一鎊十六先令，三十號者每噸要九十四鎊六先令，三十二號者每噸要九十七鎊十六先令，本港五金商人尚未訂入。

英國黑碳鐵，昨有來盤，訂價不變，每噸爲五十八鎊半，英國白鐵，亦有來盤，訂價亦提高，七鎊十七先令六便士，二十六號者每噸要八十三鎊六先令三便士。

世界銀行 貸款情況

航訊：本年世界銀行貸出款項與美五億四千七百萬美元，此爲該銀行貸款之最高紀錄，比較去年之四億零六百五十萬美元，增加極鉅，由於貸出款項增加，該銀行號第四千八百行利率四釐之一九五五）之三千九十萬元，比較去年一二二八四十四萬股（?）

台砂兩批到 供應呈充裕

紅糖粉經告到步

【特訊】據糖商消息：台灣砂糖，昨日有兩批運到，白砂糖既渴之勢頓紓，價格亦告回落。

昨晨同時自高雄抵港之海生輪及英杭輪，俱有台灣特砂應市，前者到三百噸，後者到二百噸。

台灣特砂供應漸多，價自高位滑下，現貨盒上五十式元，倉上貨每擔成交五十五元九角，合灣糖價向市面價位高而市面價位回穩，每擔按五十四元五角。

太古廿四號白砂，成交共數十噸，所受影響不大，每擔拆成。

台灣紅糖粉，昨日由四川輪運到一百六十噸，其中一百噸經於前日售出，尚餘六十噸，昨日成交每擔以五元五角成交。

芷菜市再晉 紅瓜子價穩

【特訊】芷菜餅，交投旺，價格間

歐洲甜菜糖歉收 刺激古巴糖價挺

原糖三月期貨成四分八五

【特訊】據糖業消息：本年歐洲甜菜糖收成欠佳，以致供應缺，蘇聯原定向波蘭購二十萬噸，波蘭無法供應，致向古巴訂購，以致古巴糖價堅挺，昨日紐約原糖三月份期貨，每磅四分八五美元。

台匯呆順 菲匯仍疲

【特訊】昨日台匯報定，成一五〇·五，即在港交港幣一百五十元五角，台在港交港幣一百五十五元五角。在菲律賓日收日幣一萬元，菲匯報幣，成一五四，即在港交港幣一百五十四元。

四角八分半。又加拿大二十一吋中之報紙，在港收港幣一百七十七美元，故最有訂購四百噸，本港紙商正考慮訂購中。

商貿會有大手交易，紙價仍在探價，尚未正式作大盤之抗撞，在過了元旦之後，可能。

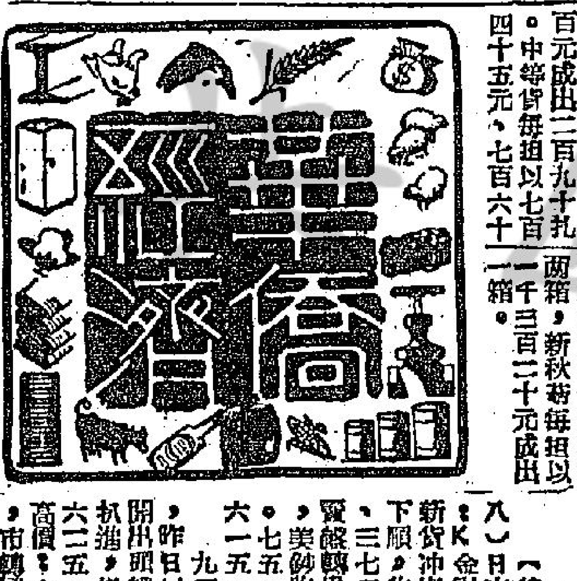
日報紙三十一吋者，成出五十噸，每磅成十四元，在台收台幣五百七十五元，在越一千元，菲匯成一七四，即在港交港幣一二八·二五，即在港交港幣二百八十三元，二百比索，越匯成五元一角五分，在港收港幣二千餘。

金銀貿易場 業務有進步

會員牌照轉讓漲價

【特訊】香港金銀貿易場，近月來之營業，大有發展，金鈔期貨之買賣，平均較上半年增加四倍有奇，因此，該場之收入，亦隨而轉增。今年下半年該場之營業，可以說是自一九五三年以來，最好的一個半年。

該場今年下半年派發之行員節金，每一會員行號爲二百元，經已派發，該場會員牌照之轉讓費，每個亦由六千元升上千元。



七元成出一百三十五扎，中下貨每担以六百〇六元，六百五十元，六百七十元，六百八十五元成出。

紅瓜子，市略價穩，金邊蛋品每担先以一百二十元成出五十包，再以一百三十八元成出八十箱，倍價一百五十元成出。

十五，廿包一。

圓肉乾，市勢米艾，桂圓光乾每担以一百五十元成出三箱，二級化開院以一百元成出五箱。

川耳，市價略企，每扎一千二百二十元成出一千箱。

倍價一級貨每担以五百，二百一十元成出。

日本寶印ＯＳＫ多蒸，跌存仍疲，每担以一千二百元成出一箱，中盤並多，以九百八十元成出二兩箱，新秋蒸每担以一千三百二十元成出一箱。

西歐自由貿易區域 專家認爲可付實施

具體計劃待明年會議決定

【特訊】西歐自由貿易區域，架稱各國經濟專家磋商結果，認爲可以付諸實施，西歐各國（包括英國在內）將於明年一月舉行會議，對於實施自由貿易區域辦法，將作具體決定。經濟專家指出，此項計劃有下述特點：（一）此項自由貿易計劃將於十二年至十五年期間逐步付諸實行，以達完全自由貿易。（二）會員國貨物自由來往，不受限制，尤其工業品，將不受限額或關稅之障礙。（三）西歐各國共同訂定對外國進口貨物之關稅以便對付外國貨品進口採取同一態度。

買意略增旺 本港股市傾向上升

全日成六萬二元

【特訊】昨（廿八）日本港股市，買家略見增多，一般形勢頗向上升，全場心理未有聰觀表現，但市價仍屬盤局，九龍燈成盤最多，尤以上午爲然，但成價仍與前日相同。渣華康樂價位並未轉變。

（股名）	（元）	（股）
匯豐銀行	一六〇五·〇〇	二〇
黃埔船塢	四〇·〇〇	一、七〇〇
會德豐（舊）	七·二〇	九、三〇〇
大酒店	一五·〇〇	一、〇〇〇
置地	六一·五〇	五〇〇
電車	二三·三〇	六〇四
九龍燈	二三·四〇	三、二八七
又	二三·五〇	二、七〇〇
香港燈	三一·二五	八〇四
又	三二·五〇	五〇〇
電話（舊）	二四·六〇	一、三〇〇
又（新）	二三·七〇	二、一六五
牛奶	一五·二〇	五〇〇
又	一五·三〇	五〇〇
屈臣氏	一三·二〇	五〇〇
聯合橡膠	一·五五	五一〇
天星小輪	一四一·〇〇	三、〇〇〇
亞洲航業	一·二〇	三〇〇
隆保打磨	一八·四〇	一〇、一二五

英鎊回升賣盤轉增 K金市微幅下跌

去息五角全日差價僅〇·二五元 美鈔市亦縮收市報六二一·七五

【特訊】昨（廿八）日本港金融市況：（一）英鎊回扳及K金交投淡靜，（二）新金沖場轉增，市道下降，金價昨日以二六五·五開盤，旋因好友扒盤，插上二六五·六二五，以後淡友又再沽售，市勢回落，成二六五·二五，爲全天之最低價，以二六五·五收市。

九四五K金期貨，交收者共一千兩，公價六一·式·八七，最高六一式·七五，最低六一·一五，美鈔收市報六二一·七五。美電收市報六三七五，亦以六二一·五。

場外美鈔開市六一五·七五，收市六一·五，最低全天之價，六一五·五。

外日鈔現貨報一五一，五，即日鈔十萬兌港幣一千五百一十五元。

廣州金市開報二一一元，星島市場減少，市道下降。

日本扯購豆類 市況氣勢如虹

【特訊】據豆行息：日本客幫連日扯購豆類，昨天盤有落行，計買：

仰光白竹豆一月付船者，成五千噸，每担成三十一元三角。

金邊黃豆一月花貨，亦成五千噸，每担成四十四元。

金邊黃豆現貨，成四十五噸，每担成四十六元。

天津紅豆現貨，有四十噸成出，每担九十步元七角，成後市價報升，再以九十三元之價成出二千噸，七天花貨亦成出式十噸，每担九十二元五角。最近豆市道之

雜貨中之海味，近來因來源大減，市道迴爲堅穩，上等蝦米每担上三千元，爲近期來之最高價，市場中人士可能將因以趨於新曆年關時，今年人在營新年時，買家祇就用以自食，銷量必無轉淡。

紐約股票市況 呈膠着狀態

交易二四二萬股 鋼鐵股稍爲逆轉

【特訊】紐約七日股市：市道跌不一而超跌幅度甚微，迄中午市面升股略多。交易人士對股市未能保持前的回升，多少似覺失望，及由於缺乏刺激股市的消息，交易殊無特異足紀。

鋼鐵股隨前週三午後美國政府反對鋼鐵業所提因二十三億元擴充而迅予分期繳稅的要求後，曾報逆轉，現已趨跌殊微。造船股及一部份汽油股稍後因明年展望良好而大部份上升。造船股之獲得支持，由於美國海事局預示將有六十多艘船要，大部份爲油槽船在美國各船塢定造。一部份汽油股之良好，則爲一九五七年展望甚佳所致，海灣汽油因此彈升超過兩點。

下午交易瀰縮，但股市仍克保持極小數的上升。

亞納銅價爲一受挫折者，下跌達兩點半。該股發生推售，據報係因其董事局已初步通過一項提請股東增加股本的議案。該局將於元月下旬再開會決定增發股數及其股價。據亞約公司宣稱，該公司計劃擴展擴充，爲此目的預期明年支銷約達一億元。

股市終是起跌不一。迄收市時各股互呈起跌約達一致或一般多，漲升股值佔較優勢而已。股市收市時起跌不一。是日共成出股票二百四十二萬股，較昨日成交股數一百四十四萬股爲多。

紐約股票 十二月廿八日 道瓊斯指數 △漲×跌

工業股	×四九六·三八
鐵路股	△一五三·二四
公用事業股	△六七·七一
成交股數	二百四十二萬股
股票收盤價	
美國鋼鐵	七二·二五
伯利恒鋼鐵	一九三·一二五
亞納銅礦	七二·一二五
萬國鎳礦	一〇四·八七五
美孚汽油	五四·〇〇
紐澤西汽油	——
杜邦化學	一九四·〇〇
孤星水泥	——

工業股跌零點三六，鐵道股升零點六零，公用股升零點零二。

泰國食米三批 日內相繼運抵港

美西美輪儎來量二萬餘包

【特訊】據米商消息：泰國食米約七萬包，將於日間批運到，昨天抵港之美西美輪，儎來共三萬六千餘包，其中大米估一萬九千包，米碎一萬五千九百二十包，糯米壹千包，梧米一千五百包。二十一日航到之岳州輪，尚有泰萬六千包儎來，一月一日航到海后輪，亦有二萬包左右運到，米糧供應將更寬裕。

昨天米市：由於買家觀望，成交甚疏，泰國米，無正式開盤，大陸米，分兩家沽出，成一千七百六十一包。泰國米：以對蝦成交者，僅得一宗，齊鶴碑中米，蔬沽二百五十包，成三十八元七角。大陸米中絲苗沽叁百三十七包，成五十五元三角，中下油粘四百三十包，成五十一元，又米粘米沽三百五十四包，成四十七元三角，又沽三百二十包，成四十六元七角，新興白沽一百包，成四十一元三角，珍珠早米沽三百一十包，成四十元三角。

世界錫市供應 稍爲不敷

緩衝錫屯漸生作用

【特訊】據倫敦錫市消息：錫市供應，呈稍爲不敷之勢，故錫市供應量之將增加，起消費量甚多，供需與錫鐵，如果錫市降至每噸七百磅，這種緩衝錫屯爲國際錫協定的最低價格，使出一組鐵所限定的最高及最低價格之間，在錫市限制或有關時，并未提供確事會開會時，最後，會議到決議，

他們不得不被迫增加運費百份之十以上。蘇彝士運河因爲阻塞後，航行歐洲和遠東的船隻，須繞道好望角，雖然在一個月前，運費已提高了百份之十五，但該額外增加所得並不能支付航道所需的費用，於是遠東至歐洲、英國、印度、巴基斯坦及可倫坡各地的額外增加百份之十五，今後將以此次再度增加，非俟蘇彝士運河重開，航運恢復正常，運費將可能繼續提高。

輪船公司所提增加的運費，將根據未來各種運費增加若干，例如海員工人要加，燃油費用等，此外對於貨運汽油的價格問題，尚未決定，預料短期內將有詳細辦法公佈，找求合理的提高運費。

目前一家英國汽油公司已經宣佈對油類價格增加，但普遍來說，其他英國的大部份供應公司尚未有此計劃，但航運界將會議中卻很中肯的决斷，認爲增高價格只是時間上的問題而已。

一部份輪船公司更在該會議中指出，他們相信船主亦可能同時增加船租，因此

世界商船噸位 在增加中

英港運費趨升

【特訊】據倫敦消息：

價的長期運營，由於大部份的，給予一向運至錫的運營，馬來西亞國際錫協定，緩衝錫屯，克斯州製煉的錫砂，將來到英國及荷蘭製煉，如此則原由美國政府將予一向運至特別的運輸，保存的噸額，必將流入自由市場，或被一般當局沽，據估計，今年經由特克斯廠製煉而由美政府保留起來的錫條，將有一萬八千噸，照今年的世界錫

求設立錫和各國另訂新合同。倘該廠如所計劃者，在元月底關閉，協定初草擬之時健全

賀紙板升 運滯轉堅

【特訊】據報紙消息：新版賀紙續升，成六兌港幣六百一十五元。

街外報價紙升，成六五，即賀紙一萬兌港幣一千五百一十五元。

港貨付印尼 暫行停止

【特訊】據此間對印尼貿易界消息，頃自印尼接獲電報，稱印尼政府和經濟部門委派內擬日前暫停止付貨，待商變演稍後，再行訂付貨。目前本港對印貿易幾乎陷於停頓。由於彼方內爭相持已發生，以致印方既經落戶者，亦暫持觀望態度。有等且爲印尼政府宣佈發出（二十七日）實施限制外匯日內情勢必然非常混亂，因此一般商人對於

政府財政困難，將會繼續限制印尼的對外貿易。

一年來印尼綫貿易概況

林翊球

本港對印尼貿易，經過了三年來的低潮之後，今後已有顯著的回增，這是貿易場中人和廠家協力合作，在窮途中打開的新生之路，這是可喜的現象，值得慶祝和歡慰。

今年兩地的貿易情況，雖稱不上是歷來最佳時候，但亦可以說是一九五三年以來的一年，本港對印尼貿易，是最苦悶的一年，自一九五三年創出最高紀錄後，已感漸趨衰落，由一九五五年便一落千丈，出現一個荒涼的局面，直至一九五五年底，才出現一個轉機。但我們並不灰心，依然努力奮鬥，因爲印尼有八千萬人口，購買力強，一時的退縮，未可就此表示悲觀，我們依然相信有復旺的可能。果然，今年已實現了我們的期待，回復了新的生機。

印尼向本港購貨，今年一至八月份最爲旺盛，九月以後轉爲淡靜，以全年情況分析，仍以上半年比較景氣，其中較爲突出的，過去每年本港辦莊一年之中祇有五至七個月旺季生意可做，但今年卻有八個月以上的旺季生意，因此一般印尼辦莊都能夠有很好的環境下營業。

據印尼辦莊指出：本年度第一季至五月期間，批匯向港採購物資甚爲踴躍，同時，除年的輸出旺盛，大部份於一至三月輸出，六月起，因爲印尼內閣改組，外匯停止批出，直至九月始恢復批出，但初期批出數額尚少，另一方面，日本又以加工方式向印尼低價搶購，印尼由港所佔數量已比較減少，第二，日本加工品在本港輸入減少，及日本加工，香港所佔數量已多，因日本的價格較高，交貨較遲，因此印尼近遂把原定轉給日本的一部份給予本港，那麼一來，香港所獲得加工項下總值接近五百萬美元，統計：今年首十一個月，印尼貨物入口，根據本港當局的統計，今年首十一個月印尼貨值一五一、五八八、二九九元，比較去年同期的一一三、二六〇元，約增加了三七、七八五元，增加率爲百分之八十一點六。今年印尼來貨，和去年大同小異，以沙藤、火水及油渣、生油、咖啡豆、樹膠、生牛皮、馬辰麻、沙嗲等爲主，但生仁、豆子、芝麻，因印尼政府今年限制出口，故未見輸港，生油和沙糖，上半年輸港較多，下半年九月以後。

本港對印尼出口，由於印尼政府管制進口、禁止進口品的大量外流，因爲印尼政府爲了保護國內市場，港貨出口受到影響，曾自八月間嚴格統制印尼入口，今年六月間宣佈一項國內的限制，九月港貨去銷印尼的辦法頗受影響，印尼的輸入入口有

港貨去銷印尼歷年貨值統計：

一九五〇年	七二、六七九、〇〇〇元
一九五一年	七二、一六一、七〇〇元
一九五二年	一〇五、〇〇〇、〇〇〇元
一九五三年	八四、八七〇、〇〇〇元
一九五四年	七一、五九二、八九九元
一九五五年	五八、六一八、一四八元

港貨去銷印尼歷年出口總計：

一九五〇年	一三二、一二二、六三四元
一九五一年	一四二、七五二、六五〇元
一九五二年	一二八、四〇〇、六七〇元
一九五三年	一五八、〇〇四、六七〇元
一九五四年	一二五、八六〇、三二〇元
一九五五年	一二三、八一〇、四五〇元
一九五六年（一月至十一月）	一九二、二九四、五七八元

今年對印尼輸出，仍以工業品爲最大宗，首十一個月共值一億一千七百六十一萬元，比較去年同期的七千六百十四萬元，增加了四千一百六十七萬元，亦即提高了百分之五十三點六。

今年本港工業品輸往印尼，以紗布、棉衣、鐵針、塑膠製品、搪瓷器皿、原料、鐵釘、鐵器等爲大宗，形成今年印尼貨物入口增加的原因有三：第一，本港的機器加工工業比去年擴展，第二，火水和油渣輸港的增加和原因是國內大陸工業品經港轉運，第三，印尼政府的貿易法令較對本港有利。

中國大陸工業品經港轉運印尼，亦有增加。第二，日本貨物經港轉印，印尼政府撥用美援加工品，本港加工的比重較大。

印尼政府的貿易法令，經過了十二月中旬印尼政府宣佈外匯入口，以國內自給爲限，印尼政府突然宣佈實施三十五種貨品入口，以國內自給爲限，一開

一年來本港對印尼的貿易，今年六月間宣佈一項國內的措施，曾使本港對印尼出口受到影響，九月港貨去銷印尼的退縮，印尼政府撥用美援，

今年再度躍居香港第一位的大主顧，這就充份說明，印尼雖然經過了幾年的困難，一一予以克服，復甦今年得到更多的經驗，以克服，復甦今年內向本港的輸出貿易的高水準後，因而得到更多的經驗，印尼本國有八千萬人口，更有廣大豐富的資源，所以我們對印尼貿易前途的展望，我們並不悲觀。因爲經過了這年的困難，得到更多的經驗，八千萬人口，更有廣大豐富的國際協力，祇要本港貿易商和廠商緊密合作，兩地的貿易前途仍是光明的。

國泰

明天隆重映

新華 元旦加映 聯威大

新局長到來之前

又名：官僚現形記

國產喜劇 首部放映

夠晒熱鬧 夠晒滑稽 夠晒風趣 夠晒詼諧

新局長走馬上任 牛科長登龍有術 獻殷勤混身解數 攞烏龍倒瀉籮蟹

即日兩當 各天門票

同場加映 真人與木偶合演故事片 小梅的夢 「今日中國」七號

太平 麗都 北河 油麻地 域多利 龍城 新曆元旦聯映

中國第一部海底奇片

裸女採珠

風俗之奇

風光嘆爲

寶島神珠

全部伊士曼七彩

一九五五年出品 新華影業公司 人 民 報 演 部

歐陽莎菲 嘉 禾 陽 惠 德 龍 柯 歐 周 世 王

劇力波瀾起伏引人入勝 歌舞香艷刺激場面偉大

邵氏 聯合主演 嘉高 慧光 龍 沈 王 萬里紅 罕妮 輝煌

戶外廣告的選擇

戶外廣告對於日常用品甚具效力，尤以貨品如是在競爭

電台一週

〈廿八期〉

英文台古典音樂一週

十二月廿九日星期六：午十時半：午間音樂：㈠ANACREON序曲（CHERUBINI）。㈡蔣蘭克舞曲（柴可夫斯基）。㈢簡具跳舞會組曲（KHACHATURIAN）。

晚八時半：流行古典樂：㈠一八一二序曲（柴可夫斯基）。㈡COPRICCIO ITALIEN（柴可夫斯基）。

三十日星期日：午十二時一刻：水樂組曲（韓德爾）。EDWARD VAN BEINUM指揮，倫敦交響樂團演奏。

晚五時半：流行孟德爾仲序曲：㈠仲夏夜之夢。㈡THE HEBRIDES OP. 26，㈢RUY BLAS OP. 95。

晚七時十五分：歐洲合唱團演唱：㈠JESU, JOY OF MEN'S DESIRING（巴哈）㈡LAUDATE POMINUM（莫扎特）。㈢DEEP RIVER（BURLEIGH），㈣PANIS ANGELICUS（FRANCK），㈤AVA MARIA（巴哈——古諾）。㈥LA PASTORELLA（舒伯特），㈦DIE ZWOLF RAUBER（俄羅斯民歌）。

晚九時十五分：星期音樂會，㈠聖桑CANLALA（成康斯），㈡小提琴及鼓樂隊A小調協奏曲（J.S.巴哈）。

三十一日星期一：晚六時半：愛建德懿主持古典音樂節目，㈠SYLVIA BALLET PIZZICATS（PELIBIS），㈡大圓舞曲（蕭邦），㈢SHEBA女皇之舞蹈（韓德爾），㈣吉普賽風（SARASATE），㈤JESU, JOY OF MEN'S DESINING（巴哈），㈥FOCCAFA（莫扎特）。

晚九時半：女低音蕭華·亞利亞獨唱會：㈠風向南邊吹（民歌），㈡他被人蔑視（選自韓德爾之「彌賽亞」），㈢UM MITTERNACHT，㈣CHE PURO CIEL。

一月一日星期二：上午十一時：最早遊步樂，孟德爾仲作品第六十四，E小調小提琴協奏曲，演奏者小提琴，EDWARD VAN BEINUM指揮，倫敦交響樂團合奏。

上午十一時四十五分：巴留管樂團AURORA少婦曲（柴可夫斯基）。

下午一時半：李利酒特鋼琴音樂會，㈠「黎安濟」序曲（華格納），㈡鋼琴及管弦樂匈牙利幻想曲（李斯特）。㈢HARY JANOS組曲（KODALY）。㈣D小調托卡特及賦格曲。

下午四時三刻：香港青年音樂家節目，晚十時半：音樂的製造者，F小調鋼琴及弦樂五重奏。

二日星期三：下午十時半：二十世紀音樂：DMITRI SHOSTAKOVICK演奏鋼琴。

三日星期四：晚九時一刻：歌劇介紹：「馬莎」第一幕。

四日星期五：下午一時半：「大師們的音樂」柴可夫斯基作品第五十六，音樂幻想曲，下午七時一刻：歌劇及芭蕾舞音樂。

晚九時一刻：「音樂愛好者的時光」，愛建德懿主持古典音樂點唱節目：㈠RURALIA HUNGARICA（DOHRANYI），㈡貝多芬第三交響樂（即英雄交響樂）。

特備古腔粵曲節目「棄楚歸漢」

廿九日星期六下午三時中文台

曾潤心、任錦霞兩位師娘擔任的古腔粵曲節目，古色古香，很得到一般年老聽衆的歡迎，上星期的「錦才鄉妖」經已播放完了，明日下午三時，她們將播放一套新的古腔粵曲「棄楚歸漢」，由馮維祺、吳少庭、盧猷、鄭根森、黎應忠、宋天英、邵倫、潘翊頤等多位名家拍和。

港台今播婦女福利事業概況

（國際社）香港政府電台中文部，昨派高級職員張濟廉前往訪問東區婦女會，將該會所辦各項婦女技術訓練班、托兒所、義校等福利工作，攝爲錄音，定於今（廿九）日下午九時四十五分在電台播放，俾市民對婦女福利事業加深認識云。

歌劇介紹「馬莎」第一幕

這齣戲的故事是發生於一七一〇年間，在一個叫做雷門（RICHMOND）的英國城鎮和他的附近。第一景是安妮女皇的宮女夏理愛德的閨房，這個美人兒對她心腹的使女南茜說：她已經厭倦了宮廷中的繁文縟節，正在談說的當兒夏理愛德的一個追求者，老式而又自負的德利斯坦爵士進來了，他來向夏理愛德求愛但夏理愛德卻無情地嘲笑這一個滑稽的老人，從窗口裏，他們看到農村少女正唱着歌到雷門的市集去，她們打算和當地的農夫立約，出賣自己的勞力，夏理愛德被她們快樂的歌聲打動了，改名為瑪莎，扮做她們的一份子，和她們一同到雷門去，並且還拖了南茜和德利斯坦爵士一同出發。

第二景是雷門的市集裏，在那裏有一對年青的農夫和少女，有年青的農夫蒲郎葛和他父親的養子李安奴，李安奴的小時候是由一個神秘的老人把他帶到田莊裏來的，當這老人臨死的時候，拿出一只戒指交與李安奴說如果發生麻煩而需要助力的時候，可將戒指呈上給皇后，但李安奴在田莊裏一向安好，所以也不需要顯露自己的身份。

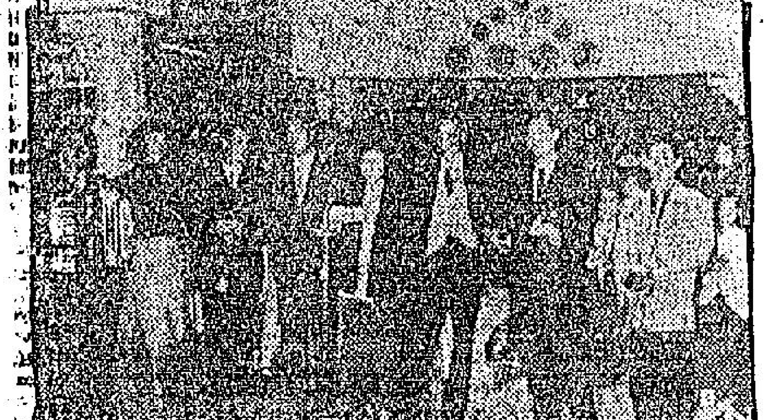
當蒲郎葛和李安奴看見夏理愛德和南茜是這麼漂亮時就要雇用她們兩人，當她們答應了雇用的條件時就要跟新主人到田莊裏去服務，如果反悔就要受法律的制裁，可能要入獄，德利斯坦爵士當然反對，但給他們拖了去。

「工人樂園」

卅日星期日晚七時中文台

繼製源相機廠之後，跟着又有一家廠參加中文台的「工人樂園」節目，這家廠就是大陸樹膠廠。這一次到大陸樹膠廠去錄音的外勤廣播隊仍由歐陽儉先生領導，黎兆侯樂隊擔任伴奏，由胡永安彈小提琴，黎兆侯奏手風琴，姚成明奏喇叭，邪偉明奏息士，潘志雄奏吉他，歌星谷子等唱歌。其節目如下：

㈠明月千里寄相思　谷子唱
㈡週身腳子在賴城　陳少容唱
㈢猜曲　彭黎芳中獎
㈣聽我細訴　鄧煥還唱（最佳歌曲獎）
㈤故鄉（異鄉人）　陸國强讀
㈥舞伴淚影　萬飛宜唱
㈦常識問答　國基中獎
㈧樂器獨奏　萬齊担任



圖：獲得最佳歌曲獎的鄧煥還在唱「聽我細訴」。

「初試新聲」第二次舉行

由西樂名家担任伴奏

今晚七時半中文台播出

「初試新聲」歌唱業餘比賽節目第二次，已定於今晚七時半在翔合大廈禮堂舉行，並即時播出，此次參加比賽之歌衆共有六位，五位唱歌，一位奏口琴。其節目如下：

㈠懷念　林珍妮
㈡哭倫敦　鄒蕙安
㈢水仙花　黃曼容
㈣風流寡婦（口琴獨奏）　何其樂
㈤假正經　林安娜
㈥NO ORE BUT YOU　黎珠

至於伴奏方面，將由西樂名家[illegible]擔任，[illegible]姚永興奏低音大提琴。

第十四屆華資工業展覽會特刊

戶外廣告的選擇

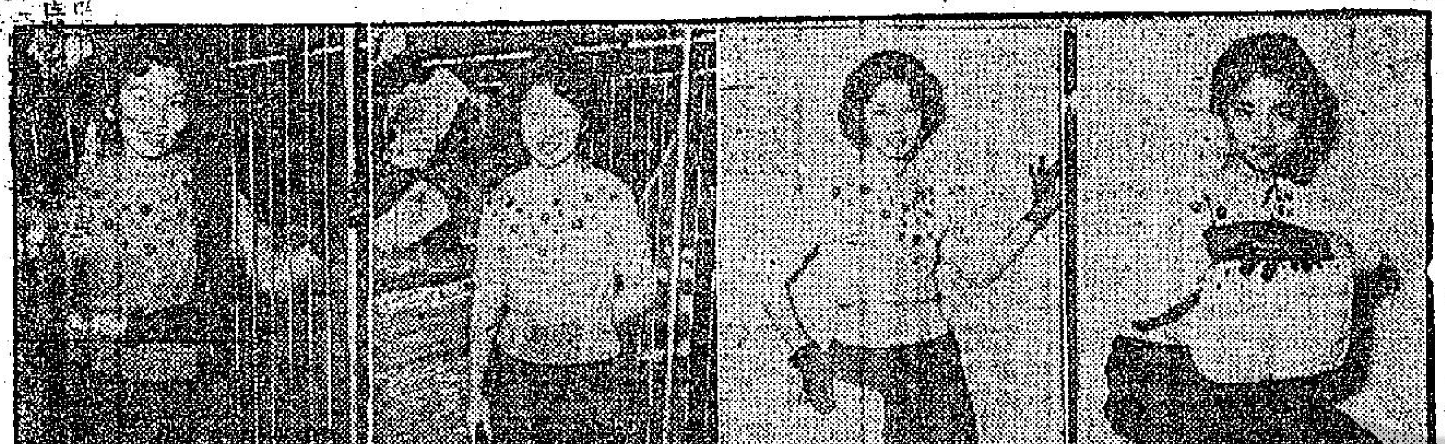
戶外廣告對於日常用品甚具效力，尤以貨品如是在競爭劇烈的期間為然，但對於新出貨品的宣傳，則只能起副作用，倘有賴於其他廣告媒介物的先行介紹。理由是戶外廣告只有三幾個字和一些簡單圖樣，而不能詳細介紹貨品的特點和性質。

報紙廣告可以告訴讀者以貨品的存在和它的用途。讀者可以慢慢的再三研究報紙的廣告，所以報紙廣告愈大段，則可令讀者更多知一些關於貨品的問題，而形成一個更深的印象在腦海裏。但報紙的功用，大多數卻只能形成一個良好的印象，而未必可以令讀者立即放下報紙而前往購買。在閱讀和走入商店的期間，廠商可以利用戶外廣告，以增加買家的信念，以維持印象的存在。

廠商如欲研究應否利用戶外廣告時，請考慮下列問題：（一）適宜戶外廣告的商品要有三個條件：第一是貨品屬於普通的零售店出賣的；第二是一種常用的品物；第三是想宣傳貨品的商標。（二）戶外廣告能否達成宣傳的目標。在利用光管時，要特別留意這問題，因價錢的問題，不能採用較多的文字或圖畫在光管的路牌上。（三）讀者的人數，和他們是不是貨物的用戶。（四）廠方的廣告預算費用，是否足夠大量利用街招、路牌、光管等。如費用不足，則應使之爲報紙的輔助廣告。

怎樣選擇戶外廣告的位置，便是廠商一個最重要問題。選擇位置的主要條件有：（一）那裏是商業的中心？（二）那裏是交通的中心？（三）那裏是住宅區？住在這裏的人是否有購買力？（四）從一區到別一區，或從一市到別一市的公路幹綫在那裏？（五）那裏是工廠區？（六）那裏是娛樂中心區？（七）那裏是車站碼頭？以上各處都是戶外廣告的理想位置。當然工業機器，不易在住宅區推銷，所以廠商更要酌量那處是最有效力。

看見路牌光管的人數，是和廣告牌的方向，及途人怎樣經過這個地方，是有直接關係的。廣告牌的效能是和視綫的遠近成正比。用高速度汽車經過的路牌，其效用不及步行經過的路牌。迎面的路牌較勝於與公道平行的路牌。單獨的路牌較多個放在一起的路牌為清楚。在狹窄街道上，則放在較低的路牌比放在較高的路牌爲勝。若有多個路牌放在一起，則最先的一個和最後的一個是較顯著。以上僅是普通的原則，較科學化的，是要實地調查。



△會場花絮▽

大會襟章共有七種　增加興趣秩序不窮

工展會爲了增加遊客興趣，不停舉行新玩意，各攤位的化裝比賽，已定明日截止報名，各攤位正運用心思，精彩的化裝設計，必陸續爆出，到時可倘遊客眼福無疑。

△淘大設計的聖誕大樹，掛有不少禮物盒，小鐵網和搪瓷，該公司又想出了一個玩意，就懸出有獎猜謎，但祇限記者參者，要人估下那聖誕大樹總共懸有小樹蓋有幾多個？考下邊個記者好眼力，若果俾我估包中，我敢過一共二百五十六個，信不信由你。

△淘大公司參加化裝比賽的是唐三藏師徒四衆，往牛奶灣取食經，昨天唐僧率徒馬騮精、豬八戒、沙僧等遊行各街，尾隨遊客追看甚衆。

△左關記蠔油公司的攤位，擺了一樽五十斤庄的大蠔油，標明個目四百元，有人計過，若果你一家四口，每餐食蠔油一両，五十斤共八百両，可以食得年多長。

△芬蘭與可樂雪糕攤位參加兩個化裝節目，一個是關公送嫂，一個是呂布戲貂蟬，兩個節目夾埋就係關公月下釋刁蟬，昨天呂布同刁蟬把臂同行，應衆記者之邀往會員室影相，遊客見呂布除穿古裝盔甲外，裏面還着住一條橙芯絨西裝褲，那刁蟬所着的鞋，是粉紅色尼龍膠質的襪底鞋，都說他倆是摩登的呂布和刁蟬。

△有人見你新購的東西或日用品總徽，富問你這些物件是否扒嘜，那是取笑你的東西來歷非法。但在工展會裏，這個笑話用不着，因爲柏雲牌造廠著名出品的各種毛巾都是用「靶嘜」做商標的，你一提起「扒嘜」，誰就想起柏雲毛巾了。

△有檔專賣孖子愛吃的棉花糖，昨午有一戴紅帽子的男童，拿着一團棉花糖邊行邊吃，却給一個冒失的遊客，跟着男童撞個滿懷，那團棉花糖像鬍子的黏在下巴，活像「聖誕老人」的幼年模樣。

△胸前掛着證章免費入場的，有參展章、會員章、記者章、嘉賓章、文員章、職員章、服務員章等七種。

△掛證章的人各有不同，有掛在西裝的胸前小領上，有的掛在西裝上袋，有的掛在胸前給小領遮了一半，有的掛在小領底，等到開幕時，掛者才反領出示。有的還掛在叻味上。

△廠商出品陳列窗，有個貨品罷放有

△百吉領攤位有很用心思的化裝表演，一個戴卜帽和眼鏡蜂長衫馬褂的老頭

擔牌的四位工姐，由右至左：潘燕萍、馬惠麗、陳麗貞、佘麗敏。

響應特價週

寶寶丹

買一送一

多買多贈　批發照送

梁介福藥行

在工展會第二，三街

三姊妹遊工展　多了個大姊姊

亞洲影星麥玲、張仲文和蘇珊三姊妹，昨晚聯袂遊工展會，當時會場太擠，怕迷失一個，回去見不得娘，手牽手一步也不敢離開，遊到了翠氏攤位找到了久想一見的大姊姊陳翠華，特地合拍了一張照留念，臨走時并定了七彩照相一批，據說三姊妹張仲文欲把這一批帶去自由祖國呢！

三喜臨門

香港味力廠出品茶花牌及寶塔牌各級調味粉風行各地，是東南亞居民最樂用的調味粉。該廠出品以品質精良，價格廉宜，裝璜美麗馳譽東南亞，其代理遍佈星洲、馬來聯邦、印尼、北婆羅洲、緬甸、安南、泰國等地，歷次各地展覽，均博得各界好評，一九五五年六月參加星洲第三屆工展會備受讚揚，獲得工展冠軍味力小姐之榮譽，本年（一九五六）八月參加馬來亞及婆羅洲國際商品展覽會又獲商展冠軍味霸小姐之首獎，本年（一九五六）十二月參加雪蘭莪巴生全球商品展覽會，再獲得商展冠軍味霸小姐之首獎，該廠年來連獲三次展覽冠軍，三喜臨門，實是品質精良貨價低廉，故能獲得各地廣大用戶之擁護也。

該廠並不以此自滿，反而加深研究力求改進，更將茶花牌味力、味霸，及寶塔牌味之素改良裝璜，用透明化紙兩袋包裝，使其貨品不透鮮味，不怕潮濕，且其中所裝味粉晶瑩潔白，一目了然，優劣立見，實爲香港味粉界之巨獻，該兩味粉聞已獲本年香港第十四屆工展會評選爲本年度改良品矣。

香港味力廠的味霸小姐

皇后 平安

今天隆重獻映

明天兩院加開早場十一時半日夜五場「隔層紗」

哥倫比亞公司愛情浪漫巨片 二十年來最風趣輕鬆惹笑巨片

當年轟動名片「一夜風流」改編！

隔層紗

「單刀雙英雄」女主角：珍雅莉臣

「羅拔先生」男主角：積林門

兩大喜劇天才首次聯合主演

新藝綜合體電影！

全部特藝七彩片上中文字幕

男追女，隔重山！女追男，隔層紗！孤男寡女，同居旅邸！羅襦輕解，香澤微聞！夜夜風流，相思入骨！

YOU CAN'T RUN AWAY FROM IT

CINEMASCOPE TECHNICOLOR®

太平 麗都 北河 新華 油麻地 龍城

連日滿座 盛況不減 今天續映

光華影業公司創業鉅獻 香艷緊張奇情刺激鉅片

巴閉架勢 認真收得 今年片霸 名不虛傳

看過本片讚聲不

霸王妖姬

導演 李鐵 精心導演傑作

製片·編劇 江揚

白雪仙在片中主唱新曲多支聽出耳油

吳楚帆 白雪仙 梅綺 羅劍郎 領銜主演

李璇 劉克宣 侯澄滔 梁素梅 李鵬飛 聯合主演

劇力萬鈞·千軍萬馬·緊張刺激動人肺腑

聯港影業公司發行

逕啓者：敝公司創業鉅獻「霸王妖姬」自公映以來，承蒙觀眾熱烈歡迎，七院場場狂滿，茲為酬謝觀眾盛意起見，特備價值五千元之金牌及金飾多件公開贈送觀眾作為敝公司創業紀念贈品，凡於廿八日起至卅一日止來看本片者，均有獲得幸運鉅獎機會，茲將辦法列後：（一）凡於（廿八）日起至本月卅一日止到太平、北河、麗都、新華、油麻地、龍城、金星等七院購票觀看「霸王妖姬」之各場各等位之觀眾，請將票尾保存，以待抽獎。（二）本片映期結束後，由敝公司會同各院將所有戲票聯根號碼齊，由「霸王妖姬」女主角白雪仙小姐主持抽獎。（三）[illegible]

娛樂·樂宮

下期 新年大貢獻！ 雷電華發行超級巨片！

新藝綜合體電影！ 特藝七彩 片上中文字幕

影史上最偉大之歌舞片！ 在美創映期最長之紀錄！

CINEMASCOPE

鶯燕喜春 歌舞迎

本片名曲決於今日下午四時在娛樂戲院舉行演唱歡迎各界參觀

RODGERS-HAMMERSTEIN'S OKLAHOMA!

片中名歌·風靡全球

太平 即日公映 餘場五三點選映

香艷緊張七彩鉅片 南海天堂 珍茜蒙絲主演

明日換映 宇宙雄鷹 艾洛·弗列主演

麗都 座價式毫四毫七毫

俠義劍門七彩鉅片 英雄寶劍 拉利柏斯、愛莲杜爾

明日七彩 南海天堂 珍茜蒙絲

國泰 即日十二時半早場特別選映 街上足球隊

首輪影片 廉收座價 歡迎惠臨

明日加開早場 七彩卡通

利舞台

晚晚爆場 盛況空前

今晚仍演戲王之王 鴛鴦淚 一致好評百看不厭

明天日場特別選演 萬里雲山一雁歸！

新馬師曾、芳艷芬扮演胡和尚、胡姐

票價一元至六元

新馬師曾 芳艷芬 艷桃紅 白龍珠 半日安 區家聲 譚倩紅 陳錦棠 劇務 李少芸

新艷陽劇團

明後兩晚座票無多 欲免向隅請即預購

璇宮·仙樂

今晚九時半場獻映

影壇兩大天王巨星

李麗華 嚴俊 ·領銜主演·

為海外萬千華僑女兒吶喊！給封建婚姻制度徹底打擊！

本片在麻六甲古城實地拍攝轟動全馬來亞

娘惹與峇峇

"NONYA AND BABA"

李麗華 嚴俊 劉恩甲 姜南 高寶樹 莊石麟 聯合主演

國泰公司遠征星馬鄭重攝製輝煌巨片

監製 歐德爾 導演 嚴俊 編劇 王植波

電懋影業公司發行

勢必狂滿 火速定座

國泰 CATHAY

金陵 國民 金華 好世界 新舞台 國際 金星

今天 七院盛大聯映 勢必擁擠·請早買票

大導演 蔣偉光 又一部驚人大傑作 ●開心大笑片●

天造地設一對活寶 肥蘭 瘦馬 大放笑彈！

笑料何祇千種 保證大笑特笑

肥瘦姻緣

新馬仔 扮懵扮傻！笑話成籮！

鄭碧影 黃金千萬！難買愛情！

譚蘭卿 猛追瘦仔！鉤晒生鬼！

李海泉 蠱虫師爺！烏龍百出！

一肥一瘦·大鬧八寶！ 唱得好！做得好！

四大紅伶·領銜主演·空前傑作！

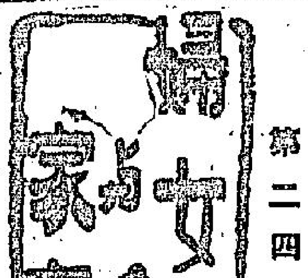
大成影片公司發行·重光影片公司又一超特貢獻

監製：梁飛熊

潘一帆 撰曲

鄭重介紹 肥蘭·瘦馬 肥瘦歌 撚正油喉合唱：

笑到你碌地！



婦女家庭

第二四三期

夫婦相處之道

不要無端吵鬧．不要輕言離異

[illegible]智，無形中消除了爭氣的心理，因此只要有甚麼足以形成雙方衝突的機會，大家都不肯示弱，於是一場風波（吵架）便產生了。

夫婦相吵，這現象是不能以彼此感情尺度而有所分別，不相愛的夫妻，固然把衝突吵鬧成爲家常便飯，就是相愛的夫婦，他們的衝突機會也很多，大概愛得愈深，對對方的苛求也愈切，有甚麼不能滿足，或感到不如己意，都可能發展而爲衝突的因素。

夫妻間衝突從太頻繁，決不是一件好事，因爲它不但會影響了家庭的幸福，而且也破壞了愛情，而至夫婦，沒有不知道爭吵是多麼的無謂，因爲無論如何，大家還得共同生活下去。（除非那些預將要離婚的人）。但怎麼安靜的日子不要，偏要在彼此之間豎立一道壁去生活呢？

其實夫婦間吵鬧的原因，大部份由於感情作祟，情感支配了人的言語和態度，感是激動，處事衝，而言語態度便愈不斯文；在衝突開始時，也許還會據理爭辯，但是到了情感激動的時候，事理便被掌握起來，聽情感在逞威風，情感愈劇烈，好[illegible]冷靜地想一想，[illegible]值得？在夫婦間，縱然自己在意氣上獲得勝利，又有甚麼了不起的好處？這樣地利害得失權衡一下，火氣自然會斂下去，理智自然會恢復過來。

情感是浮面的東西，它的衝動往往不是出於自己的本意，所以有着愛情共礎的夫婦，只要大家互相容忍一下，口角自然會減少。

還有，有一些夫婦相吵，動輒乖離（離婚），這實在是要不得的，因爲婚姻生活純然是男女兩方感情上的事，情感上的不協調，應該從感情上去謀求解決，辦離婚只是法律上的手續，用法律來解決情感上的問題，其不自然之處是可想而知了。

因意見上的衝突，造成彼此感情的破裂，除了極少數是無可挽救之外，絕大多數還是可以從感情上謀取彌補的。假如夫婦們都能夠在打算離婚之前，拿出決定離婚的勇氣考慮另一個諒解的途徑，將會[illegible]

[illegible]調處嗎？無論如何，假如夫婦間心理上有着必要時可以離婚的陰影，動輒想到離婚，那麼婚姻幸福就不堪設想了。如果以爲自己的丈夫或妻子有無可容忍或饒恕的地方，未免有點過敏了，難道就可以保證另一個對象不會有缺點嗎？既然和伴侶不能好好的相處而鬧到離婚，那將來和別的異性結婚也未必能好好相處下去的。當一個丈夫或妻子不滿意自己的伴侶而離婚，如或再次結婚之後，又發覺新伴侶不滿意時，精神上將會發生很大的變化，而這情形是無可避免的，因之離婚次數愈多的人，精神上、心理上勢將感受一種無形的影響，這就是他或她幸福上的重大損失。

所以，我們可以武斷的說，離婚和幸福是成反比例的，因此一般夫婦們對於離婚的態度，應和結婚時的態度同樣審慎，深切認識對方，將是婚後的幸福基礎，離婚的可能性自然大爲減少。婚後態度的審慎，不爲小事衝動而爭吵，更不輕言離婚，凡事從根源上尋補救，這倒也是婚姻幸福的重要基礎呢！（麗娟）

現代的好太太

一個現時代的好太太應該并不祇是丈夫的家庭伴侶，而應該也是丈夫整個生活中的好伴侶。

要做一個好太太！現時代的好太太，是不能太保守、太刻板的，爲了適應現代生活的需要，爲了適應現代的家庭以至現時代的丈夫需要。

在過去，一個太太只要能夠刻板地謹持家，把家事處理得井井有條，就算是個好太太；但對於現時代的太太而言，只是如此還是不夠的。

一個現代的好太太，她必須不但是丈夫家庭中的好伴侶，也應該是丈夫整個生活上的好伴侶。

由此引伸，也就是說：一個現時代的好太太，不是只要做到了丈夫生活上的好伴侶就夠，不必再像過去的太太那樣[illegible]到刻板的家事。

然而，卽使在這個現代的城市，顯然，不少太太正是在這過與不及兩方面各走極端的。

好些太太之所以不能做到一個好太太，（或者說，不能做到丈夫的好太太），其實就是失於過份的刻板，包括過於保守、固執。她們也許爲了家務的牽累，也許爲了孩子的牽掛，對於生活的情趣逐漸消減了。於是，夫婦之間，也[illegible]個家庭之間的生活都隨之變得刻板、乏味了。

比如A太太，她婚後不久就表現出一個勤儉家庭主婦的姿態，可是丈夫每次邀她出外遊玩總是被拒絕的。她認爲參加甚麼宴集旅行、派對之類的玩兒不再是有家累的夫婦適合的了。雖然她把家事處理得井井有條；但只維持了一個刻板而缺乏情趣的家庭生活，終究得不到丈夫的同情。爲了她只能做到丈夫的家庭伴侶。

不過另方面，也有些太太卻又是過於放任的，失於過份驚新的。她們也許喜好太多，也許享樂的要求太奢，對於家庭的認識是淺薄的。於是，家庭像旅館般缺少溫暖，家庭生活也變得沒意義了。

B太太就是其中之一，她很懂得陪丈夫去玩、跳舞、享樂，以至交際、應酬；可是她對於家庭以至孩子，都是殊少關懷的。這就是現代的太太麽？極其量，祇不過是丈夫的遊樂伴侶而已。

當然，在各走極端之中，能夠折衷而兼顧到太太兩重身份的並不是沒有，也決非不可能的。也許她們一方面認識一個太太對於家庭的責任，另方面也了解到夫婦生活上的情趣，於是生活是多彩的，家庭又是井井有條的。

比方C太太，當她處理家事時中規中矩，儼然是個勤謹好主婦，而當她和丈夫外出遊玩的時候，卻又活潑多姿，像情侶般談情歡樂。她認爲家事的辛勞可在遊玩中獲得鬆弛，而歡樂的享受又使她對家庭的責任得到鼓舞。她是幸福的太太，爲了她不祇是丈夫的家庭好伴侶，也是丈夫整個生活上，包括應有的享樂上的好伴侶。

雖然，生活是應該隨時代要求而並非刻板的；但不一定要刻板，在現時代每一個家庭，每一對夫婦都需要有合理的娛樂，適度的情趣，去調和。當然，有家庭責任的夫婦不能終日講求遊樂；但夫婦應該家事上，丈夫在現代社會職業上的刻板生活上不祇共同分擔生活上的責任，應該也分享生活上的享受的。

因而，一個現代的太太似乎是需要具備雙重身份的，她固然應該作爲丈夫的家庭伴侶，也不妨作爲丈夫的遊樂伴侶。這是現時代的太太，活潑點，輕鬆點，對於家庭的責任，總會較之過於刻板好。祇要工作時能勤工作，歡樂時才盡歡樂，作爲一個現代的太太，才能勝任愉快、保持自己以至整個家庭的幸福。（萍）

家庭禮節

幾點常會忽略的

在家庭裏有家庭的禮儀，別以爲在家庭裏，就可以隨隨便便，殊不知家庭的禮節也相當重要，這裏指出我們在家裏常會忽畧的幾點，讓我們參考一下：

一、在家人喁喁私語時你會靜靜地在偷聽嗎？如果你有這種行爲就是一個缺乏自信心的人，而且對家庭的禮節有很大的抵觸，因爲偷聽別人的私語，就是無禮的行爲。

二、當得次回家時，把自己脫下來的衣服鞋襪等，隨便亂丟亂放，這是不很好的，尤其是有兒女的人，很容易也學上這種壞習慣，應該自己把它收拾放好。

三、私自檢查別人的書信，不獨不合家庭的禮節，而且這樣是不德的行爲和觸犯法律的，不管信對信是否有秘密或是可以公開的，如果信封上寫的不是自己的，還是不可拆開或偷看。

四、如果有親戚或朋友在家坐談時，千萬不可在彼等之前責罵兒女，因爲這樣不特予客人以不良的印象，而且這樣對兒女不特不會收效，對孩子們的自尊心會有很大的影響。

五、早餐時，做丈夫的人，如果有沒精打采地坐在餐桌前，好像昨宵的疲勞仍未消除的樣子，這會使妻子覺得難過，有孩子的話還會給孩子們壞的印象，如果懂得家庭禮節的人，應該不會有這樣的舉動出現的。（小霞）

育嬰常識

這裏提供一點新意見

當第一個嬰兒誕生的時候，每一個父母的心情都感覺到非常興奮或緊張，以致不知如何對待嬰兒，除了家中有老人家之外，舉凡替嬰兒洗澡、食物時間，怎樣使嬰兒感到舒服等，都一概不曉，其實，只要我們稍稍留心，就可以應付自如了。

（一）怎樣手抱嬰兒，才可以使他感到舒服呢？凡是一個初生的嬰兒似乎都會懼怕嘈吵的聲音，和別人對他的一種粗暴的舉動，所以抱他的時候，要把他緊和的對他施以溫柔的撫拍，我們要知道嬰兒的體格是多麼柔弱，故此抱他的時候要小心，我們最好用一隻手將他的頸部托着，因爲他的頸部很脆弱，難以支持自己頭部的重量，如果不小心，就很容易使他受傷，另一隻手將他整個身軀抱着，如此，他一定能感到莫大的舒適與安全。

（二）對於餵食給嬰兒，當初應有感到困難，因爲不知道什麽時候才適合給他吃，不過只要過一兩個星期就可以習慣了，我們最好大約每隔三四個鐘頭，給嬰兒一次食物，但有時我們又不必對此太過拘泥的，洞悉嬰兒睡了時，就是過了餵食時間，我們也不可驚醒他，有些母親以爲嬰兒哭喊就是表示肚餓，就快給他吃東西，這是絕大的錯誤，須知到可能有別些情形，都會使他哭喊的，我們最好給他輕輕的撫拍，使他安睡。

如果我們不是自己給嬰兒哺乳，嬰兒是吃奶粉或牛奶，對於那些食物和器具就要特別清潔，器具用過之後，一定要用沸水消毒，否則，很容易使嬰兒生病的。

（三）替嬰兒洗澡的時候，要注意室內和水的溫度，不要使窗戶大開，水不要過冷或過熱，所用的肥皂一定要幼滑，對皮膚不甚刺激，洗澡後立刻用大毛巾將他包裹，才替他穿衣服，再用藥棉浸些暖開水替他洗口部，對於鼻孔及耳朵特別小心，我們切不可用手指去挖它，又是用藥棉把這些部份抹淨。

（四）嬰兒所睡之牀褥及被，一定要平服及柔軟，冷天的時候最好用暖水袋先將牀褥弄暖，才把嬰兒安睡，嬰兒所穿的睡袍要長過足部，可以把足部蓋着，預防嬰兒受涼。

只要做父母的能小心，一定能使嬰兒活潑和可愛。

兩週談

本港婦女在邁進中

一年了，當這一九五六年終結，一九五七年來臨之際，婦女們如果檢討過去展望將來，是不難認識到：本港婦女在許多方面所表現的跡象，都顯示着是正朝着好的方向邁進之中的。

顯著的，各階層婦女已紛紛透過福利組織的基礎，展開種種婦女福利工作，以至社會福利工作了。一年來，她們的成就已是如所週知，無論進度如何，她們的表現，爲婦女福利而努力，爲社會福利而努力的趨向，總是一種好的趨向。

在最重要的婦女地位方面，如所週知，正有不少婦女在不斷努力，爭取地位的提高。根據最近的報導，她們仍將再度努力的。雖然，這一重大願望的達成，決不是一蹴可幾；但只要努力沒有放棄，合理要求的最後達成總是可期的，而這種再接再厲的表現，正就是朝向成功的軌跡。

再從婦女就業方面言，年來婦女們對於從事職業工作日見增加的熱切，無疑也是一個好的趨向。雖然還缺少正式的全盤統計；但從不完整的報告顯示，婦女們這種對於職業工作要求的熱切是驚人的。而最近發表的官方報告，至少已指出了一個事實：在工廠方面，每三個工人裏就有一個屬于女性。無數婦女正不斷把她們的學識、技能以至勞力貢獻到社會各方面，教師、護士、書記、以至勞工……已是如所週知的事實。不論是爲了社會、志趣，還是爲了生活，她們趨向和認識職業工作是正確的。

除此之外，還有許多應當注意的跡象，都在導致和反映着本港婦女是在邁進之中的。如所週知，婦女教育是在普及、提高之中發展着的，這對婦女的進步以至地位的提高，都是重要的。雖然婦女教育水準全面提高的達到還有待逐步推進，但只要在推進和日益被認識之中，前途當可預測。

還有，直接關係婦女福利以至直接有助於婦女從事職業工作的托兒所，年來的紛紛建立、擴展，也是一個好的現象。這種婦女福利事業的日益注意和認識，無疑正是屬於好的發展。

新年又開始了，婦女們只要能夠從各自的崗位朝向好的方向繼續邁進，無論進度以至最後理想的距離如何，前途仍將是光明的！（爾蓮）

怎樣掛壁畫？

新年來了，廳房的牆壁都要佈置一下，壁畫怎樣掛才美觀，這裏提供一點意見。

許多人對於擺設都有過厚的興趣，好像是室內的插花，盤景的擺設，或者是傢俬的陳設等等，而牆上的處理就顯得容易了。

我曾經被邀到一個朋友家裏，她算是有錢的，因此各方面的傢具都十分好看、名貴。可是，我卻有一個很深的印象，色調配合的不和，像她陳設的不恰當。——當然其他的擺設更不在說，問題也只在乎她；因爲她只憑自己的愛好去做，好像她牆上滿掛了許多名明星的照片，這裏一幅，那兒一幅，參差不齊地佈滿間屋子，也沒有絲毫風趣！後來，我又到另一個朋友處去，一個[illegible]而又很懂得[illegible]美觀點，所以她就在雜誌和舊報上去想辦法，找尋她愛好的美術品，剪下來，然後鑲進鏡框裏；再掛上壁間。

誠然，我那朋友實在是個聰明的主婦，她所費不多，卻能使整個屋內充滿了藝術氣氛？

我以爲，掛圖實是一個問題，而掛的方法又是另一套！要選適當的高度，不宜過高，也不要過低，鏡框裏的畫，應該把它掛斜一點，因爲它有反光作用呢，油畫和其他沒有鑲入鏡內的畫，不妨掛成垂直的。

強度的刺激，會引起疲倦的感覺，白的牆壁不宜掛黑白分明的畫，因之鏡框要用中間色的色彩來配合。

睡房是休息的地方，因此一定要充滿了安定與和諧——用淺綠、淡黃都有安靜、清潔的感覺。壁上掛一兩幅美麗的中國風景畫或靜物畫，更可使我們閒適中培養高尚的情操。（秀傑）

去污法

污點落在紡布上面，不管牠是墨跡還是菓汁，趕快用麵粉倒下，索乾了牠再說，如果那件東西是可以洗滌的，隨即把牠浸在水中。

污點分作四類，那是墨跡、菓汁、油[illegible]

鋼筆用的墨水，與油膩都可以用電油拔除，要是墨汁，宜加飯粘放在其跡上摩擦。

毛巾染了污漬，可把牠舖在一碗滑水上面，用小吸管把電油逐滴放下，使牠在拔除污點有一部份在水中溶解，不至太過猛烈。

餐巾給布染了污點，用梘洗刷之前，最好把一窩滾水距離二尺高冲下，利用冲力以及滾水的熱氣使該處污漬變軟，然後再加梘水洗刷。

洗化粧品的污點應用一碟清水加進小盤去污粉浸入洗刷，要浸卽拿出來，用牠的本身互相磨擦直到乾淨爲止。（姬）

注意縫補，譬如臂肘、膝蓋等部份，應加襯雙層，縫鈕子的後面，也應襯墊布，以免容易穿破，這方面對於兒童的衣服，更要注意，又如新購的襪子的襪尖，襪底，應先用軟布加襯一層，然後穿着，便可耐用。買汗衣時注意棉紗的粗幼和質料，不結實的不要買，萬一不察時買了劣質的，在未穿之前，先用棉線將領圍串一遍，將衣腳收牢些，那就穿着了也不會走樣而越穿越寬了。

×××

縫衣針放在針線盒時間久了也免不了要生銹，最好的方法是放在一個盛油的小瓶子裏，用的時候才把它取出，用完又放回去，這樣又使它比新針還要好用。

×××

鹹肉如果有了臭味，在煮的時候可加入胡桃數枚，便能除去臭味，不過把胡桃放入前，應在胡桃上打幾個洞眼，否則也沒有效。（胡珍）

房板舊了 怎樣把它翻新？

在香港這寸金尺土的地方，能夠住得起一層樓的人，亦屬難得。假使人們羨慕，但有時地方雖多，而不懂得佈置和處理，亦等於無用，祇要我們用心思，隨時將地方收拾，就算是一個小房間，我們也可以把它變成美觀，假使我們住的房間不是牆壁房，而是用木板或「快巴」間的房子，房間的四周當然不甚好看，尤其是房板舊了的時候，更加難看了，我們要保持它常新，可以在房板上加一層新的漆油，但還又不是經濟的辦法，最經濟而又美觀，最好在房板上裱一層美術的花紙，如此，既經濟又可以使房間時常有花紙光潔之感；但當舊了要換新的時候，我們要注意幾點「除舊更新」的方法，才不致感到工作麻煩。

（一）先將陳舊的花紙除去，我們不可隨便用手將紙撕去，因爲這樣，總會有些零碎的紙屑留在板上的，最好的方法，就是用一塊海棉，將它浸濕了水，然後擦在紙上，等紙將水份吸收了，這才容易把紙撕下來的。

（二）將紙撕去後，如發覺板上有裂隙、或釘孔，我們就要用灰泥將它補好。

（三）將房板的高度量一下，然後才剪裁同樣長度的紙，如果紙的長度不及房板的高度，我們就將紙弄長，使長度與房板相等。

（四）量一下窗的闊度，然後用筆將度數劃在板上的，如此，將紙糊下的時候，才不會闊窄不等。

（五）各樣預備之後，就將紙糊上板了，糊的時候，又是最好用一塊海棉，如此才可將紙的接口揩平。

這樣的方法又簡單又便利，不消半日時間，就可以把房間煥新了。

樂聲 百老滙

今天隆重獻映 大盛 預售各天座券

期時間：兩點半 五點半 七點半 九點半

二十世紀霍士公司千萬元金現代化戰爭空前激烈巨片

勞倫王子 羅拔韋納 戰地情天 青春玉女 泰莉摩亞 當代奸雄 電影皇帝 波歷打哥福 三大紅星 領銜主演

美國海軍陸戰部傾力協製

戰爭片奇蹟！戰爭的奇觀！

特麗七彩・片上中文

贈券停用

太平洋生死戰

Between Heaven and Hell

二次大戰最慘烈戰況寫眞！

遠勝「火海浴血戰」！

湖沼戰！田野戰！海洋戰！空中戰！坦克戰！肉搏戰！內河戰！兩棲戰！

CinemaScope 霍士新藝綜合體電影

「海底六萬哩」導演李察費沙新力作

明天加開 樂聲十二時正・百老滙十二時半・日夜五場 太平洋生死戰 百老滙十一時正 七彩[illegible]卡通•

白刃交兮寶刀折！兩軍壓兮生死決！

同場加映霍士新藝綜合體珍貴短片

20th Century Fox 全部特藝七彩 北極內幕

樂聲：中環皇后大道中華人行樓下 百老滙：九龍[illegible]戲院

新世界 五場 十二點 兩點半 五點半 七點半 九點半 環球公司特獻七彩戰爭巨片 [illegible]居城記 KANSAS RAIDERS

東樂 今天隆重獻映 搜索者 全部七彩 上中文字說明

大華 今天起火速獻映 定座 霍士新藝綜合體戰爭劇情俠烈巨片 李察威麥 蓬車浴血戰 特藝七彩 鐵腳夜眼神仙肚！忠心義膽英雄肝！槍戰搏擊肉搏熱烈驚人無與倫比 動作之多多於一切

東方 徇衆要求展映一天 霍士公司千萬金元俠艷戰鬥巨片 天王巨星 李察威麥 蓬車浴血戰 The Last Wagon 七彩新藝綜合體 明天 巴士站

麗斯 最後今天 華納公司空前偉大宮闈鬥劍巨片 畢蘭加士打 維珍妮美玉 主演 寶殿神弓 The Flame and the Arrow 全部特藝七彩 明天 聖綫

京華 今天隆重獻映 格力哥利柏 主演 莫比敵 Moby Dick 全部特藝七彩 片上中文字幕 明天 花月

百樂門 今天續映 阿飛霸王 片上中文

本港新聞 4

醫生拒絕夜診 市民表示不滿

【特訊】昨英文南華早報發表一署名「手寶」之讀者來函，抗議醫生之拒絕夜診。

該讀者來函謂：「我以憤慨之心情，抗議香港若干醫生可恥的缺之人道。我認定其他人亦一樣憤怒，但未如我之敢言而已。」

「家母患有嚴重之心臟病，雖則出於余兄弟之要求，竟無一醫生應召來援——直至吾人找得一個有慈悲心者，但已在兩小時以後。」

「家母於星期一上午一時許，心病發作，吾人即致電話於若干醫生家中，但所得答覆，均籠統推卸，不是『出去旅行，不知歸時。』就是『正去搞兩雀，明天始前來。』」

「一個醫生已接了電話，但說家母非其病人，不願來診，如送人醫院，他自當來診視。理由何在？試問一個六十六歲老婦，猝然病發，自必要馬上診療，況吾人不敢將其移動？」

「也許吾人許多福利社團該要考慮設僱醫生，在廿四小時能應診或待急救之病人？也許吾人之好政府爲了患病大衆，倘對此有所作爲？」

該報之編輯在函後加以按語謂：「約在六年前，曾有若干醫生組織一個輪替夜診制度。」

貧童幸福週第四天 今日兒童教育日
灌輸兒童健康道德安全等知識

【國際社】昨（廿八）日爲第六屆貧童幸福週之「貧童歌樂日」，港九新界二十餘戲院，招待貧童，將戲院娛樂場開放，特別加映兒童教育影片，以娛貧童。

昨最先在筲箕灣「雙喜戲院」舉行「貧童歌樂日」，千餘貧童受招待，由「貧童幸福週」主持人柯某致詞，說明「貧童歌樂日」宗旨，并報告各區戲院及熱心人士招待貧童之地點，時間與內容，然後放映兒童教育片助興。「貧童歌樂日」全日節目，各區秩序良好，貧童歸情歡樂。

今（廿九）日爲第四週之第四天，爲「貧童教育日」，教育目標主要內容：（一）灌輸兒童健康知識，養成衛生；（二）灌輸兒童道德觀念，養成知恥、有禮、節儉、勤勉、正義、誠實與勇敢，互助精神；（三）灌輸兒童安全知識，指導遵守一切交通規則；（四）教導兒童認識時事道理——等等，此外，「貧童幸福週」特別在「旗幟戲院」放映宗教影片「荊棘冠冕」，招待貧童。

華商貨倉聯會 八屆理監就職

僑團動態

【特訊】香港華商貨倉聯合會第八屆理監事，昨（廿八）日下午六時，假金城酒家舉行就職典禮暨本年度會員聯歡大會，出席者理事長林邦銘、顧問陳守仁、關家怡、賓家驅、林允恆、林漢治、霍葆強、張文俊、馮元良、柯耀光、林邦群、葉某、陸錫潮、吳楚生、周紹基、顧問陳守仁暨會員百餘人。大會開始，首由理事長林邦銘致詞，繼由上屆副理事長霍葆強報告會務概況稱：本會第七屆理監事同人，報告任內工作概況。在本會第七屆理監事，於一九五五年十二月廿八日就職以來，歷經一載，本會會員倉租價格……

圖說：華商貨倉聯合會第八屆理監事就職合影。

港九酒樓茶室總工會 將開會員大會 討論農年休假

【特訊】港九酒樓茶室總工會第三屆執行委員會，昨日開會，由劉慈主席，宣佈開會理由，討論對於該會所屬從業會員，每年在農曆年底，向有收假休假例，特提出討論，經委員會通過，對於放假休假事，應先取決於會員大衆，特定民國四十六年一月十日（即農曆丙申年十二月初十日）下午二時，假英京酒家召開會員代表大會，討論決定。（志）

飲食潮籍工會 批准成立

【特訊】港府總督昨發表：本港勞工組織現有一間正式獲得批准成立，該組織名稱爲「港九飲食業潮籍職工會」，會址在干諾道西一二二號三樓，登記號數三百五十二號。

航業職工會 開會員大會

【新新社】中華航業海員職工總會，定明（三十）日正午十二時，在該會所舉行每年一度會員大會，報告會務。

絲織業工會 決展期改選

【特訊】港九絲綢織造業自由工會，本屆理監事任期已滿，原定本日改選新職員，惟茲：該會內部行動……

太平山區街坊會務工作，雖不敢說有甚麼建樹，但一年來在林理事長領導有方與各理事同人協力合作之下，尚算順利推進。本屆任內會務理監事聯席會議五次，理監會議二次，尚有其他小組會議數次。任內工作無多，茲舉其較爲重大者，見述如下：一、本年八月間，……

……瞬將訂定，但因租價問題，致有參差不齊之弊，本屆同人爲謀會員福利，倒一倉租價格，特成立小組委員，修改倉租價目表，并印製成冊，派送各會員備用。四、爲協助會員清理存倉之欠租貨物，舉行會員集體拍賣一次。五、爲聯絡會員感情，舉行秋節遊河會一次。六、本屆任內徵求到新會員一家。除茲任滿交代，用特具述一二，向各同人報告。最後由新任副理事長賓家貽致謝詞，顧問陳守仁與副理事長蔣啓彬演講，詞畢散宴，并舉行抽獎，至深夜始散。（明）

五邑工商 今晚聯歡

（特訊）香港五邑工商總會，本年度徵求會員，業經結束，今（廿九）日假廣州酒家舉行新舊會員聯歡大會，下午六時開會，并頒發徵求會員紀念獎品，七時晉樂助興，八時歡敘，席券每張八元，早經分向會員銷售……

粵北工商 徵求總結

（國際社）粵北工商總會，已定一月十二日正式成立，并召開選舉大會，票選第一屆理監事職員，徵求會員工作，已宗明（卅）日下午二時，在大埔道新會址舉行全體委員會議，核計總成績，以便發給會員選票。

鶴鴨公會 明晚改選

（中國社）港九鶴鴨聯業公會理職員，任期告滿，明（卅）日下午八時，在會內禮堂舉行會員……

通善壇明晚 選舉新職員

（國際社）本港通善壇現任主持值理職員，已告滿期，經改選，明（卅）日下午八時，在壇內禮堂舉行選舉大會，投票選舉第十八屆新值理職員。

中共大米 六萬噸

金部運印

【特訊】印度政府糧食部發言人昨說：中共曾與印度簽……大米六萬噸，已由黃埔裝出完畢。他昨午由大陸騾車抵此間。他說：該批大米係印度和中共貿易協定一部分，他並派前往大陸觀察該大米付船事宜，在一個半月期間內，此項任務業已完成。（內）

商業消息

三光布廠

三光布廠，在本港有數十年歷史，所出品三光布，質料佳，耐洗耐用，永不脫色，行銷海內外，尤其在南洋等處，暢銷……近者該廠新……

新年巨獻 恭賀新年

冰波拉嘉作 國泰 卡羅特作 巫山春色 美商福斯公司出品 七彩綜藝體巨片

香風艷！流線！旋錦！

一個女人的一生中間，最快的是人家人開頭……

心旌搖曳！

TEA AND SYMPATHY

高陞 大戲院 日夜即映 大公司出品 美國P.K.O 天映片 荒唐鏡 氣脂胭馬 新馬師曾 余麗珍 大黎二四 梁醒波

豪華 明天早場 十一時半 美高梅 七彩卡通與三傻瓜 座價：一元，七毫

璇宮 今天早場 十一時半 高君保私探營房 劉金定力斬四門 新馬師曾 任劍輝 鄧碧雲 演下期早場：新龍遇仙

百老滙 明日星期日早場 十一點正 美高梅 七彩卡通 十二點半 太平洋生死戰 特別場

國泰 今天最後四場 新晚報說改編 夏夢本年度最得意傑作 長城電影公司出品 新寡 朱石麟 史得……

夏夢 許先 劉戀 吳景平 陳娟娟 鮑方 王……

國泰學場：街上足球隊

今天映四場 城多利 當年百萬金戰爭 六國激烈場面大戰 新藝綜合體電影 尊榮蘇珊希活 柏杜雅門 烈治頓 甘美斯 蓋世霸王 THE CONQUEROR

廉收票價 攝製歷時兩載

快樂 聖誕新年特別早場 十二時正獻映 假期消遣最佳的好去處 宇宙戰爭 霸海金廳 七彩卡通 劍俠唐璜 赤壁烽烟

第一新 即日只映五場 狂戀 PICNIC

中央 今天公映 無敵機械人

華僑日報 分類廣告

每段大字四個，細字四十個

一天四元　二天八元　三天十元

本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道碼頭集益號

何文田大廈 九龍何文田街 花園洋房 邊高四間 交通便利 過五房出租 四分一大廈 壁落 大廈 永安人壽大廈 電話：三三一九五三 三七九八 二九八三八六

芬芳大廈 分層出賣 分層出租 中區堅道 NO.73

林記唐洋新 新填地街五一至一五五號 分層出售 接洽處荔枝角道叁伍號

洋樓分層 九龍老道67G 期五年 向南花園 全座七萬元

大發平屋 九千元起

製鞋機

鴻新公司

冷氣新型 外觀壯麗 寬敞舒適 預佔位 隆重優待

金漢大廈 出售 彌敦道

麗都大廈 年期九九九 北角英皇道 麗池對面

半島大厦 尖沙咀麼地道

璇宮大厦 北角英皇道 快將完成 尚餘數層

聯合置業有限公司

電油震機 毅成水泵公司

廣州花園大廈 暖氣泳池 花園球場 海邊公寓 環境最好 材料最靚 分層最平

建築完成歡迎參觀 宏安工程公司

廖創興銀行置業部興建 新型洋樓 豐富大廈 利東大廈 Tel 20791 31247

買新樓過年 即買即住

半山平樓 九九九年期 三萬二千餘元

大業置業公司

大安分層樓宇 洋松街 欽州街 吉安街 砵蘭街

百祥大廈 尖沙咀德成街

新樓特別廉售

白紙頭平 右座上市 好景大廈

巨型新樓 新建叁層花園大廈 九龍城

巨型唐樓 青山道

新樓分層出售 北角新型八層洋樓

平安大廈

瑞士公寓 萬邦公寓 公寓 冷機出售 蕭樓出售

洪冠洲 喉鼻 醫 X光 理活X光部

麥盤根 考察回港 卅年跌打經驗 最新X光照骨

譚蘇景 專醫跌打風濕

李玉芝 婦科

譚達堂 三消九

尚有分類廣告 刊在第四張

分類廣告

(每段) 大字四個 細字四十

(刊登) 一天四元 二天八元 三天十元

本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道頭碼集益號

待聘

司機待聘

出口人才

人才待聘

啟事

周炳南

西環街坊會通告

承讓啟明

頂讓啟明

啟明啟事

聲明啟事

影印

稽核文件 證件 每張特價一元

聘請

招請什役

請練習生

汽車按揭

英皇車行

駕駛技術

徵半邊舖面

徵男任友

徵練習生

徵買新樓

徵求

匯疸福音

李我 後生

收音機

聘女職員

招請打什

飯店廚房

聘女文員

某廠請後生

徵侍應生

聘請會計

英文教師

聘請職員

招養成工

聘售貨員

聘請教員

聘女教員

「徵聘」

招請店員

徵侍應生

出讓

刁架貨車

洋樓廉讓

中介行 樓屋

特價梳化

荃灣樓頂

高尚住宅

租賃

浴室梗房

大洋樓租

招租

新年 鋪會

租賃

平租

洋樓招租

新樓廉租

萬昌公司

地下出租

廉地道樓

中區新樓招租

新樓招租

高尚樓房

築盛舖位

光京廳房

新舖全層

聯合道五A（貼近太子道）新建洋樓全層招租

學新車

左華根

英數

攝影班

郭振成教

招生

寫字樓出租

羅便臣道

中區新樓

租售

恒興建築公司新樓租售

康樂大廈 麥當奴道四十四號 九九九年期 買樓送車房

景雲樓 自環境幽雅設備新穎…分期付款 每層由六千元起

接洽處：華人行301室 電話：二〇〇五〇

蔡子誠

西人教授

打字 會話

婦女學校

愉園大廈

外觀壯麗 面對馬場 設備豪華 樓價特廉 三萬四元 一千六百餘尺 巨型二房二廳 工程快近完成 訂購務請從速

萬餘元起 電梯上落 美善同大廈

赫德大廈

本公司繼黃埔船塢後大量推出全部分期付款廉價新型樓宇

大昌 大道中四十五號 電話：二〇八一九

黃埔船塢餘地 最後一期新貨

大隆

寶雲道 卿雲大廈

大量新樓 祇售萬餘

興華街 最平最靚

大埔道

大埔道 新貨 三面單邊 自動電梯

滲成道

早利第一街

黃埔船塢

青山道

洽購處 千諾道中三十九號二樓

角新道 新樓廉售

(經已開工 限期完成)

地點最好 交通最便 建築最佳 售價最廉

其他新建廉價樓宇每層由一萬餘元起

利成 建築公司 洽購處

寶雲大廈 寶雲道7A號

香港區 九龍區 接洽處

海景大廈

尖沙咀 麼地道 OCEAN VIEW COURT

環境優美 向南面海 冬暖夏涼 地區高尚 面對公園 風景秀美 設備豪華 廚房特大 自動電梯 冷熱水喉 顏色潔具 防火設備 分層出售 一千弍百餘尺 三大廳房 貳萬 四千 餘元

經已興工 尅日完成 所餘無幾 欲購從速 預售期內 特價優待 分期付款 詳章備索

僑豐建業公司 華人行四樓三〇一 電話：三〇五〇一

昌興置業公司

各區洋樓唐樓 工廠舖位全間 分層廉售招租

1. 加多利山 2. 尖沙咀 3. 大角咀 4. 土瓜灣 5. 跑馬地 6. 北角 7. 深水埗 8. 旺角 9. 東山台

接洽處：大道中50號 陸佑行五樓 四〇六室 電話：35409 三五四〇九

歡迎詢問 圖則備看

帝街新樓 一萬餘元廉售

(一至四樓) 分期付款 每月祇付一千九百四十五元

每層有八尺大騎樓

地點好 面積大 設備齊全 材料堅固 交通便利 售價廉宜

立信置業有限公司

筲箕灣 (工廠街)

一年之計 買樓實際

每層萬餘 售出過半 欲購從速

五大特點：筲箕灣最旺地點 香港區地 期長九九九年 容易租出 有二分息 對正街市 巴士總站電車

其他：最平最好新樓

章記 大道中78號 電話：二九五二

建煌新記新型洋樓 分期付款 分層租售

馬頭圍道 樓樹街 新填地街 必發街

信義企業有限公司

新建工廠租售

羅便臣道

深水埗區 闊大新樓

星新樓 售

日本 真珠 批發

瑞祥行 永昌珠石行

大行珠寶公司 批 鑽石 發

實光 珠石

珠寶

中興鋼具廠

鋼具

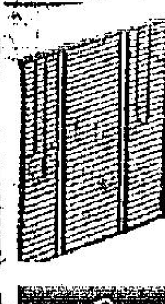
新型大樓

旺角 海傍 致油街 向海 新建 陸續上市

筲箕灣 分層租售

售租 樓

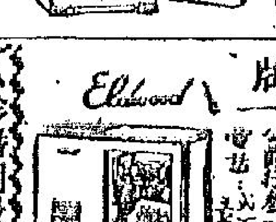
瑜重泰行



電話：64906 62878

DEXION

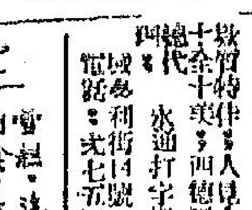
高牌 電雪櫃 分期付款每月只付八十元



美邦公司 TEL.03707

水仙花頭

英國六尺車床



常業

新到鑽石 日本養珠

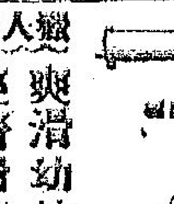
鑽石

20028

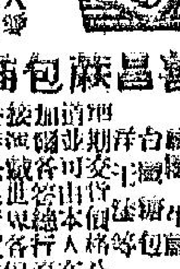
富記床單

添丁甜醋 各式涼果 正式米酒

愛華牌



公主出 旅行型 打字機



SHAW 蕭氏

打字機

骨相專家

尚有分類廣告 刊在第四張第二頁

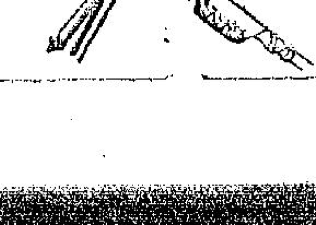
香港九龍新界 旅行手冊 每冊四元 內有圖文指導

請閱讀 旅行何處好

書報

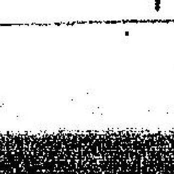
大生織造廠

爽滑幼結 經濟耐用

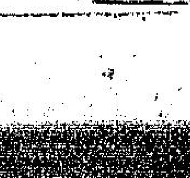


三妹牌 機關槍牌 上等線衫

飽書昌蘇包商



燈飾



收音機

告預船輪口入

（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
FENG YUEN	婆羅乃	廿九	能記
BEBERE	婆羅乃	廿九	源記行
ELIS BAKKE	西澳洲星非	廿九	鐵行
KAMBODIA	歐洲星洲	廿九	寶隆
MATHILDE MAERSK	波斯灣印度	廿九	捷成
BOGOTA	日本上海	廿九	寶隆
LOKSANG	吉打庇星暹	廿九	渣甸
CITY OF OTTAWA	美洲非島	三十	鐵行
STATE OF KUTCH	印度星洲	三十	東方
HECTOR	利物浦星洲	三十	太古
TAIPING	澳洲非島	三十	太古
INDUS MARU	日本	三十	東方
HENRIK	高雄	三十	多利順
HELIOS	日本	三十	多利順
ELSBETH	金邊	三十	順昌
SALLY MAERSK	美洲基隆	三十	捷成
CITOS	日本	三十	天祥
PROSPER	暹羅	三十	振盛行
STRAAT BALI	南美南非星	卅一	渣華
TREIN MAERSK	美洲基隆	卅一	捷成
TUDOR	日本	卅一	多利順
MILOS	澳洲非島	卅一	天祥
PO YANG	暹羅	卅一	太古
CHANG HANG	舊金山日本	卅一	福來
YOCHOW	暹羅	卅一	太古
HOI WONG	天津	卅一	捷順
CHOYSANG	日本上海	卅一	渣甸
SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	一日	捷成
IKAUNA	日本	一日	鐵行
HORYU MARU	門司	一日	東來
AROS	日本	二日	天祥
CHANGSHA	澳洲非島	二日	太古
EISHO MARU	日本	二日	天祥
JOHANNES MAERSK	西貢非島	二日	捷成
GLENGARRY	日本上海	二日	渣甸
ELLEN BAKKE	美洲非島	二日	鐵行
CEYLON MARU	日本	二日	東方
PINJARRA	歐洲星洲	二日	鐵行
SZECHUEN	基隆	三日	太古
FUJI MARU	日本	三日	太平
BENLAWERS	歐洲星洲	三日	洛士利
ANNENKERK	歐洲星洲	三日	渣華
FERNBAY	美洲非島	三日	多利順
YUNNAN	天津青島	三日	太古
ISLAND MAIL	溫哥華非島	三日	福來
ATREUS	利物浦星洲	三日	太古
BENAL BANCH	英京星洲	三日	洛士利
HAI HING	日本上海	三日	多利順
TATSUOH MARU	金邊	三日	福來
AKAKURASAN MARU	日本	三日	東來
S-CHOUTEN	日本	三日	渣華
YAMAHIKO MARU	日本	四日	大南
NAGASHIMA MARU	日本	四日	太平
GLENEARN	英京星洲	四日	渣甸
EASTERN STAR	澳洲非島	四日	渣甸
VELEBIT	近東星洲	四日	華林
SANGOLA	日本	四日	鐵行
WAKASHIMA MARU	日本	四日	太平
NEW YORK MARU	日本	四日	天祥
TALLEYRAND	非島	四日	天祥
RUYS	南美南非星	五日	渣華
HUPEH	天津青島	五日	太古
NINO BIXIO	歐洲亞星洲	五日	天祥
CHINA MAIL	溫哥華非島	五日	福來
VAN NOORT	望北	五日	渣甸
CHENGTU	門司上海	五日	太古
FOOCHOW	神戶	五日	太古
STAR ALCYONE	日本	五日	福來
MINDORO	歐洲星洲	五日	太平
TJIBODAS	日本	五日	渣華
TJINEGARA	日本	五日	渣華
LISHOLT	非島	六日	美邦
NAGASAKI MARU	日本	六日	東方
STAR BETELGEUSE	吉打星洲	六日	福來
GOLDEN MARINER	美洲	六日	美國
TIBER	日本上海	六日	多利順
EASTERN	日本	七日	鐵行
PIONEER MART	美洲非島	七日	美國
PRES CLEVELAND	美洲小呂宋	七日	總統
AGNETE MAERSK	日本	七日	捷成

告預船輪口出

（船名）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
門羅總統	PRES MONROE	星洲孟買	廿九	總統
巴夫城	CITY OF PERTH	星洲歐洲	廿九	鐵行
德多倫	BENDORAN	非島歐洲	廿九	洛士利
興中	HSING CHUNG	高雄	廿九	德安
非島怡美利	NOREVERETT	日本	廿九	福來
四川	SZECHUEN	基隆	廿九	太古
寶根維利	BOUGAINVILLE	綏省溫哥華	廿九	鐵行
高保達	BOGOTA	小呂宋歐洲	三十	寶隆
美西美	JACOB JEBSEN	暹羅	三十	振盛行
大寶石	TAI POO SEK	西貢金邊	三十	順昌
金保地	KAMBODIA	非舊金山日本	三十	寶隆
豐源	FENG YUEN	高雄	卅一	能記
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢暹羅	卅一	捷成
寶波	BEBERE	婆羅乃	卅一	源記行
伊利沙伯碧琪	ELIS. BAKKE	日本溫哥華	卅一	鐵行
顯達丸	INDUS MARU	西貢卡拉蚩	卅一	東方
卡赤州	STATE OF KUTCH	日本	卅一	東方
德利馬士基	TREIN MAERSK	西貢暹羅	卅一	捷成
興立	HENRIK	古晉詩巫	卅一	多利順
太原	TAI YUAN	非島澳洲	卅一	太古
西杜士	CITOS	包亞澳洲	卅一	天祥
美路士	MILOS	日本	卅一	天祥
海順	HELIOS	非島暹羅	卅一	多利順
赫陀	HECTOR	澳洲	一日	太古
刁多	TUDOR	小呂宋	一日	多利順
祥康	CHANG HANG	西貢暹羅	一日	福來
海皇	HOI WONG	星洲庇能	一日	捷順
顯生	HINGSANG	斗湖	二日	渣甸
太平	TAIPING	日本	二日	太古
寶隆丸	HORYU MARU	暹羅	二日	東來
岳州	YOCHOW	暹羅	二日	太古
沙寶士登	SCHWABENSTEIN	小呂宋日本	二日	捷成
士打巴里	STRAAT BALI	日本	二日	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	星洲印尼	二日	渣華
鄱陽	PO YANG	日本	二日	太古
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本美洲	三日	捷成
民興	ELSBETH	金邊	三日	順昌
財生	CHOYSANG	星吡吉打	三日	渣甸
錫蘭丸	CEYLON MARU	暹羅	三日	東方
樂生	LOKSANG	日本上海	三日	渣甸
榮正丸	EISHO MARU	暹羅	三日	天祥
浩生	HOSANG	山打根	三日	渣甸
埃球那	IKAUNA	星孟卡拉蚩	三日	鐵行
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	四日	鐵行
芬灣	FERNBAY	日本	四日	多利順
海島郵	ISLAND MAIL	日本溫哥華	四日	福來
安年吉	ANNENKERK	日本	四日	渣華
長沙	CHANGSHA	日本	四日	太古
德利蘭	TALLEYRAND	日本美洲	四日	天祥
富士丸	FUJI MARU	西貢暹羅	四日	太平
紐約丸	NEW YORK MARU	星洲歐洲	四日	天祥
海興	HAI HING	星吡仰光	四日	多利順
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	星吡印度	四日	東來
格連加利	GLENGARRY	星洲歐洲	四日	渣甸
雲南	YUNNAN	星洲印尼	五日	太古
若島丸	WAKASHIMA MARU	星孟卡拉蚩	五日	太平
勝高拉	SANGOLA	星吡仰吉打	五日	鐵行
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	五日	福來
長島丸	NAGASHIMA MARU	暹羅	五日	太平
山彥丸	YAMAHIKO MARU	星孟卡拉蚩	五日	大南
時好頓	S-CHOUTEN	耶加達	五日	渣華
金風	CAMBAY BREEZE	海防	六日	兔那
顯生	HEWSANG	山打根	六日	渣甸
邊羅華士	BENLAWERS	山打根歐洲	六日	洛士利
邊柯路實治	BENALBANCH	小呂宋宿務	六日	洛士利
天星	STAR ALCYONE	星吡吉打	六日	福來
文多路	MINDORO	日本	六日	太平
東星	EASTERN STAR	日本澳洲	六日	渣甸
大寶	TIBER	小呂宋歐洲	六日	多利順
中國郵	CHINA MAIL	非島溫哥華	六日	福來
格連安	GLENEARN	日本	六日	渣甸
里斯荷	LISHOLT	日本美洲	七日	美邦
長崎丸	NAGASAKI MARU	星洲東南非	七日	東方
芝保大士	TJIBODAS	印尼	七日	渣華
芝尼加拿	TJINEGARA	星南非南美	七日	渣華
福星	STAR BETELGEUSE	日本	七日	福來
萬樂	VAN NOORT	星洲印尼	七日	渣華
華羅	VEVEBIT	星吡仰近東	八日	華林
金航	GOLDEN MARINER	日本美洲	八日	美國
先鋒	PIONEER MILL	基隆舊金山日	八日	美國

航訊

約翰馬士基 元月二日到 三日開日本轉舊金山紐約

【特訊】捷成洋行代理下之馬士基系大型貨輪「約翰馬士基」號，此次行程乃由西貢開抵菲律濱來港，預測行踪，約於元月二日可以到埗，在港卸貨後停留一日落貨，於三日開往日本、巴拿馬、轉舊金山、紐約、波士頓、波地摩等埠。

日輪富士丸 改三日抵埠 四日開西貢暹羅

【特訊】太平洋行代理日本巨貨輪「富士丸」，現由日本方面落貨開行來港，據其發來之報告，改於元月三日到埗，在港卸貨後停留一日上落貨，繼於（四）日離港，前往西貢、暹羅兩地。

啓行前往日本，轉駛溫哥華、貴路、砵倫、及羅省、三藩市等埠。

卡赤州 明上午到 卅一晚轉日本各埠

【特訊】本港東方船務公司代理印度東方船務公司屬下之一艘新巨貨輪「卡赤州」號，由吉打開出，途經庇能、星加坡等地來港，由於途程有阻，須展期至（卅）日上午始克到埗，此次運來之貨物，有麻袋、牛皮、棉花、煤炭、豆類、什貨等項，在港卸貨後繼續落貨，須展及於卅一晚啓行，前往日本之神戶、大阪、名古屋、橫濱等地。

依利沙伯碧琪 明日上午到 開溫哥華美洲

【特訊】鐵行輪船公司代理樂信輪船公司之一「依利沙伯碧琪」輪，此次行程乃由西澳洲開出，途經星加坡來港，由於途程有阻，須改期至三十日上午始克到埗，在港卸貨後停留一日落貨，繼續於卅一日

辰王丸 元月三日到 五日返金邊

【特訊】福來輪船公司代理下之快捷大貨輪「辰王丸」，此次巡期乃由金邊方面開行返港，照其行程預測於元月三日可以到埗，僱來豆類什貨大批，在港停留上落貨，候至元月五日

黃烟通太平輪 改卅日早到 二日轉日本

【特訊】太古公司代理之黃烟通系大型客貨輪「太平」號，此次行程乃由澳洲開出，途經菲律濱來港，由於途程有阻，須改至卅日上午七時始克到埗，泊九龍倉碼頭，僱來之貨物，有麵粉、煉肉、芝士、牛油、罐頭及牛皮、什貨等大批，在港卸貨後停留落貨，候至元月二日然後啓行前往日本。

日輪榮正丸 元月二日到 三日開暹羅

【特訊】天祥洋行代理日本郵船株式會社屬下之大貨輪「榮正丸」，其行程係由日本開來，預測行踪，於元月二日午間可到埗，在港起卸土產什貨一批，卸貨後落貨，逗留一日即於三日啓行前往暹羅。

財生 改卅一到 元月三日開星洲吉打吉大港

【特訊】渣甸公司轄下之大貨輪「財生」號，由日本開出，途經上海返港，據其發來報告，謂於卅一日下午到埗，在港卸貨及落貨，逗留至元月三日，離港前往星加坡，轉駛吉大港及吉打等地。

下午然後再度啓行前往金邊。

才多改 元旦到 即晚轉菲

【特訊】多利順洋行代理之大貨輪「才多」號，此次由日本方面開行返港，據其發來報告，謂以途程有阻，須改期於一九五七年元旦上午始克到埗，在港卸貨後，即行落貨，定於即晚離港，前往菲律濱。

大利華 由暹返港 約卅日到 入塢例修

【特訊】振盛行所代理之貨客輪「大利華」號，此次行程乃由暹羅方面開來，據其行程預報，於三十日到埗，僱來之貨物有白米，豆類，什貨，木材，牛皮等項，在港卸貨完畢後，即行入塢例修，暫停開出。

顯達丸 提前今到 明早開西貢卡拉蚩

【特訊】東方船務公司代理日本大阪商船株式會社屬下之「顯達丸」，此次由日本方面開行來港，昨據船上發來消息報告：謂可提前於今（廿九）日上午到埗，因此在港卸貨及落貨後，亦提前於明三十日上午開赴西貢轉駛哥倫坡及卡拉蚩、波斯灣各埠。

澳洲海外航空公司 超級星座機 飛港雪梨綫 將於元月七日抵港

【特訊】澳洲海外航空公司香港經理侯寧氏今日宣稱：香港雪梨間之空中旅行於明年起，其飛行時間將可減縮一半，可在一日之內抵達。

侯寧氏並謂，澳洲海外航空公司將採用「超級星座機」代替空中霸王機飛行香港航綫，此等長程飛行之超級星座機均設有氣壓調節設備，每小時飛行三百五十哩，爲達世界最高標準之頭等及旅遊客機。

第一架新機將於一月七日星期一上午十一時廿五分飛抵本港啓德機場，該機所載旅客係澳洲新聞界及旅行社集團人士，此來將留港一星期，以作觀光及遊覽。

此新機（爲有史以來經常班機所降陸啓德機場之最巨型者）將於一月八日星期二飛返雪梨，在回程前并將作若干飛行表演，該機之定期航班，已定於每星期一下午四時半在雪梨起飛，在次晨十一時二十五分抵達啓德，每星期二下午四時由港起飛回程，於次日下午四時刻返抵雪梨，來往兩地間之航程均在馬尼剌作短暫之停留。

侯寧氏謂此等新機，將給予旅客更多舒適享受，該公司現有十四架洛希廠之超級星座機，該批飛機現已加入飛行所有主要航綫，其航程已達六萬哩，可通達五大洲及二十六個國家，尚有兩架將於一九五八年交貨。

去年澳洲海外航空公司之全球航綫共載旅客十三萬五千人以上，其中搭乘香港航綫者計有四千人。

澳洲海外航空公司之進益，已達一千六百萬鎊之空前高峯。

昨日入口輪船

（國籍）英英英美荷美丹利那日

（船名）	（何埠來）	（公司）
四川	基隆	太古
洛生	山打根	渣甸
巴夫城	日本	鐵行
門羅總統	美洲日本	總統
芝萬宜	印尼星洲	渣華
美西美	暹羅	振盛行
菲島怡美利	庇仰星	福來
寶根維利	美洲非島	鐵行
宮島丸	日本	太平

昨日出口輪船

（國籍）	（船名）	（往何埠）	（公司）
英	湖南	上海天津青島	太古
英	埃特賓	星洲非洲	鐵行
荷	溫高臣	星洲印尼	渣華
日	雪梨丸	雪梨美利敦	東方

天氣

東北風、晴

預測：吹輕微至和緩之東北風，晴，或天色頗好。

昨日本港海外氣壓分佈形勢：一股高氣壓瀰漫於中國、日本及鄰近海面之大陸反旋風區地區。菲律濱以南區域氣壓仍低。

潮汐

漲：上午八時五十分，四呎一。下午七時二十分，七呎〇。

退：上午二時十二分，一呎七。中午十二時廿九分，二呎五。

昨日溫度

最高華氏：七一。五度

最低華氏：五八。七度

截郵時間

（今日）（空郵）北平、上海、漢口、星洲、暹羅、馬來亞、北婆、婆羅洲七時；島、印尼、澳洲、紐西蘭、錫蘭十時；菲律濱一時；暹羅、印度、中東、非洲、大英聯邦、歐洲、馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭、台灣、日本、沖繩、韓國、夏威夷、美國、加拿大、越南、法國六時。

（平郵）台灣九時；日本、加拿大十一時；菲律濱、耶包、越南、巴基斯坦、伊拉克三時；韓國四時；日本、加拿大、澳洲、紐西蘭五時。

（明日）（空郵）菲律濱二時；台灣、日本、夏威夷、美國、加拿大、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、大英聯邦、歐洲六時。

（平郵）澳門一時。

飛航時間

今日到港班機

英國：東京來上午七時四十五分；倫敦仰光來下午十二時半。

泛美：洛杉磯檀香山東京來上午七時四十五分。

國泰：小呂宋來上午十一時十五分；仰光曼谷來下午一時四十五分。

越航：西貢來下午二時。

非航：小呂宋來下午三時四十分。

今日離港班機

英國：往曼谷倫敦上午九時；往東京上午九時半；往星加坡倫敦上午十時。

泛美：往曼谷中午十二時。

國泰：往曼谷星加坡下午一時。

香港西北：往台北東京上午七時四十五分。

加拿大：往東京溫哥華墨西哥利馬上午九時。

非航：往小呂宋下午四時十分。

廣九車時刻表

（由九龍至羅湖）（由羅湖至九龍）

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6.40	7.31	2.17	3.14	6.41	7.38	12.40	1.35
7.48	8.54	4.15	5.14	7.33	8.30	2.22	3.19
9.05	10.02	5.50	6.29	7.53	8.48	4.05	5.19
10.15	11.12	6.45	7.44	9.10	10.05	5.37	6.34
11.25	12.22	8.15	9.14	10.20	11.15	6.52	7.49
12.35	1.32	10.54	11.40	11.30	12.25	8.22	9.19

星期六及公衆假期加開夜車一班下午十時四十五分由九龍站開，下午十一時四十五分到達羅湖站

深圳至廣州（中原時間）廣州至深圳

深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
中午12時	下午3時30分	上午7時10分	上午10時41分
下午3時50分	下午8時18分	上午8時50分	下午1時31分
下午5時54分	下午10時22分	上午9時58分	下午2時36分

港澳輪航期（往澳門）

（船名）	（時間）	（泊碼頭）
大來	每日下午二時正	德記
佛山	每日下午三時正	元安
德星	每日午夜十二時	大業

輪船航空公司電話

太古公司 叁二〇四四
太古分行 弍肆八七八
總統公司 一七四九三
美國輪船 弍八一九六
法國輪船 弍六六五一
渣甸公司 三一四四八
鐵行公司 二七弍五五
謙信行 弍〇五二八
華林洋行 三八〇四一
裕泰興 三六六五六
太平洋行 三一一四六
顯發公司 弍三四八三
渣華公司 弍八〇一六
渣華經理 弍五一三三
天祥洋行 [illegible]
洛士利 [illegible]
偕拔公司 [illegible]
多利順 [illegible]
通來公司 [illegible]

N.Y.K. LINE 日本郵船株式會社

天祥洋行總代理 "EISHO MARU" 榮正丸 準于壹月二日到港 三日開行前往 曼谷

天祥洋行華人船務部啓 電話：弍八〇弍壹

南洋貨艙代理處 合記公司

MAERSK LINE 馬士基輪船公司

M.V. "JOHANNES MAERSK" 約翰馬士基 元月二日落貨 元月三日開行往日本、舊金山、紐約、波士頓、波地摩、費城、及西印度群島等埠

捷成洋行華人船務部啓 干諾道中式十七號 電話：弍零陸陸壹

渣華郵船公司

芝萬宜 TJIWANGI 壹月二日前往石叻、耶加達、泗水、孟加錫

士打巴厘 STRAAT BALI 壹月式日前往神戶名古屋橫濱各埠

好頓 SCHOUTEN 壹月五日前往耶加達

樂 VAN NOORT 壹月七日前往石叻、耶加達、泗水、孟加錫各埠

芝保大士 TJIBODAS 壹月七日前往石叻、耶加達、泗水

羅士曼 ROGGEVEEN 壹月七日前往南美洲各埠

芝尼加拿 TJINEGARA 壹月七日前往南非洲各埠

華人經理處 干諾道中82號 電話：貨部三〇七六七 客部三〇九八六

渣甸公司 代理 太平洋航運公司

中國運輸輪 元月十二日到 收貨開行 往羅省、三藩市、途經日本

日本運輸輪 元月廿二日到 收貨開行 往三藩市、羅省等埠

渣甸公司華人船務部啓 電話叁壹肆伍捌

渣甸公司船期

顯生 往斗湖 元月二日收貨開行

財生 往星加坡、吉打、吉大港、庇能 元月三日收貨開行

樂生 往日本 元月三日收貨開行

曉生 往山打根 元月六日收貨開行

渣甸公司華人船務部啓 電話叁壹肆伍捌

美邦輪船公司 C.F. SHARP & CO. S.A.

挪威快船 里斯荷 M.S. LISHOLT 準期元月六日落貨 七日開行 直航：羅省，巴拿馬，紐約，費城，波地摩 轉駛美國內陸、中南美洲、西印度群島。途經日本

此號付貨請移玉駕顯發有限公司 電話：33682

總代理 美邦輪船公司啓 電話：23483 28823

THE BEN LINE STEAMERS LTD. 邊船輪船公司

邊柯路實治輪 直開 小呂宋、宿務 元月五日落貨 六日開行

邊羅華士輪 直開 山打根、斗湖 元月五日落貨 六日開行

邊紐約輪 S.S. BENREOCH 直開 小呂宋 元月十三日落貨 十四日開行

華人代理 明記公司 洛士利洋行 電話：二七八〇弍

英旗 金風輪 S.S. CAMBAY BREEZE 直放海防 一九五七年一月六日落貨 即日開行

兔那船務有限公司啓 電話：三四壹七四

O.S.K. Line 大阪商船

顯達丸 S.S. "INDUS MARU"（船泊旦24泊） 即日落貨卅日晏開往 西貢、可倫坡、喀喇蚩、波斯灣

長崎丸 S.S. "NAGASAKI MARU" 壹月七日開往 石叻、東南非洲各埠

東海丸 S.S. "TOKAI MARU" 壹月十日開往 石叻、西非洲各埠

中央丸 S.S. "CHUOH MARU" 壹月十弍日開往暹羅、石叻、仰光、吉大港、加爾各答

錦江丸 S.S. "KINKO MARU" 一月廿五日開往日本

隆和丸 S.S. "RYUWA MARU" 一月廿六日開往日本

貨客付貨請駕臨接洽 華人貨客代理 萬里行 永吉街十號二樓 電話：弍〇五二八

總代理 香港東方船務有限公司

太古

四川輪 往基隆

太原輪 往日本

鄱陽輪 往暹羅

岳州輪 往星洲 印尼

雲南輪 往星洲 印尼

湖北輪 往星洲 吡能 巴生港

成都輪 往星洲 印尼

十九日午 十式月卅一日早 元月二日開 元月二日早 元月五日下午 元月八日早 元月八日開 元月八日早

分發付貨接洽 太古輪船公司謹啓 電話：弍零四四 電話：干諾道中壹號

印度東方航業公司

M.S. "STATE OF KUTCH" 卡赤州 十二月三十日落貨 卅一日直透 神戶、大阪、名古屋、橫濱

貨客付貨請駕臨接洽 華人貨代理 萬里行 永吉街十號二樓 電話：弍〇五二八

總代理 香港東方船務有限公司

港澳 特別班：

船名	往澳	返港	泊碼頭	電話
大來	下午二時	下午四時	德記碼頭	
佛山	下午三時	半夜	元安碼頭	
德星	午夜十二時	下午四時	大業碼頭	

德星、大來 逢星期日及公衆假期加開 逢星期六及公衆假期澳開下午五時正

太平洋遠東輪船公司 Pacific Far East Line Inc.

金航 GOLDEN MARINER（航型） 元月六號到 七號開往 舊金山、羅省 途經日本

日本熊 JAPAN BEAR（航型） 元月十六號到 十七號開往 舊金山、羅省 途經日本

搭客付貨請駕臨美國輪船公司接洽

總代理 華經理 陳業初啓

日本郵船 菲律賓航空公司

菲律賓航空公司 逢星期三、五、六 由港起飛 小呂宋 即日返港

大馬尼拉來港 — 星期一三五六 即日返

多利順洋行 電話：二二〇三四

興立 HENRIK 往古晉詩巫 十二月三十日落貨 卅一日開行

海順 HELIOS 往暹羅 十二月三十日落貨 卅一日開行

刁多 TUDOR 往小呂宋 元月壹日落貨 一日開行

海明 HAI MENG 往山打根 元月八日落貨 九日開行

關西汽船株式會社 KANSAI KISEN KAISHA

錫蘭丸 M.V. "CEYLON MARU" 一月三日直透暹羅

貨客付貨請駕臨接洽 華人貨代理 萬里行 永吉街十號二樓

總代理 香港東方船務有限公司

三井船舶 MITSUI LINE

寶隆丸 S.S. "HORYU MARU" 直放－西貢 一月一日到 一月二日啓行 暹羅

赤倉山丸 M.S. "AKAKURASAN MARU" 直放－石叻 庇能 卡喇蚩 孟買 馬德拉斯 一月三日到 一月四日啓行

貨客付貨請駕臨權記公司接洽 電話：二〇九九〇

東來有限公司啓

福來輪船公司

祥康 "CHANG HANG" 往西貢 暹羅 十二月卅一日落貨 元月一日開行

華人船務部啓

大寶石 S.S. "TAIPOOSEK" 直往西貢 金邊 十二月廿八、廿九、三十日落貨 三十日下午開行

民興 M.V. "ELSBETH" 直往金邊 壹月二、三日落貨 壹月三日下午開行

順昌航業有限公司啓

依利沙伯碧琪 M.S. "ELISABETH BAKKE" 十二月三十日收貨 卅一日啓行 直航日本 往溫哥華、舍路、砵倫、羅省、三藩市等埠

香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

富士丸 S.S. "FUJI MARU" 元月叁日落貨 四日啓行 往西貢 暹羅

長島丸 S.S. "NAGASHIMA MARU" 元月四日落貨 五日啓行 直透暹羅

若島丸 S.S. "WAKASHIMA MARU" 元月四日落貨 五日啓行 往石叻、孟買、卡喇蚩、巴士拉、吉林沙

總代理：太平洋行 顯發有限公司 郭顯宏啓

菲律賓航空公司 逢星期五、六、三 由港起飛 即日返小呂宋

空氣調節 舒適快捷

天堂怪異錄

●著●

[illegible]當時間，乃移步至附近等候[illegible]服男子，竟失其蹤影，四顧院外，亦不見有該男子在，猶以爲偶至附近購香烟食物耳，遂獨立院外，以俟其來，損失數元之票價不足惜，然錯過佳片，吋誤時間，不免悵悵於懷矣。將屆開映時，忽有一少年匆匆而至，持入座券兩張，四處張望，如有所覓者然。某氏婦疑爲西裝客託之以座票送回，因未便向其動問，少年覺有女子覩之，亦趨揖，乃挑之曰：「小姐欲得是處座券乎？吾或可以其一券奉讓。」某氏婦意少年爲黃牛黨徒向其兜售其座券，答曰：「我曾託一人代購券，但不知彼購券後何往，先生手中之券，需錢幾何，票所需非貲，固願分我一張，俾能入座欣賞女明星歌唱也。」少年睨之而笑曰：「小姐乃以我爲市儈黃牛者觀吾耶？吾持有一張戲票，原約定一友人同入座，今且開場，而所約之友人尚不見蹤影，或因事爽約不果來矣。小姐既未有券，願舉此券贈！」某氏婦急欲入座，接受其戲票，方欲取代價還之，少年不受，及同入座，少年與某氏婦言笑晏晏，初無輕薄態，自言爲某商行經理，與女明星早有認識，今日特爲女明星隨片登台至捧場耳。俄出烟盒授某氏婦，婦以不慣吸香烟謝之，即謂小姐不吸烟，亦許吾吸烟否？」婦笑頷首，寔其知禮。少年旋取香口膠遞諸婦。婦不便再卻，取一片含口中咀嚼，不圖香口膠一經齒頰，神智若寐麻醉，遂失主宰，一切均惟少年之命是從，假斯戲院，爲少年以的士載往東區某酒店，迨婦醒覺，始知身在逆旅房中，而隨身銀物亦無所有矣，急召酒店侍役，詢少年行蹤，侍役答云頃方外出，行將回來矣。某氏婦至是始知被少年誘姦劫財，以名節攸關，不敢報案，但以其所遇告一女友，然亦只及託人向戲院調查，不敢清還色狼事也。（本篇完）

血劍屠龍

武・俠・小・說

雙魚樓主著

二一：傀儡皇城 鐵狐驚艷 野心狐子 被困濟宮

原來這翔鳳閣正是那博爾濟吉特氏的住所，建築的式樣也是依照明宮的恩格營造，叫做翔鳳閣。第一座建築便是這翔鳳閣，爲了民伕不是一時便可以築足，而皇太極又覺得沒有一所好地方便配不上這天姿國色的未來皇后，于是先築了翔鳳閣，安置了她，然後再築其他宮殿，在翔鳳閣之後是七楹兩房，都是博爾濟吉特氏的女兵和宮女們居住，她也曾下令，沒有她的許可，任何人都不准進去，連皇太極也不能例外，這一帶都是她的禁苑。當下那些女兵把王皋安置在翔鳳閣後的一座廂房裏，外間的侍衛雖然見女兵們帶了一個魁梧男子進來，但誰敢說個不字，博爾濟吉特氏，這個牧羊身的未來皇后，連皇太極也要讓她三分，屋下那敢說話。王皋被安置下來了，他被女兵們帶進了房間，那房中的陳設都是粉膩脂香，心想，這必定是女兒居住的房間，在窗的上角有一個小窗，是滿洲式的刻花窗糊着紗紙，有一個小洞，這是冬天的時候，房中生火，火爐的烟突便從這小洞伸出去，四週都是靜悄悄的，他試用手推房門，房門卻是在外面反鎖的，王皋知道身在濟宮，要逃是逃不掉的，他進來的時候早已看到許多士守衛，自己縱有能耐，諒也逃不過，何況張大魔等人正在這裏。好容易等到黃昏的時份，便見門開處，有兩個宮女打扮的女人捧了食盒盈盈的走進來，王皋呆呆望着她們，這兩個女人都是一樣打扮，只見她們把食具陳設好，酒菜都擺上來了，道了個萬福，道：「相公，請用膳。」說的是純粹的中原話，並沒有關外口音，卻原來博爾濟吉特氏那個聰明心細的牧羊女，她特地在宮女中選了幾個中原女子來侍候王皋，王皋肚子正餓，也不拘禮，獨自喝酒吃菜，那兩個宮女站在他身後侍候。

王皋心下暗想，她不過想自己當一個侍衛而已，何故這般禮遇，也許這是滿洲人的禮數，與中原大不相同，也不多問，低頭自斟自喝，吃完了，那兩個女人收拾好，剔亮了燈，掩門自去了。王皋又輕輕推門，門還是反鎖的，暗暗納悶，這倒不似是請侍衛了，請侍衛便該帶去見侍衛統領，何必反鎖房門。

巴望到二更時份，門又開了，又是剛才那兩個女人，手捧着被褥進來，替王皋安設好，王皋呆呆的坐在一旁，忍不住問道：「娘子，我今晚就在這兒歇嗎？」那女人嫣然一笑道：「這房子很簡陋，委屈了相公。」王皋不敢再問，那女人道了安置便去了，王皋再推門，還是反鎖了，王皋心想，橫竪沒有打算逃，管她反鎖不反鎖，吃一頓飽，睡一覺是的再算。（八五）

北・窗・閒・談

曾幕祕聞

壬北山

曾國藩死後，前湖南藩司李榕有一聯輓之云：「德雙亦何雅，文爲正學，武到成功，百世旂常，更無史筆紛紜日；神謨週自悔，前佐東征，後臨北伐，八年戎幕，猶及師門患難時。」這一聯，[illegible]「聯記」及坊間所售的「曾文正公榮哀錄」都不見刊載，以最後一句「猶及師門患難時」刺及李鴻章也。當日此聯懸曾家靈堂時，鴻章見而不悅。咸豐十一年（公曆一八六一年），國藩治軍祁門，時太平軍勢方盛，清軍甚危殆，據歐陽兆熊的筆記所說，李鴻章不悅此聯是有原因的：「時李鴻章（指鴻章）已回江西，幕所，幕中僅一程尚齋，奄奄無生氣，對余曰：『死在一堆如何？』衆委員亦將行李置舟中，爲逃避計。文正一日忽傳令曰：『賊勢如此，有欲暫歸者，支給三月薪水，事平仍來營，吾不介意！』衆聞之，感且愧，人心遂固。……後在東流，欲保一蘇撫，而難其人，余謂：『李眉才氣無雙，堪勝此任。』文正歎曰：『此君難與共患難耳。』蓋猶不免芥蒂於其中也。李之，幕中人才無出其右者。」據此，則鴻章之出任蘇撫，仍歐陽予以推薦，而不爲國藩所採，但後來也保他做了江蘇巡撫，鴻章由此才「發達」起來。照我所知，當日國藩是要保舉榕的，但還未開出口，鴻章就挺身自告奮勇曰：「願爲老師分憂，死而後已！」國藩壯之，乃薦之於朝。果然鴻章能克復江蘇，爲「中興名臣」，但他的紅頂之紅，乃屬釋同胞而換得到的。

享遺產之福的狗

秀娟譯

英國北部的居民，近日時常談着一頭幸運的狗。這頭狗是拉布拉多種，渾身是金黃的毛色，最近承受了一筆財產。

這頭狗名叫貝洛，每星期有十先令的生活費，悠閒地在當地一家華麗的大酒店做住客。每天早晨六點半鐘時，便由一個女侍服侍牠吃早餐，到了上午九點鐘，便到海濱作日常的散步，不時坐着一部車到各處旅行，每晚都吃一頓豐富的晚餐。

貝洛今年已十一歲了，牠之能過着那麼愉快舒適的生活，完全是牠那位已故的主人所賜，牠的主人是約克郡的大糖果商，在他臨死之時，撥出一千鎊做他的愛狗的信託基金。

貝洛自己卻由牠所居住的那家海濱大酒店的主人承受，牠的舊主人在未死之前，曾在這家酒店住了幾個月的。貝洛甚至還有一個女朋友，名叫美麗，是一頭拉布拉多種的雌狗，和貝洛同住在酒店裏，牠們日夕都能夠見面，自然會產生情愛的。（譯自一九五六年十一月三日「珍聞周刊」）

色彩影響生活

漫闌譯

「新鮮的臙脂的色彩也會引起微妙的影響的，」詩人啄木有詩說：「新鮮的沙律似的色彩，令人見了忍不住想拿起拋疏已久的筷子。」原來他臥病床上，很久沒有胃口，看見牆上油了沙律一樣的顏色，不禁撩起食慾拿起筷子來吃點甚麼，每日三餐，倘能把菜肴的色彩跟餐碟的顏色調和得宜，對一個人的胃口，以至營養都有極大關係，尤其對病人的影響更重大。

又如房裏的牆壁和窗帘的色彩，對個臥病床的病人亦會發生很大的影響。美國某雜誌曾舉出一個用色彩對日常生活作用的實例，說有一對非常恩愛的夫婦終於鬧離婚，他們鬧離婚的原因是睡室四壁的色彩油得不調和。

世界各國大抵都迷信紅色具有驅除病魔的威力。日本人往往在猖獗流行時，或用紙嘗鋪遍國來掛，或把紅色紙錢貼在神台上。德國拜埃隆南部地方，每逢有人生病時便要燃點紅眼燭。阿比西尼亞人寫咒符時要用七種顏色攙入紅色內拿來寫。黃色卻用來驅除瘟疫。日本土佐地方在嬰兒出世後，一定要穿一件黃色冷衫給他穿（不過有的地方卻改用紅色冷衫）以爲這樣便可以封住小兒，不至受到黃疸病的病魔來侵襲了。據老人家說，當日本明治年間全國流行霍亂時症時，家家戶戶都用黃紙，上書「一霍亂」二字，貼在自家的門口。至於黑色則有各種各式的使用目的。愛爾蘭的女巫和歐洲用興猫的肝研成粉末，拿去和媚藥，說是這種媚藥只要倒入茶裏喝過後便會立即見功。日本人如有人染上肺病時便要蓋一隻黑猫，因爲他們迷信黑猫將會承受了病人的肺病的。日本古歌「柳多留」裏載有句：「用短短的玉帶拴住黑猫兒。」

煉金術的西文叫阿爾凱美，凱美原是埃及文。意即「黑土」，所以是染黑術之意，阿爾又是阿拉伯文的「一個冠詞」。原來中世紀的煉金術是源出染色術的，所以簡直是名符其實的「沈迷色彩的痴人之夢」。

我們的感情對於色彩會有種種不同的反應，因此看見色彩時便能引起種種感覺。這一點當然是很重要，不過我們對此中道理至今尚不甚了了。根據某部專書所說，色彩通過視神經，刺激了大腦後，將會在一個人的感情上引起如下的反應：即紅色會引起興奮、勇氣、行動、殺心。黃色會引起卑怯、明朗、舒服、疾病感。青色和綠色會引起健康、壯麗、鎮靜、快復生氣。紫色會引起健康、催眠作用、莊嚴、自信、神秘。黑色會引起憂鬱、死亡。

不過色彩的固有感情又並非一成不變的，牠會因室的大小，對比的有無以及看色彩的本人態度而異。同是紅色也好，紅旗的紅色跟紅氈的紅色便截然不同。然而總不至有人見了紅色而會感到鎮靜，見了黃色而會感到陰暗吧？也不至有人見了青色綠色而會感到溫暖，或者會感到寒冷吧？

色彩雖然是這樣能引起種種不同的感情，但是倘若色彩對於對象處沒有意義，牠的感情效果就會更加強大，所以新派繪畫以及近來的廣告常用彩色的花紋做出來。

康定斯基的「絕對繪畫」就是用色彩的固有價值來做繪畫的絕對要素，寫出沒有形象的繪畫來的。他以爲跟單純模仿自然的音樂不能產生最高等藝術形式的交響樂一樣，祇憑描出自然形象的繪畫不過是一種低級作品罷了。我們姑且撇開這點不談吧。在學問上還是把色彩的固有感情當成冷靜，濕冷等對立物來看待的。紅色能令人想到血一樣的熱情，所以是興奮，內心活動的表現。紅色尤其是男性所愛的一種色彩。那麼女人爲什麼愛穿紅衫呢？因爲這是男性所喜愛的色彩。

如此說來，歡喜色彩的心理常在極微妙的需要。在需要安靜和休息的病房裏，卻應該避免掛紅花，不過到了痊愈期，一朵紅花反有使人快些痊愈的微效果。使用色彩又會影響到生產情緒，所以近來已普遍利用色彩調整法。由此可見色彩對我們的生活是有甚大關係了。（譯自日文「四季隨筆」）

（瑚）

瞬息芳華

珊思著

前。一日，惜衣在道上遇司馬聰，進咖啡室飲咖啡，問何不至其家玩弄音樂？司馬聰搖首曰：「君有小孟嘗之譽，對吾輩音樂家，都能敬重，且君之低音歌，遇賜盛氣，宜加訓練，是以成爲歌王。然與爾同居之婦人，似乎忍吾人在爾之前，說伊壞話。當爾不在之時，吾人方奏音樂，伊拉來婦女多人，大都其貌不揚，奇裝異服，見之作三日嘔者。指余等而言曰：『此一班窮西，都賴余失爲活，雖爲被等倘稱音樂家，唔，音樂家……』吾人大惡而去。以君品格高雅，如思異性之陶融，自有許多佳麗，從君之選擇，又何必與此婦同居？」惜衣曰：「此都余荒廬之罪，音樂是余平生所嗜，必不令伊及其友人盤據於家，致吾人無娛樂之地也。」乃歸而警告珍珍，以後不准在家叉雀麻，諸音樂家乃得重進金公館，彈絃弄管，奏出美妙之音樂，惜衣和之而歌，陽春白雪，婉轉動人，日有進益。惟珍珍則出外賭博，每際音樂家在公館消夜既完，道晚安以去，而伊始歸，雀戰勝利，則眉飛色舞，失敗則氣忿填膺，最討厭者，則向彼道麻雀經。惜衣俟其言竟，吐「[illegible]」伊嗤嗤而笑曰：「爾我之感情，是水乳，而非冰炭。否則何以余腹中已有愛情之結晶？」惜衣驚喜曰：「爾腹中有小孩子耶？」伊曰：「今日赴醫生處檢驗，證明有孕。」彼喜極，吻之，向父母像前流淚曰：「爸媽在天之靈，知將抱孫，當爲之喜笑。」伊曰：「現在，爾尚敢趕我出去否？」彼曰：「爾既懷孕，理應在家休養，不可出外，恐一時不慎，而致流產，則一場歡喜一場[illegible]得鏡天價響，受其累耳。」外出如故，腹大如五石瓠，不忘雀戰。至翌年夏日，珍珍進入醫院，一夜，產一女嬰，惜衣喜極欲狂，命其名曰慧兒，將有伊之姻親戚友，都聚醫院問候。彌月之辰，湯餅之筵於酒家樓，裙屐衣冠，極一時之盛。特僱保姆，而愛護此女，愛如掌上明珠，惟其母則務女自重，每因夜歸，與惜衣口角，便將女兒高擧，聲言擲之於地上，惜衣自然忍氣，珍珍云雀戰大敗，領歡軍再戰，飭稱最要，無奈又予多金，自是之後，珍珍之賭博益復厲害，惜衣所買給伊之首飾，或當或賣，無一件之存留。（十二）

僑樂村

生活趣味

關采著

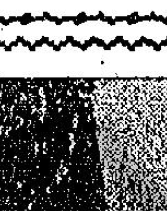
的生活，除了工作和休息之後，很少有機會去娛樂，一方面是爲了經濟問題，另方面是沒有空閑時間，而有一些人，卻想辦法去賭錢，偶遇一室，日以繼夜地大賭特賭，這不是娛樂，是一種不良的嗜好，我覺得合乎娛樂條件而又不會花費很多錢，更不需要很多時間的娛樂，就是看電影最好不過的了。香港九龍兩地，大小電影院不下四十多處，說到看電影，實是平常不過的事，事實上一般小市民對於看電影也特別感到興趣，因爲其他的娛樂總需要化費許些錢，惟看電影祇要花一兩元或數角，便可以看了兩小時的娛樂。

看電影不單是娛樂，而且是含有教育性的，現在一般電影院放影正片之前，先有一些新聞片，把世界最近所發生的[illegible]深刻印象，一個平常不愛讀報的人，也因看電影而知世界發生的大事。一齣電影裏面包含着一個故事，或某一些人的人生過程，啓迪人們對社會事物的看法，不單是娛樂，而且是含有教育意味的，倘節略人的電影故事，在銀幕放出時，會使人流淚，對某些角色佩服，滑稽胡鬧的片子，也使人開顏大笑兩個鐘頭，這是最少的代價獲得最多的娛樂。現代電影院的設備已改良到使人處身其中有舒適的感覺。既有空氣調節，不會使觀衆感到悶熱心煩，也有吸塵設備使場內空氣清新，在炎熱的天氣下，去看一場電影，不特娛樂兩小時，而且使身體涼快兩小時，對影片的情節不感興趣也不妨事，反正坐在電影院裏可以獲得身心片刻的休息。電影會介紹許多新奇事物到觀衆面前，增加許多生活知識，世界的大城市或風景區，沒有機會去過，看一齣電影便大概可以知道它的輪廓，而且現代電影攝製技術美妙，鏡頭引人入勝，色彩鮮明，看一些電影會使人對某一地方或某一人物有更深切認識的感覺。

傳語

▲提防別人不如提防自己；最可怕的敵人都是在自己之內的。

村中人語



舊事重提
又有趣味會逃提了。到今天，拎什麼還悟不出相信自己勝于相信別人的道理。

蔣菜于徹
波子機關有建議一搞「蔡子徹」者。還很容易使人想起昔日廣州之禁賭片。

交流
港客赴澳渡假者多。澳客們來港渡假者一樣多，則繁榮可期了。

安全之地
九華徑乃死亡彎角，盼改善。不改路面，改爲「安全彎角」的名字，乃最簡單的辦法。

風聲
工展會有化裝比賽。出到醉頭，使人有開到荼蘼之感了。

太平詩畫

詩：江南 畫：黛子

小姐扮關公

勒馬橫刀氣似虹，姐兒今日扮關公，
蠶眉鳳眼添波盼，何必化妝臉自紅。

夢廬雜記

今夢生著

西文扶乩續記

是用西文乩示，與筆者所識是否同一事，以此乘詢，諸當答復，其友某君所言，與筆者所見，同是一事，但某君亦略而未詳耳。

是爲民國十一年事，距今已三十餘年矣，當時徐濟與元發行司理陳殿臣孝廉（名汝南，機洪先翁泰田先生爲元發行司理）高君子固（元發行東主之一）及一叔瑞霖（元發行代理某輪船公司接保經手其事）日相過從，知夏修撰卿，在該行設乩壇，因亦與聞焉。而爲之以密宗法請乩示者，則馮信東密（即日本佛乩之密宗法）之郭居士鳳儔先生，前文謂其設木禊於卯側，張十指輕按於禊上，是名「鳳爪印」，所念之咒爲「準提咒」，均郭先生爲余者也，當請伍老博士之時，木禊徵動後，郭先生即默祝，如禱伍博士降臨，如乩賜，示許木禊動五次，動果如其數，即暫之上乩，而扶乩筆禊木者，爲高子固及夏用卿之子，并非用卿父子同扶乩，而高夏二人均非識西文者。乩筆初書中文伍廷芳三字，但躍遇慢成字，夏用卿乃請寫伍廷芳三字，用卿即以在天於靈西文，乩筆即走動如飛，先以西文而致詞曰：我固知老博士是懂獄，用卿問曰，伍老博士亦須入地獄耶，乩示云，是不足異者。乩示云：我現在地獄狀況何若？乩示云，必先入各層地獄，切狀況，乃升天堂，即當代偉人，亦必如此，殊不爲異云。繼叩以當時之專局狀況，乩示大意，只有太息，不願多於問，其間答之詞，亦不復記憶，亦無須詳述矣，旋有某君忽走向乩前，叩以伍老博士仙逝時，何故遺囑[illegible]，於是乩筆[illegible]，然此間太無[illegible]

金寶鐲

◁近代短篇偵探小說▷

傑英譯

（四）失主宰國 將案收歸自辦

自信。」一日：「我自然有自信的理由。」一日：「是則我先得欲道賀。你所用之人，必定是三頭六臂的，我愧不如，抱歉奉告，事實上在爵士到局之前，我已將案勾銷矣……」羅杜探長又不待其說完，即以很尖酸之語氣插入道：「像你們辦事這樣置敗，是的，你就應該將案勾銷了。」探長繼續道：「但以目前環境變化速率，我以爲你顧得稍爲寬限，我答應你指日間，即可破……」羅杜爵士聽至此，怒氣勃發，哼道：「你少言廢話，在過去兩星期中，我無日不如得其耳，聽到你之答應，到底有算於零，無一次是兌現的，現在我再不聽你那一套了。」說罷，即轉身出室，將辦公室之門，用力一探，探長追前開門叫道：「你願意與我賭賽，賽看誰先將金鐲尋回否？」爵士也不理，頭也不回，大踏步而去。

賈探長將室門掩上，呵呵大笑，沙發倒之。而電話鈴猝響，他急忙地，拾起耳筒聽之，原來是警署何理第打來的，何理第問道：「探長，你要我到麥捷生之電話否？尚未耶？此處在湖景酒店門口等待多少時間？」探長立刻答道，何偵探一起，你以爲我應上樓一探消息否？」探長立刻駁斥，他心裏想，是必要捷生所等待之人，久延不至，或已被人嚇走了，但此祇小事耳，祇要得回毛林所搶去之金鐲，其餘可不成問題了。想罷，答道：「你現可先行試要該宰電話，我不收錢，聽你立即回答。」說罷，執住耳機等待，惟心中已約略不安，向窗外一望，日已西沉矣，麥捷生初來電話，至今已一小時有餘，何其他也！轉瞬間，耳機聲響，聞何理第報之聲大叫道：「探長，奇怪了，我要麥捷生之電話，無人來接。要我上樓一看否？」賈探長一愕，即電着他：「何理第，你些不妙，乃即命道：「何理第，你且勿動，我馬上就來。」說罷，三步兩腳跑下樓，跑至樓下，立即開車。（七）

娛樂圈

最有青春活力男星 羅拔韋納

在銀幕上，有二位如擬年齡，如擬一翅膀與，面容又相去不遠的演員，你知道是誰呢！他們就是羅拔韋納，塔亭達和羅拔法蘭斯。但是可惜今天祇有兩位能和影迷繼續見面，羅拔法蘭斯在年前墮機逝命，留下來的兩位，不消說就是羅拔韋納和塔亭達，早月，塔亭達曾在「搜索者」露面，而羅拔韋納卻久了運，如「華倫王子」和「十一哩礁尋寶記」，「斷干浴血戰」，都是他的傑作呢！最近，他和「十二哩礁尋寶記」的女主角吉莉摩亞，又一起再度合作，主演一部空前的偉大愛情戰爭巨片「太平洋生死戰」，合演的還有金像獎明星波德與力歌羅福等。

羅拔韋納雖然年青，但演技異常精湛，除了得到公司方面的讚許外，老前輩和奇勒基寶，史賓莎德力西等，都對他稱頌，譽爲最有前途的演員，而他風度，既像加利格蘭，又有占士格尼，柔中帶硬，粗中又帶歡的表現，他底高度藝術演技，實非一般同輩演員所追及。

在「太平洋生死戰」裏，他是一位剛結婚的青年，夫婦如魚得水，其樂無窮，但是竟然給炮火所破壞了，溫柔鄉住尤未暖，却又要執干戈而衛社稷，在前線，很多同袍欺他年輕，可是他的聰明頭腦，智澄的理智，却帶給他在戰場的勇猛力量，由大兵而至伍長，身經百戰，不屈不朽，羅拔韋納對那個吃運的角色看來，點也不陌生，雖然從前也沒有戰爭片的經驗，但一經臨陣，即演來栩栩入扣，能人所不能了。

羅拔韋納是二十世紀霍士公司一手提拔的演員，雖然是主演的片子寥寥，但「華倫王子」，「十二哩礁尋寶記」，「斷干浴血記」以至今天的「太平洋生死戰」，無一不足以代表他底精湛演技，斷該片後，他和史賓莎得力西在派拉蒙主演的「峻嶺恩仇」，也是好如德，很多人說，在「太平洋生死戰」中，他遮蓋了波德力歌力羅福的演技在「峻嶺恩仇」（英文名「THE MOUNTAIN」）他又露盡頭角，史賓德力西的雌風，已被他搶去，由是觀之，兩位曾獲得奧斯卡金像獎的演員，都瞠乎其後，今後的他，將快要蹤至第一流明星的地位了。

在私生活上，他是王老五集團的團員，但是他和女王老五集團的如金露華等卻沒有作造步友蜜之想，他的私人秘書，也是位漂亮的小姐，但是除了公事公辦外，絕少在私人上作社交的活動。獨居家中的羅拔韋納，空閒時便在家中玩唱片，他蒐唱片很豐，在他的立體唱片機上（HI-FI），常可以聽到柔揚悅耳的音樂聲，此外，便是游獵，不玩唱片，便埋頭看書，你說他是否一位標準的男士呢！（一）

太平洋生死戰

綜合 體戰 事片

樂聲・百老匯元旦映

（二）

羅拔韋納年紀很輕，初上前綫，自然不免心驚膽跳，是個名符其實的「新丁」，更聞他是富家子出身，更被老一輩的同伍所譏笑，說他是「小雞」，羅拔韋納心裏不服，與之爭辯，繼而助武，把對手打得落花流水。

歐嘉慧處女作「寶島神珠」

元旦上映

一九五五年整個港九的新聞人物之一，就是歐嘉慧。因爲她在華人公開游泳比賽中，表現了最出色的游泳天才，遙遙領先，獲得女子組冠軍的殊榮。

從此，歐嘉慧三字，就傳泳國，遠近皆知，男女皆知。

這位年紀輕輕的小姐，游泳雖然有了不起的本領，可是她的真正興趣却在于演戲。所以，這一年來，接受了邵氏公司的嚴格訓練，及特給[illegible]

「寶島神珠」是中國第一部以海底作背景的七彩傳奇片，全部攝于日本海濱，由東京第一流的技術專家參加合作，將鏡頭探入海底，實地攝製，故其價值，決不是普通影片可以望其項背。

歐嘉慧在這個片子裏，飾演異族族長之女，天性野，個性溫柔，酷愛海水，但也熱愛她的情人，演來不慍不火，恰到好處，想不到一個初上鏡頭的小姑娘，就能[illegible]。公司當局爲了決心提拔新人，以及歐嘉慧的演技起見，不惜以數十萬的資本投在她的命運上，派她主演了「寶島神珠」，除開劇情部份必須做的戲外，還有許多單獨表演游泳姿態和技術的鏡頭，東瀛打破一個浪，一忽兒冷，水有涼意，一忽兒有如溺，於是鏡頭到蓋她，日光射滿地，看她與水作門爭，推開一個浪，一鳴驚人。此片是她的處女作，她就在處女作中一鳴驚人。

電影連載故事 採西瓜的姑娘

新華出品

（六）

金生決定正式向小芬兒嫂提親，能嫂招呼人內，翩生談起婚事，能嫂贊允，她尚不知丈夫已經另接了鴨廠老闆劉玉成的聘禮。這一下可把尤大能難住了，他已經收了劉玉成的禮，可是能嫂又答應了金生。小芬本人也是對金生有情。

黃嫂去暗暗撮合金生的，她借着爲名向金生親近，遊說小芬來訪，誤會金生和黃嫂有私，悶悶不樂離去了。金生向小芬懇解解釋，波折才告平息，金生和尤大能一再鬧翻，結果好漢惜好漢，前嫌盡棄，金生和小芬遂訂白首之盟。佳期已近，劉玉成也接受退婚，鄉長將親沙辦，婚禮在鑼鼓喧天中照常進行，金生騎着駿馬在前領導，瓜田裏齊唱愉快歌聲。（完）

本事 霸王阿飛

百樂門映

聯黨發生打鬥，鬥得小刀棍棒，鐵指環，鬥得十分兇狠，警察趕來，各人一哄而散，洛基被警察抓了，帶入警局，他口袋裏有很多鈔票，警察帶他回家，在[illegible]父親任由警察處理，結果洛基被送到感化院，於是被判到感化院，不定刑期，以觀其後。洛基在拘留所期內，仍然頑劣不改，偷了人家的食物，用香烟火灼獄吏，因此改送監獄，他又打過獄警，被押入獨居室，後來再送去做苦工，同獄的羅索洛發覺他孔武有力，勸他將來出獄可以憑拳頭謀生活，洛基去史提蓮服兵役，第二天，他火氣發作，不顧軍紀毆打班長，被提去見班長，他又跑去打班長，乘機逃走，溜到市區沒錢用，去史提蓮飾身院找羅索洛，才知羅索洛遇在獄監獄，他正沒有主意，有人來求搭手，和南半拳師練習對抗，洛基背在手地錢份上，挺身應徵，他全未習過拳擊，用街頭打架方式，將拳師擊倒，拳術社理人高軒認爲可造之材，願意訓練他成拳師，第一次正式出賽，在陸軍拳場上得勝，連續勝利。

洛基在再次鬥拳前保之前，先有[illegible]

本事 無比敵

京華戲映

沙朱灑州里百里鎮，是捕鯨業中心區，時當十一月一個星期六，天氣陰冷，捕鯨人等集合「比得」酒家內，吃酒高歌，大家高興，預備出海。一八四一年，在美國[illegible]

連載故事 霸王妖姬

吳楚帆 白雪仙 主演

（七）

丁力得到王濟民給他的通行證，脫險了，但王濟民却落在盧寇山手上，他把自己紅和何蘇蘭都帶到縣衙處刑訊，室中置王濟民受刑，把兩人當生心如刀割，盧蘭提出條件，如丁香嫁與他，便釋放王濟民。

即日返小呂宋

電話：二八〇二壹 合記公司 南洋貨機代理處

主日崇拜各堂講員表

（十二月三十日）

▲香港區▼

堂名稱	時間	講員
聖公會聖約翰座堂（英語）	早十一時	路士
聖公會聖約翰座堂（英語）	晚六時半	聖閣
聖公會聖士提反堂	早八時	張發岳
聖公會聖士提反堂	早十一時	張榮岳
聖公會聖保羅堂	早十一時	彭學昌
聖公會聖馬利亞堂	早八時半	吳振邦
聖公會聖馬利亞堂	早十一時	何明華
中華基督教會合一堂	十一時半	汪彼得
中華基督教會公理堂	早八時半	馬傑全
中華基督教會公理堂	早十一時	鄭約翰
中華基督教會望覺堂	晚七時半	馬鑑東
中華基督教會灣仔堂	早十一時	林鴻賓
中華基督教會灣仔堂	早八時半	鍾惠聰
香港循道公會	十一時半	陳科林
香港循道公會	早八時半	陳彩恩
香港禮賢會堂	午十二時	黃仲凱
香港浸信會堂	晚八時	馮愛仁
香港浸信會堂	早十一時	鄧葆一
香港浸信會堂	早八時半	黃日强
救恩堂	早十一時	白展士
香港五旬節會堂	早十一時	鄭果
香港潮人生命堂	下午八時	羅明佑
香港五旬節會堂	下午二時	宋鼎文
香港潮人生命堂	晚七時半	江希銳
合一堂	早十一時半	陳美智
基督教團南堂	早十一時	湯兆有
聖公會聖彼得堂	早十一時	馬徵全
聖公會聖雅各堂	早十一時	林景康
聖公會聖馬太堂	早十一時	區炳南
聖公會聖路加堂	下午八時	何獻明
灣仔浸信會堂	早十一時	吳中
香港潮語浸信會	早十一時	倫端士
香港潮語浸信會	十一時半	黃福如
北角潮語浸信會	早十一時	陳約翰
播道會靈泉堂	下午八時	陳約翰
播道會靈泉堂	早十一時	周郁聰
宣道會北角堂（英語）	早十一時	梁得民
宣道會北角堂	晚八時	李卓倫
宣道會北角堂	上午十時	白德三
宣道會香港禮拜堂	下午八時	劉福霖
錫安浸信會堂	早十一時	何義恩
浸信會香港禮拜堂	早十一時	包忠傑
北角浸信會	下午八時	龍寶光
北角浸信會	十一時一刻	賈季樂
香港浸信會宣道堂	午十二時	李中庸
香港仔浸信會	早十一時	鍾華駒

▲九龍區▼

堂名稱	時間	講員
海面傳道會赤柱禮拜處	下午二時	謝頌恩
鴨脷洲浸信會堂	早十一時	翁曉明
香港仔浸信會堂	早十一時	傾樂南
公理七支堂	晚七時半	鄭寶生
聖公會諸聖堂	早十一時	高彼得
聖公會聖三一堂	下午八時	李求恩
土瓜灣聖公會牧愛堂	早十一時（國語）	李應傑
土瓜灣聖公會牧愛堂	上午九時	
尖沙咀浸信會堂	早十時半	歐陽學翔
九龍城浸信會堂	早十一時	歐陽學翔
九龍禮賢會堂	下午八時	張有光
中華基督教會望覺堂	下午八時	張宥光
中華基督教會望覺堂	早十一時	陳賓壁
深水埗崇真堂	早十一時	劉英熙
九龍五旬節會堂	下午八時	陳約翰
九龍循道公會	十一時半	曾恩猷
九龍循道公會	早十一時半	宋鼎文
九龍循道公會	晚七時半	鄺理德
旺角便以利會	早八時半	馮翩靈
旺角便以利會	早十一時	黃作
神召會	下午八時	馬曉圻
中華基督教會禮賢堂	早十一時	羅博士
九龍塘宣道會（英語）	早十一時	夏榮光
九龍塘宣道會	晚七時半	黎以撒
播道會天泉堂	上午十時	孫牧師
播道會恩泉堂	早十一時	謝以信
播道會活泉堂	早十一時	貝光道
華人自立基督會	早十一時	陳近師
中國基督徒會	早十一時	梁安柱
九龍城中國基督徒會	早十一時	熊德純
九龍城崇真堂	早十一時	鄭德寶
深水埗中華基督教會長老堂	午十二時	陳鐵郎
中華基督教會長老堂	下午八時	黃啓光
九龍崇真堂	十一時半	吳仲連
九龍潮語浸信會	十一時半	楊繼堤
九龍潮語浸信會	上午九時	陳約翰
尖沙咀潮人生命堂	上午十時	吳仲連
尖沙咀潮人生命堂	早十一時	麥堅理
西華萊街四方會堂	早十一時	郭坤惠
九龍城生命堂	下午八時	傅倫德
寶安道浸信會堂	早十時半	謝友王
寶安道浸信會堂	下午八時	許希哲
	午十二時	黃英俠

▲新界區▼

堂名稱	時間	講員
何文田浸信會堂	下午八時	佐道岡週會 陳榮樂
華僑長老自理會	十二時半	梁林開
合一堂九龍禮拜處	上午十時	倪綸卿
深水埗潮語浸信會	下午二時	陳　楠
深水埗浸信會堂	早十時半	賴聖榮
旺角潮語浸信會	午二時半	監　仁
何文田樂道堂	十一時半	陳鑑基
石硤尾樂道堂	早十時半	金履寶
九龍城樂道堂	早十時半	徐益爾
旺角浸信會	早十一時	
基督教新生堂	午一時半	謝滋生
基督教信生會	午一時半	簡善南
聖公會青山聖彼得堂	早十一時	謝林管
聖公會元朗聖馬提亞堂	早十一時	劉天賜
中華基督教會錦田聖約瑟堂	十一時半	梁志貞
中華基督教會粉嶺堂	十一時半	曾新銘
中華基督教會元朗堂	午十二時	范立基
中華基督教會大埔堂	十一時半	朱養信
中華基督教會上水堂	上午八時	關麗瑰
中華基督教會崇謙堂	十二時半	黃鶴齡
中華基督教會屯門堂	午十二時	張志道
中華基督教會大澳堂	午十二時	謝智與
中華基督教會林馬堂	十一時半	李金運
長洲浸信會堂	十一時半	潘柏年
粉嶺浸信會堂	早十一時半	顧榮琦
大埔浸信會堂	十一時半	羅斯明
貴竹坑浸信會堂	下午七時	彭學鵬
長洲便以利會	十一時半	鄭作榮（神學院同學）
西貢崇真堂	十一時半	鍾陵父
粉嶺崇真堂	十一時半	湯兆奇
南華埔崇真堂	十一時半	曾國英
窩尾崇真堂	十一時半	周美珠
寶抱洲崇真堂	十一時半	黃恩傳
非頭崇真堂	十一時半	莊可勵
荃灣浸信會堂	早十時半	晏務理

▲其他▼

堂名稱	時間	講員
中國基督徒團契教會	早十時半	王守靈
中華基督教會興	下午八時	年會
東頭村使徒信心會	下午一時	伍夢衡
大埔完備救恩會	早十一時	譚智基
赤柱完備救恩會	早十一時	竇瑞璽
西貢完備救恩會		黃惠明
中華基督教會佈道堂	成年 佐道會	
傳道會大埔堂	下午八時	孟恒貞
禮賢會大埔堂	早十一時	黃兆光
荃灣浸信會堂	下午二時	蒙道光
	下午一時	黃素潔

堂名稱	時間	講員
紅磡馬頭圍道信義會	早十一時	璋增根
炎昌道北角信義會	下午八時	李超然
荷莊灣大石街信義會	下午一時	柳天四
石塘咀國語信義會	下午八時	吳智仁
九龍城國語信義會	早十一時	馬大心
青山道李鄭屋村信義會	上午十時	安保吾
鑽石山信義會	早十一時	何榮輝
沙田信義會	早十時半	潘生陽
沙田銅鑼灣信義會	早十時半	賀永振
深水埗元州街信義會	早十時半	鄭安桐
道風山信義會	上午十時	郭蘭文
荃灣信義會	晚八時半	鄭蔚文
馬鞍山信義會	早九時半	王嵐慶
大埔墟信義會	下午八時	郭承恩
元朗大馬路國語信義會	早十一時	張子鴻
屏山信義會佈道所	早十一時	張子鴻
紅磡田信義會佈道所	下午二時	李武功
喜靈洲教會主官堂	晚八時半	胡聯輝
喜靈洲馬雅各醫院	晚八時半	潘錫明
粉嶺信義會	上午九時	張振華
上水信義會	下午二時	陳保羅
古洞信義會佈道所	上午十時	賴錦光
荔枝角九華村信義會	下午三時	韓漢河
澤華中學主日崇拜	上午十時	劉家順
知行中學灣仔信義會	早十一時	甘駱道
金巴崙長老會長洲堂	早十一時	黃靄民
靈光堂（假救世軍總會）	晚七時正	饒培德
華僑三一堂（窩打老道）	早十時半	彭　鋼
加拿大聯合會（昌華街）	晚七時半	王世望
加拿大聯合會（第三街）	午二時半	顧汝德
紅磡愛理堂（蕪湖街）	下午七時半	梁熙光
西環佈道所卑路乍街	晚七時半	陳盧珊
伯特利神學院	下午七時半	黃灼明
何文田新村神召會	下午三時	林祝川
中國佈道會（假快樂戲院）	下午三時	何志恩
中國佈道會迦南堂（洗衣街二一五號）	早十時半	陳約
	晚八時止	陳常
佈敦道華人五旬節堂	午十二時	張翼飛
靈糧堂假娛樂戲院	晚七時半	蘇瑤芳
北角堡壘街四十號三樓	早九時半	洪榮齋
西環寶翰合二十四號三樓（會所）	晚八時正	俞新宇
嘉林邊道一號本號	上午十時	黃　鐘
中國佈道會迦南堂於元月一日至八日舉行	下午三時	周志禹
		饒培德

翻譯名人演講會——國語宣道講員：馬利亞（伯大尼）、王鎮文教授（一日）、馬利亞（主母）、姚慕羅教士（二日）、呂席亞、胡若愚教士（三日）、陳樂耆教士（四日）、嘲合。自如鑑教士（五日）、蔡知禮院長（六日）、鄭端秉教士（七日）、汪堅仁教士（八日）。時間：每晚八時正開始。地點：洗衣街二一五號（近太子道）迦南堂。新歲赴利百加、路得、那歐美與婦人。

天主教堂彌撒時間

十二月三十日

天主教大堂（堅道）：上午六時、七時、八時（唱經）、九時彌撒，皆粵語講道。十時彌撒，英語講道。十一時（唱經）及十二時彌撒，英語講道，晚六時彌撒，晚六時講道。卅一日晚六時講道。元月一日上午八時大彌撒並降福。

聖母無原罪主教堂（堅道）：十時彌撒，國英語講道。晚六時半彌撒並降福。卅一日晚六時半彌撒。一月二日晚六時皆上午七時、八時彌撒。四日及五日晚六時半彌撒。

聖十字架堂（西灣河十字路）：上午六時彌撒，七時、八時及九時彌撒，皆粵語講道。十時彌撒，英語講道。一月三日晚五時半彌撒並降福。

聖若瑟堂（花園道五號）：上午八時、九時彌撒，皆粵語講道。卅一日晚六時彌撒。一月二日上午七時、四日及五日晚七時半唱經彌撒並降福。

聖母玫瑰堂：上午六時、七時、八時及九時彌撒。皆粵語講道。十時、十一時彌撒，英語講道，晚六時半彌撒。卅一日晚六時彌撒。一月一日上午八時及九時彌撒，上午七時半彌撒並降福。

聖伯多祿堂（香港仔香島道）：上午七時半彌撒，皆粵語講道。九時半講道。晚七時彌撒，特為兒童。

聖衣會小堂（赤柱）：上午七時半彌撒及主日講道，聖體降福。

公道社小堂（皇后大道東）：上午六時、七時半彌撒，英語講道。

扶林太古樓：上午八時彌撒，粵語講道。

露德聖母堂（薄扶林道）：上午六時、七時半及九時彌撒，皆粵語講道。十一時彌撒，國語講道。晚一月三日晚五時。

玫瑰堂（九龍漆咸道）：上午六時、七時、八時、九時彌撒，皆粵語講道。十時彌撒，英語講道，晚六時講道。

中華聖母堂（石硤尾村）：上午九時、十一時與晚五時半彌撒。

利瑪竇小堂（薄扶林道九三號）：上午七時半、九時彌撒，粵語講道。

聖母小堂（西環海旁小堂）：上午七時半彌撒並降福。

聖安多尼堂（薄扶林六九號A）：上午六時半、七時一刻、八時半彌撒，粵語講道。九時及十時彌撒。

聖德肋撒堂（九龍太子道）：上午六時、七時、八時、九時彌撒，皆粵語講道。十時彌撒，英語講道。十一時及十二時彌撒。晚六時半彌撒及聖體降福。

聖方濟各堂（九龍石硤尾街）：上午六時、七時半及九時（唱經）彌撒，英語講道。十一時半彌撒。一月三日晚七時聖體降福。

聖母聖心堂（九龍界限街）：上午七時、八時及九時半彌撒，皆粵語講道。晚七時半彌撒。

聖若瑟堂（九龍土瓜灣）：上午六時、七時、八時彌撒，皆國語講道。

花地瑪堂（長洲）：上午七時及八時半彌撒，皆粵語講道。一月一日上午九時一刻彌撒，皆粵語講道。

聖若瑟堂（大埔）：上午九時彌撒。

香港中文廣播電台

八時，報時，時代曲：（一）長夜到天光，夢似的小花（陳娟娟唱），（二）今夜的月光，鄭色早（鄭白光唱），（三）歌聲舞曲（逸敏唱）。八時十四分，天氣報告。八時十五分，粵語新聞，特別報告，活動報告，國、粵語新聞，每日公衆。八時四十五分，粵曲：（一）醉折海棠花（四段）（小明星唱）。九時，休息。十一時三十分，粵曲：（一）花燈狀元紅（四段），女狀元（冰鐵先），馮玉玲合唱），（三）家（一段）（任劍輝，白雪仙合唱）。十二時，報時，故事演講：「新探案」，果園偵探。十二時三十分，天氣報告，京曲：（一）瑤林宴（二段）（譚富英唱），（二）紅柳村（一段），（三）潮州曲：（一）古寶自娛（四段）（潮州曲）。一時，報時，時代曲：（一）過了一天又一天，盼情郎（雲霓唱），（二）思衆風光（姚莉，姚敏合唱），南海月夜（姚莉唱），（四）夜來香，甲期人靜（逸敏唱），（六）莫花早開，好食不常，說（鄭白光唱）。一時三十分，粵、國語新聞，特別報告。二時，特備節目：讀「白蛇傳」，盧家熾担任。二時卅分，潮州曲：（一）楊貴妃出浴（四段）（鄭月兩，陳綿惠，鄭綺香合唱），（二）屐昭比劍（上通四段）（麗珠，雪娘等合唱）。三時，特備節目，由何洞心，任劍輝合唱，馮瑞珍，吳少庭，盧家熾，鄭樂熙，鄭倫，蔣惠忠，朱天俠，楊升健，潘潮拍和。四時，時代曲：（一）鄉花之戀，（二）「柳兒姑娘」大浦月（合唱），（三）「情心唱」，（四）以往你是淨流（梁萍唱），南華對關秋聲唱。四時十五分，體育節目：溫暖的家鄉，寒光寒照。四時五十分，香港播道：黃雲...五時十分，音樂。五時十五分，特備國語節目：「明星奇案」，中集：山東馬明和担任，吳小霞明劇。五時四十五分，粵曲：...

國語新聞，特別報告。六時十分，時代曲：（一）突來暗戀，（三）殷勤水調，藝術，游仙窟。六時五十分，新聞報告。七時，特備節目：香港電台，演出：粵語陳演，劉國英，余文均，陳國燕，李景，源家，翰林，盧家熾担任，馬瑞珍，周芳玲，余文均，陳國燕，余耀坤及翰林。一由韓國蘇湖，七時四十五分，粵曲：伍木蘭（四段）（小明星唱）。八時，報時，時代曲：（一）你與我（殷段唱），（二）幻想曲（鄭白光唱），（三）少女的夢（方靜音唱），是誰在偷心（白光唱），八時四十五分，天氣報告，粵語節目：「敬慈祈安」，孟翔担任。九時四十五分，每週專題節目：「我們住在太平山下」第一〇九輯，由邀軍祖任。十時十四分，潮州曲：（一）鍾琦會狀元（四段），（二）寶劍記（粵），十時三十分，特備國語節目：「子走國」，由朴煥丰唱，何辰拍和。十一時，跳舞音樂。十一時三十分，天氣報告，明日節目預告。（完）

港台今播話劇「誤會」

領導兼敘述：馮瑞珍，編劇：源家碑，效果：國漢。劇中人：尹芳玲飾演麥秀貞，源家碑飾演何國棟，陳國燕飾演麥英傑，余文炳飾演陳振輝，李碧霞飾演李翠冰。

「誤會」本事　秀貞是大學生，而且是一鐘情人，後因同學在旁挑撥，兩人無意中做成他們兩人的誤會，彼此都誤會對方另有所愛而將自己拋棄，秀貞憤而離家而出走，各走極端，不歡而散，秀貞離開校，因與經濟困難，中途輟學，出而謀生。兩年後，國棟事業頗有成就，而秀貞亦有所成，且在致於育路中學，但他們兩人，仍然...

麗的呼聲銀色電台

七時，麗的呼聲進行曲及廣東音樂。七時四十五分，英語教授：科士文担任。七時四十五分，今日特備節目介紹及粵曲。八時，報時，新聞報告及音樂。八時十五分，廬戶祝婚祝婚及粵音樂。八時三十分，報時，時代曲。九時，粵曲混集。十時，時代曲。十一時三十分，平劇：十一時，粵曲：一「彌撒...」一凋瀑評述。十二時，報時，新聞報告及音樂。

今日播音秩序

○上二時十五分，廬戶祝婚祝婚及音樂。十二時三十分，香港旅行：鄔人耀寫，楊榮宏敍述。十二時四十五分，粵劇連續：「一年一鄔」。一時，國語電影播唱及粵劇。二時，粵曲：一時三十分，時代曲唱。二時四十五分，...

麗的呼聲金色電台

七時，麗的呼聲進行曲及古樂。七時十五分，時代曲。七時四十五分，今日節目報告，麗的呼聲及粵樂。八時，播音台時代曲及粵樂。八時三十五分，平劇。九時，粵曲。九時卅分，潮州曲。十時，新聞報告及粵語。十時十五分，時代曲。十一時，香港旅行。十二時，收播曲。

一九五六年度最成功的大喜劇　夏梅亞偉湯……大使千金　The Ambassador's Daughter　聯美鉅獻　新合併總館　特七彩片上中文　注意地點映期

西營盤第三街　真光　今天盛大隆重獻映　雷納公司空前偉大戰爭巨片　露娜狄妲積納　珊波絲·西　木馬屠城記　HELEN OF TROY　新藝綜合體電影　片上中文·瑰麗七彩　自有影史以來最偉大一部　今早場 紅運鍋組 明早場 大戰山…

電話三七一五八　金城　阻街神女　羅馬著名阻街神女現身說法史料珍貴　今早場 明天早場

環球　今天四場選映　法宮幪面俠　漫尼寇斯，帶歌美達蓮　明天法宮寶盒　後天亂世情迷　今天早場遺腹子　明天早場遺腹子

紐約·大世界·好世界　今天五點半公餘場選映名片　原野游龍　戰地情天　鳳凰奇士　明天公餘七彩片　黑寡婦　風塵奇士

金星　即日　夜來香　春宵　明天十一點半早場　神出鬼沒

金陵·國民·金華·新舞台　今天五點半公餘場　明月·杏林·紅杏·初開·赤胆·鴛盟·牢獄·梟雄　明天加開十一點早場　一對胭脂馬·十畝大婦記·金玉滿堂·人人爲我我爲人

娛樂·樂宮★皇后·平安★快樂·華豪★百老滙·樂聲★都城·景星

今天四場續映　拉大派笑片　兩院明天加開十一點半四式早場　糊塗大英雄　馬田路易　MARTIN and LEWIS　PARDNERS VistaVision　特藝七彩透明　同場加映金嗓歌王何斯特歌唱

今天四場隆重獻映　明天兩院加開早十時一場　日夜五場隔層紗　哥倫比亞公司愛情熱烈浪漫巨片　新藝綜合體電影！　CinemaScope TECHNICOLOR　隔層紗　YOU CAN'T RUN AWAY FROM IT　當年轟動名片「一夜風流」改編！　女主角：珍雅莉臣　男主角：積林門　片上中文字幕

今天仍映！越映越旺！觀衆讚美！映期無多勿失機會！　美高梅本年度壓軸王牌巨片　嘉麗絲莉姬　上流社會　瑰麗七彩　片上中文字幕　法蘭仙納杜拉　巫山春色　下期獻映

今天盛大獻映　太平洋生死戰　Between Heaven and Hell　CinemaScope　霍士新藝綜合體電影　三大紅星主演·二萬演員合演！

今天第九天映　聯美公司出品千萬金元歷史戰爭片　亞歷山大大帝　ALEXANDER THE GREAT　新藝綜合體！特藝七彩片上中文　一致好評　明天早場

港九首輪影院聯合廣告